

第八調

「スポタ」の小晩課

「主よ、爾に籲ぶ」に主日の讚頌三章を歌ふ、其第一は二次。第八調。

句、我が靈主を待つこと、番人の旦を待ち、番人の旦を待つより甚し。  
ハリストスよ、我等晩の歌と靈智の務とを爾に獻る、爾復活を以て我等を救ひ給ひしに因る。

主よ、主よ、我等を爾の顔より退くる母れ、復活を以て我等を救ひ給へ。  
聖なるシオン、諸教會の母、神の住所よ、慶べ、爾は始めて復活に由りて罪の赦を受けたればなり。

光榮、今も、生神女讚詞、定理歌、第八調。

生神女よ、我等如何に爾を讚美せん、至りて祝福せられし者よ、如何に爾の産の悟り難き秘密を歌頌せん。蓋世世の造成主、我等の性を造りし主は己の像を憐みて、己を究め難き卑微に降し給へり。父の無形の懐に在る者は爾潔き者の胎内に入り、舊の如く本性の神に止まりし主は變易なく爾婚姻に與らざる者に由りて肉體と成り給へり。故に我等は彼全き神及び全き人に其兩性に於て伏拜す、蓋彼の内には實に兩

第八調 「スポタ」の小晩課 六九一

第八調 「スポタ」の小晩課 六九二

の性あり。我等は其兩の性の本質の悉く二様なるを傳へて、其兩の性に屬する兩の行及び兩の望を尊む。蓋彼は神父と一性なるに因りて、神として自主に望み且行ひ、我等と一性なるに因りて、人として自主に望み且行ふ。至りて福たる潔き者よ、我等の靈の救はれんことを彼に祈り給へ。

次ぎて「穩なる光」。其後提綱、主は王たり、彼は威嚴を衣たり、三次。句、主は能力を衣、又之を帯にせり。次に「主よ、我等を守り、罪なくして此の晩」。

司祭聯禱を誦せずして、我等直ちに左の讚頌を歌ふ。

挿句に主日の讚頌、第八調。

天より降りしイイスは十字架に上り、死せざる生命は死の爲に來り、眞の光は黑暗にある者に顯れ、衆人の復活は陥りし者に臨めり。我等の光及び救世主よ、光榮は爾に歸す。

又至聖なる生神女の讚頌、三章。第八調。

句、我爾の名を萬世に誌さしめん。  
讚美たる生神女よ、慶べ、信者に生命を流す泉よ、慶べ、萬衆の女宰、造物の祝讚せらるる女君よ、慶べ、純潔至榮なる者よ、慶べ、至りて無玷なる者よ、慶べ、宮よ、慶べ、神聖なる居所よ、慶べ、潔き者よ、慶べ、母童貞女よ、慶べ、神の聘女よ、慶べ。

句、女よ、之を聴き、之を觀、爾の耳を傾けよ。

至<sup>しじょう</sup>淨なる神の母よ、慶<sup>かみ</sup>べ、信<sup>はは</sup>者の倚<sup>よろこ</sup>頼よ、慶<sup>しんじゃ</sup>べ、世<sup>たのみ</sup>界の潔<sup>よろこ</sup>淨よ、慶<sup>せかい</sup>べ、爾<sup>きよめ</sup>の諸<sup>よろこ</sup>僕を凡<sup>なんじ</sup>の憂<sup>しよ</sup>より脱<sup>ぼく</sup>れしむる者よ、慶<sup>およそ</sup>べ、人<sup>うれい</sup>人の生<sup>の</sup>を施<sup>もの</sup>す慰<sup>よろこ</sup>藉よ、慶<sup>よろこ</sup>べ、守<sup>なぐさめ</sup>護者よ、慶<sup>よろこ</sup>べ、爾<sup>しよ</sup>を呼<sup>しよ</sup>ぶ者<sup>ごしや</sup>の轉<sup>よろこ</sup>達よ、慶<sup>なんじ</sup>べ、神<sup>よ</sup>の神<sup>もの</sup>聖<sup>てんたつ</sup>なる居<sup>よろこ</sup>處及<sup>かみ</sup>び聖<sup>すまい</sup>なる山<sup>およ</sup>よ、慶<sup>せい</sup>べ。

句、民<sup>みんちゆう</sup>中の富<sup>と</sup>める者<sup>もの</sup>は爾<sup>なんじ</sup>の顔<sup>かんばせ</sup>を拜<sup>おが</sup>まん。

生<sup>しよしんじよ</sup>神女<sup>はは</sup>、ハリス<sup>よろこ</sup>トスの母<sup>ひとびと</sup>よ、慶<sup>ゆいいち</sup>べ、人<sup>たのみ</sup>人の惟<sup>およ</sup>一の倚<sup>まもり</sup>頼及<sup>よろこ</sup>び保<sup>かくれが</sup>護<sup>よろこ</sup>よ、慶<sup>よろこ</sup>べ、避<sup>か</sup>所<sup>く</sup>よ、慶<sup>よろこ</sup>べ、光<sup>ひかり</sup>の輝<sup>かがや</sup>ける燈<sup>とうだい</sup>臺<sup>よろこ</sup>よ、慶<sup>せい</sup>べ、聖<sup>せい</sup>にせ<sup>ともしび</sup>られし燈<sup>よろこ</sup>よ、慶<sup>みや</sup>べ、官<sup>よろこ</sup>よ、慶<sup>よろこ</sup>べ、樂<sup>らく</sup>園<sup>えん</sup>よ、慶<sup>よろこ</sup>べ、神<sup>かみ</sup>の居<sup>すまい</sup>所<sup>よろこ</sup>よ、慶<sup>なんじ</sup>べ、爾<sup>はし</sup>に趨<sup>つ</sup>り附<sup>もの</sup>く者<sup>ため</sup>の爲<sup>かつすい</sup>に活<sup>なが</sup>水<sup>いずみ</sup>を流<sup>よろこ</sup>す泉<sup>よろこ</sup>よ、慶<sup>よろこ</sup>べ。

光<sup>ドグマテイク</sup>榮、今<sup>ドグマテイク</sup>も、生<sup>ドグマテイク</sup>神女<sup>ドグマテイク</sup>讚<sup>ドグマテイク</sup>詞<sup>ドグマテイク</sup>、定<sup>ドグマテイク</sup>理<sup>ドグマテイク</sup>歌<sup>ドグマテイク</sup>。

生<sup>しよしんどう</sup>神<sup>てん</sup>童<sup>あ</sup>貞<sup>あた</sup>女<sup>い</sup>よ、天<sup>しゅ</sup>の容<sup>なんじ</sup>る能<sup>はら</sup>はざりし主<sup>せばみ</sup>は爾<sup>い</sup>の腹<sup>たま</sup>に狭<sup>なんじ</sup>なく入<sup>い</sup>り給<sup>がた</sup>へり。爾<sup>なんじ</sup>は、言<sup>い</sup>ひ難<sup>がた</sup>き言<sup>ことば</sup>に因<sup>よ</sup>りて、潔<sup>いさぎよ</sup>き者<sup>もの</sup>と止<sup>とど</sup>まりて、聊<sup>いささか</sup>も童<sup>どうてい</sup>貞<sup>いささか</sup>を汚<sup>どうてい</sup>さざりき。蓋<sup>い</sup>爾<sup>い</sup>は獨<sup>けだし</sup>女<sup>なんじ</sup>の中<sup>ひとり</sup>に母<sup>おん</sup>及<sup>うち</sup>び童<sup>う</sup>貞<sup>ち</sup>女<sup>や</sup>なり、爾<sup>やしな</sup>獨<sup>おむ</sup>至<sup>おむ</sup>淨<sup>おむ</sup>なる者<sup>もの</sup>は子<sup>こ</sup>として生<sup>い</sup>を施<sup>い</sup>す主<sup>い</sup>を乳<sup>ち</sup>にて養<sup>やしな</sup>ひ、眠<sup>ねむ</sup>らざる眼<sup>め</sup>を爾<sup>なんじ</sup>の手<sup>て</sup>に抱<sup>いだ</sup>きたり。然<sup>しか</sup>れども彼<sup>かれ</sup>は父<sup>ちち</sup>の懷<sup>ふところ</sup>を離<sup>はな</sup>れざりき、世<sup>よ</sup>の先<sup>さき</sup>より在<sup>いま</sup>すが如<sup>ごと</sup>し、乃<sup>すなわ</sup>ち彼<sup>かれ</sup>は神<sup>かみ</sup>として上<sup>う</sup>には全<sup>まった</sup>く諸<sup>しよてん</sup>天<sup>し</sup>使<sup>とも</sup>と偕<sup>あ</sup>に在<sup>した</sup>り、下<sup>なんじ</sup>には爾<sup>よ</sup>に依<sup>また</sup>りて全<sup>ひとびと</sup>く人<sup>とも</sup>人と偕<sup>とも</sup>。

第八調 「スポタ」の小<sup>ス</sup>晩<sup>ポ</sup>課<sup>タ</sup> 六九三

第八調 「スポタ」の大<sup>ス</sup>晩<sup>ポ</sup>課<sup>タ</sup> 六九四

に在<sup>あ</sup>りき、且<sup>かつ</sup>言<sup>い</sup>ひ難<sup>がた</sup>くして遍<sup>あまね</sup>き處<sup>ところ</sup>に在<sup>あ</sup>るなり。至<sup>じよ</sup>聖<sup>さい</sup>なる女<sup>た</sup>宰<sup>だ</sup>よ、正<sup>なんじ</sup>しく爾<sup>い</sup>を潔<sup>いさぎよ</sup>き生<sup>しよしんじよ</sup>神<sup>う</sup>女<sup>と</sup>と承<sup>もの</sup>け認<sup>すく</sup>むる者<sup>すく</sup>の救<sup>かれ</sup>はれんことを彼<sup>い</sup>に祈<sup>いの</sup>り給<sup>たま</sup>へ。

次<sup>トロボリ</sup>ぎて「主<sup>トロボリ</sup>宰<sup>トロボリ</sup>よ、今<sup>トロボリ</sup>爾<sup>トロボリ</sup>の言<sup>トロボリ</sup>に循<sup>トロボリ</sup>ひて」。聖<sup>トロボリ</sup>三<sup>トロボリ</sup>祝<sup>トロボリ</sup>文<sup>トロボリ</sup>。「天<sup>トロボリ</sup>に在<sup>トロボリ</sup>す」の<sup>トロボリ</sup>後<sup>トロボリ</sup>に主<sup>トロボリ</sup>日<sup>トロボリ</sup>の讚<sup>トロボリ</sup>詞<sup>トロボリ</sup>。  
光<sup>トロボリ</sup>榮<sup>トロボリ</sup>、今<sup>トロボリ</sup>も、其<sup>トロボリ</sup>生<sup>トロボリ</sup>神<sup>トロボリ</sup>女<sup>トロボリ</sup>讚<sup>トロボリ</sup>詞<sup>トロボリ</sup>、并<sup>トロボリ</sup>に發<sup>トロボリ</sup>放<sup>トロボリ</sup>詞<sup>トロボリ</sup>。



「スポタ」の大<sup>ス</sup>晩<sup>ポ</sup>課<sup>タ</sup>

「主<sup>ステイヒラ</sup>よ、爾<sup>ステイヒラ</sup>に籲<sup>ステイヒラ</sup>ぶ」に十<sup>ステイヒラ</sup>句<sup>ステイヒラ</sup>を立てて主<sup>ステイヒラ</sup>日<sup>ステイヒラ</sup>の讚<sup>ステイヒラ</sup>頌<sup>ステイヒラ</sup>を歌<sup>ステイヒラ</sup>ふ、第<sup>ステイヒラ</sup>八<sup>ステイヒラ</sup>調<sup>ステイヒラ</sup>。

句、我<sup>わ</sup>が靈<sup>たましい</sup>を獄<sup>ひとや</sup>より引<sup>ひ</sup>き出<sup>いだ</sup>して、我<sup>われ</sup>に爾<sup>なんじ</sup>の名<sup>なんじ</sup>を讚<sup>さん</sup>榮<sup>えい</sup>せしめ給<sup>たま</sup>へ。

ハリス<sup>ハリス</sup>トス<sup>トス</sup>よ、我<sup>われ</sup>等<sup>ら</sup>晩<sup>くれ</sup>の歌<sup>うた</sup>と靈<sup>れい</sup>智<sup>ち</sup>の務<sup>つとめ</sup>とを爾<sup>なんじ</sup>に獻<sup>たてまつ</sup>る、爾<sup>なんじ</sup>復<sup>ふ</sup>活<sup>かつ</sup>を以<sup>もつ</sup>て我<sup>われ</sup>等<sup>ら</sup>を救<sup>すく</sup>ひ給<sup>たま</sup>ひしに因<sup>よ</sup>る。

句、爾<sup>なんじ</sup>恩<sup>おん</sup>を我<sup>われ</sup>に賜<sup>たま</sup>はん時<sup>とき</sup>、義<sup>ぎ</sup>人<sup>じん</sup>は我<sup>われ</sup>を環<sup>めぐ</sup>らん。

主<sup>しゅ</sup>よ、主<sup>しゅ</sup>よ、我<sup>われ</sup>等<sup>ら</sup>を爾<sup>なんじ</sup>の顔<sup>かんばせ</sup>より退<sup>しりぞ</sup>くる母<sup>な</sup>れ、復<sup>ふ</sup>活<sup>かつ</sup>を以<sup>もつ</sup>て我<sup>われ</sup>等<sup>ら</sup>を救<sup>すく</sup>ひ給<sup>たま</sup>へ。

句、主<sup>しゅ</sup>よ、我<sup>われ</sup>深<sup>ふか</sup>き處<sup>ところ</sup>より爾<sup>なんじ</sup>に呼<sup>よ</sup>ぶ。主<sup>しゅ</sup>よ、我<sup>われ</sup>が聲<sup>こゑ</sup>を聴<sup>き</sup>き給<sup>たま</sup>へ。

聖<sup>せい</sup>なるシ<sup>しよ</sup>オ<sup>お</sup>ン<sup>ん</sup>、諸<sup>しよ</sup>教<sup>きやう</sup>會<sup>かい</sup>の母<sup>はは</sup>、神<sup>かみ</sup>の住<sup>すまい</sup>所<sup>よ</sup>よ、慶<sup>よろこ</sup>べ、爾<sup>なんじ</sup>は始<sup>はじ</sup>めて復<sup>ふ</sup>活<sup>かつ</sup>に由<sup>よ</sup>りて罪<sup>つみ</sup>の赦<sup>ゆるし</sup>を受<sup>う</sup>けたればなり。

又<sup>ステイヒラ</sup>讚<sup>ステイヒラ</sup>頌<sup>ステイヒラ</sup>、ア<sup>ステイヒラ</sup>ナ<sup>ステイヒラ</sup>ト<sup>ステイヒラ</sup>リ<sup>ステイヒラ</sup>イ<sup>ステイヒラ</sup>の作<sup>ステイヒラ</sup>。同<sup>ステイヒラ</sup>調<sup>ステイヒラ</sup>。

句、願<sup>ねが</sup>はくは爾<sup>なんじ</sup>の耳<sup>みみ</sup>は我<sup>われ</sup>が禱<sup>いのり</sup>の聲<sup>こゑ</sup>を聴<sup>き</sup>き納<sup>い</sup>れん。

世<sup>よ</sup>世<sup>さ</sup>の前<sup>さき</sup>に神<sup>かみ</sup>父<sup>ちち</sup>より生<sup>う</sup>まれ、末<sup>すえ</sup>の時<sup>とき</sup>に婚<sup>こん</sup>姻<sup>いん</sup>に與<sup>あ</sup>らざる童<sup>どう</sup>貞<sup>てい</sup>女<sup>じよ</sup>より甘<sup>あま</sup>じて身<sup>み</sup>を取<sup>と</sup>りし言<sup>ことば</sup>は十<sup>じゆ</sup>字<sup>じ</sup>架<sup>か</sup>に釘<sup>てい</sup>せられ、死<sup>し</sup>を忍<sup>しの</sup>びて、己<sup>おのれ</sup>の復<sup>ふ</sup>活<sup>かつ</sup>を以<sup>もつ</sup>て昔<sup>むかし</sup>殺<sup>ころ</sup>されし人<sup>ひと</sup>を救<sup>すく</sup>ひ給<sup>たま</sup>へり。

句、主よ、若し爾不法を糾さば、主よ、孰か能く立たん。然れども爾に赦あり、人の爾の前に敬まん爲なり。

ハリストスよ、我等は爾の死よりの復活を讚榮す。爾は此を以てアダムヤカラの族を地獄ジゴクの苛虐より釋き、神として世界に永遠の生命と大なる憐アワレミとを賜へり。

句、我主を望み、我が靈主を望み、我彼の言を待む。

ハリストス救世主、神の獨生の子、十字架に釘せられて、三日目に墓より復活せし主よ、光榮は爾に歸す。

句、我が靈主を待つこと、番人の旦を待ち、番人の旦を待つより甚し。

主よ、我等は爾甘じて我が爲に十字架を忍びし者を讚榮す、全能の救世主よ、爾に伏拜す。人を愛する主よ、我等を爾の顔より退くる勿れ、乃ち我等に聽きて、爾の復活を以て我等を救ひ給へ。

第八調 「スポタ」の大晩課 六九五

第八調 「スポタ」の大晩課 六九六

又生神女の讚頌、アモレイのパワエルの作。第四調。

句、願はくはイスライリは主を待まん、蓋憐は主にあり、大なる贖も彼にあり、彼はイスライリを其悉くの不法より贖はん。

神の母よ、天の品位は爾を讚榮す、蓋爾至淨なる者は父及び聖神と偕に永在する神、意志を以て無より天使の軍を造りし主を生み給へり。正しく爾を生神女と讚め歌ふ者の靈を救ひて照さんことを彼に祈り給へ。

句、萬民よ、主を讚め揚げよ、萬族よ、彼を崇め讚めよ。

女宰よ、我爾を成聖の泉、聖神に輝かざる純金の約匱として、爾の前に俯伏して祈る、慾に耽る我が不當なる靈を照し、我を惡鬼の甚しき苛虐より脱れしめて、我に蹉跌なく救の道を行かしめ給へ。

句、蓋彼が我等に施す憐は大なり、主の眞實は永く存す。

寶座は立てられ、書は披かれ、行は露れ、各人が己の重任を荷ひ、裸體にして前に立ちて、神の憤及び其義なる審問に慄く時、女宰よ、其時我を憐みて、罪なる我を凡の定罪と諸の苦より脱れしめ給へ。

光榮、今も、生神女讚詞。

天の王は人を愛するに因りて地に現れ、人と偕に在せり、蓋淨き童貞女より身を取り、人の性を有ちて生れし者は、二の性にて一の位ある獨一子なり。故に我等彼が實に全き神及び全き人なるを傳へて、ハリストス吾が神を承け認む。夫を識らざる母よ、我が靈の憐を蒙らんことを彼に祈り給へ。

次ぎて「穩なる光」、本日の提綱、「主は王たり」。其他常例の如し。

挿句に主日の讚頌、第八調。

天より降りしイイススは十字架に上り、死せざる生命は死の爲に來り、眞の光は黑暗にある者に顯れ、衆人の復活は陥りし者に臨めり。我等の光及び救世主よ、光榮は爾

に歸す。

他の讚頌

句、主は王たり、彼は威嚴を衣たり。

我等は死より復活せしハリストスを讚榮す、蓋彼の受けたる靈と體とは苦の時に相分れたり、其至淨なる靈は地獄に降りて、之を擲にし、我が靈の救主の聖なる體は墓に在りて朽壞を見ざりき。

句、故に世界は堅固にして動かざらん。

ハリストスよ、我等聖詠と詩賦とを以て爾の死よりの復活を讚榮す。爾は此を以て我等を地獄の苛虐より解きて、神として永遠の生命と大なる憐とを賜へり。

第八調 「スポタ」の大晩課 六九七

第八調 「スポタ」の大晩課 六九八

句、主よ、聖徳は爾の家に屬して永遠に至らん。

嗚呼萬有の測り難き主宰、天地の造物主よ、爾は十字架の苦を忍びて、我に苦なきを流せり、瘡を受け、光榮の中に復活して、全能の手を以てアダムを偕に復活せしめ給へり。光榮は爾の三日目の復活に歸す、爾は此を以て我等に永遠の生命と諸罪の潔淨とを賜へり、獨慈憐の主なればなり。

光榮、今も、生神女讚詞。

聘女ならぬ童貞女、言ひ難く身にて神を孕みし者、至上なる神の母よ、爾の諸僕の祈祷を受け給へ。衆に諸罪の潔淨を予ふる純潔なる者よ、今我等の冀願を納れて、我等皆救はれんことを祈り給へ。

次ぎて「主宰よ、今爾の言に循ひて」。聖三祝文。「天に在す」の後に、

主日の讚詞、第八調。

恵深き主よ、爾は高きより降り、三日の葬を受けて、我等を苦より釋き給へり。吾が生命と復活なる主よ、光榮は爾に歸す。

光榮、今も、生神女讚詞。

我等の爲に童貞女より生れ、十字架に釘うたるるを忍び、神なるに因りて死にて死を滅し、復活を顯しし仁慈なる主よ、爾の手にて造りし者を棄つる母れ。慈憐の主よ、爾が人を愛する愛を顯して、我等の爲に祈祷する所の爾を生みし生神女を受け給へ、吾が救主よ、望を失ひし人人を救ひ給へ。

其他、并に發放詞。



「スポタ」の晩堂課

至聖なる生神女に奉る祈祷の規程、第八調。

第一歌頌

イルモス、我等其民をして紅の海を過らせし主に歌はん、彼獨嚴に光榮を顯したればなり。

附唱、至聖なる生神女よ、我等を救ひ給へ。

兄弟よ、敬みて來りて、我等信者は新なる歌を聖なる生神女に奉りて、今彼の偉大なるを崇め讃めん。

潔き童貞女よ、昔モイセイは、見神を以て智慧を照されて、棘の中の靈妙なる現

第八調 「スポタ」の晩堂課 六九九

第八調 「スポタ」の晩堂課 七〇〇

れを見て、是れ爾が性に超ゆる神に合ふ胎孕の預象なりと明に悟れり。

### 光榮

生神女よ、我爾の前に吾が心の汚を悔い、我が罪過の爲に涙を流して祈る、我を覆ひて、主宰ハリストスの前に我が轉達者と爲り給へ。

### 今も

潔き童貞女よ、我爾を尊み、愛を以て爾の帡幪の下に趨り付き、畏を以て伏拜して祈る、爾の耳を我に傾けて、我が祈祷の聲を聴き給へ。

### 第三歌頌

イルモス、主よ、爾は爾に趨り附く者の固、爾は味まされし者の光なり、我が神は爾を歌ふ。

至りて無玷なる者よ、昔太祖の見たる梯は爾を預象せり、蓋諸天使の此に縁りて地に降ることは神が爾に縁りて我等に降るを示せり。

イウダの族よ、樂しめ、イアコフが預言せし如く、其族より拯救なるイイスス ハリストスは生じたり。至淨なる者よ、爾は彼を生みて光榮を得たり。

### 光榮

至淨なる生神女、我等の特頼及び援助なる者よ、我罪に由りて望を失ひて、爾を救の港として得たり、故に我を痛悔に向はしめ給へ。

### 今も

至榮なる女宰よ、我爾を主宰の前に轉達者として獲て、信を以て我が悉くの特頼を爾に負はしめて求む、我を宥め給へ。

### 第四歌頌

イルモス、言よ、預言者は樹蔭繁き山たる唯一の生神女より爾が身を取らんと欲するを神妙に見て、畏を以て爾の力を讃榮せり。

金繡の衣に妝はるる如く、童貞の華美に飾られたる父の聘女よ、爾は恩寵を受けて、神の子の母と現れ給へり。

生神女よ、ハリストス言は爾眞のシオンたる者を甘じて己の爲に神聖なる居處に擇びて、全世界を新にし給へり。

### 光榮

言の美しき宮、王の婚筵の殿よ、慶べ、悉くの無形の者の譽れよ、慶べ、人人の佑

けよ、<sup>よろこ</sup>慶べ。 **今も**  
かみ はは しょうしんどうていじよ なんじ こ せいぞう しりぞ もの かみ はな ほろ これ とうと もの すく  
神の母生神童貞女よ、爾の子の聖像を斥くる者は神より離れて及び、之を尊む者は救はる。

第五歌頌

第八調 「スポタ」の晩堂課 七〇一

第八調 「スポタ」の晩堂課 七〇二

イルモス、<sup>ひかり</sup>光を施す<sup>ほどこ</sup>ハリストス神、<sup>かみ</sup>創造の始の淵の闇を退けし主よ、<sup>はじめ</sup>我が<sup>ふち</sup>靈の<sup>やみ</sup>晦冥<sup>しりぞ</sup>を散らして、<sup>しゅ</sup>言よ、<sup>わ</sup>我に爾が<sup>たましい</sup>誠の光を與へ給へ、<sup>くらやみ</sup>我が<sup>おんちよう</sup>夙に興きて爾を讚榮せん爲なり。

われら<sup>しんせい</sup>神聖なる<sup>とも</sup>ガウリイルと<sup>た</sup>偕に立ちて、<sup>ちゆうしん</sup>忠信に生神女に呼ばん、<sup>しょうしんじよ</sup>聖なる童貞女、<sup>せい</sup>恩寵<sup>どうていじよ</sup>を蒙れる者よ、<sup>おんちよう</sup>慶べ、<sup>よ</sup>主は爾と偕にす、<sup>せ</sup>彼は爾に依りて<sup>どうていじよ</sup>悲を斥けて、<sup>おんちよう</sup>喜を與へ給へり。

いさぎよ<sup>どうていじよ</sup>潔き童貞女よ、<sup>なんじ</sup>ゲデオンは爾の<sup>しじょう</sup>至淨なる<sup>さん</sup>産を<sup>よげん</sup>預見せり、<sup>けだし</sup>蓋神言は父の<sup>かみ</sup>神性に<sup>ことば</sup>離れずして、<sup>ちち</sup>雨の如く<sup>しんせい</sup>爾の<sup>はな</sup>腹に降りて、<sup>せいしん</sup>聖神に由りて<sup>よ</sup>身を取り給へり。

光榮

かみ<sup>どうていじよ</sup>神の母童貞女よ、<sup>なんじ</sup>爾は<sup>せかい</sup>世界の<sup>ふじよしゃ</sup>扶助者、<sup>つみ</sup>罪なる<sup>ひとびと</sup>人人の<sup>でんたつしゃ</sup>轉達者なり、<sup>なんじ</sup>爾は<sup>しん</sup>信と<sup>あい</sup>愛とを<sup>もつ</sup>以て<sup>なんじ</sup>爾に<sup>はし</sup>趨り<sup>つ</sup>附く<sup>もの</sup>者を<sup>か</sup>化して、<sup>これ</sup>之を<sup>すく</sup>救ひて、<sup>その</sup>其<sup>おお</sup>多くの<sup>つみ</sup>罪を<sup>と</sup>釋き<sup>たま</sup>給ふ。

今も

いさぎよ<sup>かみ</sup>潔き神の母よ、<sup>はは</sup>爾は<sup>なんじ</sup>萬物より<sup>ばんぶつ</sup>先に<sup>さき</sup>父より<sup>ちち</sup>生れし<sup>うま</sup>子、<sup>こ</sup>年に<sup>とし</sup>由らずして<sup>よ</sup>無原なる<sup>むげん</sup>者を<sup>もの</sup>種なく<sup>たね</sup>聖神に<sup>たね</sup>由りて<sup>たね</sup>生み<sup>たね</sup>給へり。我等皆彼の<sup>たね</sup>形の<sup>たね</sup>肖を<sup>たね</sup>尊む。

第六歌頌

イルモス、<sup>ひと</sup>人を<sup>あい</sup>愛する<sup>しゅ</sup>主よ、<sup>われ</sup>我<sup>おお</sup>多くの<sup>つみ</sup>罪に<sup>かこ</sup>圍まれて、<sup>なんじ</sup>爾の<sup>こうおん</sup>洪恩に<sup>はし</sup>趨り<sup>つ</sup>附く<sup>もの</sup>者を受け<sup>う</sup>て、<sup>よげんしゃ</sup>預言者の<sup>ごと</sup>如く<sup>われ</sup>我を<sup>すく</sup>救ひ<sup>たま</sup>給へ。

こんいん<sup>あずか</sup>婚姻に與らざる<sup>どうていじよ</sup>童貞女よ、<sup>われ</sup>我等は<sup>なんじ</sup>爾を<sup>どうてい</sup>童貞の<sup>かがみ</sup>鏡及び<sup>およ</sup>神の<sup>かみ</sup>淨き<sup>きよ</sup>居處として<sup>すまい</sup>歌を<sup>うた</sup>以て<sup>もつ</sup>崇め<sup>あが</sup>讚む。

かみ<sup>よめ</sup>神の聘女よ、<sup>かみ</sup>神は<sup>いさぎよ</sup>潔くして<sup>れいみよう</sup>靈妙に<sup>なんじ</sup>爾の<sup>たいない</sup>胎内に<sup>み</sup>身を取り<sup>と</sup>給へり、<sup>たま</sup>新なる<sup>あらた</sup>卷軸に<sup>まさもの</sup>父の<sup>ちち</sup>指<sup>ゆび</sup>にて<sup>しる</sup>書されしが<sup>ごと</sup>如し。 **光榮**

いさぎよ<sup>どうていじよ</sup>潔き童貞女よ、<sup>われ</sup>我等は<sup>なんじ</sup>爾の<sup>おおい</sup>帡幪を<sup>きよめ</sup>潔淨と<sup>たしか</sup>確なる<sup>たのみ</sup>恃頼及び<sup>およ</sup>保護として<sup>まもり</sup>獲たり、<sup>え</sup>女宰<sup>じよさい</sup>よ、<sup>なんじ</sup>爾の<sup>しよ</sup>諸僕を<sup>はず</sup>辱かしむる<sup>なか</sup>勿れ。 **今も**

かみ<sup>よめ</sup>神の聘女よ、<sup>なんじ</sup>爾の<sup>てんたつ</sup>轉達を<sup>もつ</sup>以て<sup>われ</sup>我等を<sup>しよ</sup>諸慾の<sup>よ</sup>烈しき<sup>はげ</sup>暴風より<sup>あらし</sup>脱れしめて、<sup>のが</sup>穩静なる<sup>おんせい</sup>港<sup>みなと</sup>に向はしめ給へ。

次に主憐めよ、三次。光榮、今も、

小讚詞、第八調。

しょうしんじよ<sup>われ</sup>生神女よ、<sup>なんじ</sup>我等<sup>しよ</sup>爾の<sup>わざわい</sup>諸僕は<sup>たす</sup>禍より<sup>もつ</sup>援けられしを<sup>なんじ</sup>以て、<sup>よ</sup>爾<sup>か</sup>克く<sup>しょうすい</sup>勝つ<sup>かちうた</sup>將帥に<sup>かんしゃ</sup>凱歌と<sup>かんしゃ</sup>感謝とを<sup>か</sup>奉る。<sup>ちから</sup>勝たれぬ<sup>たも</sup>權能を<sup>よ</sup>有つに<sup>われ</sup>因りて、<sup>もろもろ</sup>我等を<sup>くなん</sup>諸の<sup>すく</sup>苦難より<sup>なんじ</sup>救ひ、<sup>うた</sup>爾を<sup>うた</sup>歌ひて<sup>よめ</sup>聘女ならぬ<sup>よめ</sup>聘女よ、<sup>よろこ</sup>慶べと<sup>よ</sup>呼ばしめ<sup>たま</sup>給へ。

第七歌頌

イルモス。昔ワウイロンに於て火は神の降臨に慙ぢたり、故に少者は爐に在りて、

第八調 「スポタ」の晩堂課 七〇三

第八調 「スポタ」の晩堂課 七〇四

花園に歩むが如く祝ひて歌へり、吾が先祖の神よ、爾は崇め讃めらる。
童貞女よ、爾は我等の歡喜の中保者と現れ給へり、故に我等は愛を以て感謝の榮冠
を奉りて、爾を崇め讃めて呼ぶ、祝福せられたる潔き者よ、慶べ。
至りて無玷なる者よ、爾は樹蔭繁き神の聖なる山、高き山、神聖なる光照に輝かさ
れたる山、神の居ることを嘉せし山なり。

光榮

生神女よ、爾の慈憐に勝つ罪はなし、蓋爾は母の勇敢と志望とを有ちて、爾の祈祷
を以て我等の諸罪を釋き、凡の紛擾を治め給ふ。

今も

生神女よ、爾は聖三者の一位、變易せずして肉體に合せられて、二性の者と爲りた
る主を生み給へり。我等は其形の肖を尊む。

第八歌頌

イルモス、聖なる山に光榮を顯し、棘の中に火を以てモイセイに永貞童女の奥密を示
しし主を歌ひて、萬世に讃め揚げよ。

生神童貞女、我神の母よ、爾は諸罪を焚く神聖なる熾炭の香爐として預言者に現れ給
へり。

生神童貞女よ、ダニエルは爾を大なる山と預見せり、是より尊き石なるハリストス
は肉體を衣て出でて、邪宗の偶像の宮を碎き給へり。

光榮

我が罪惡と諸愆とに由る失望の大なる鯨は我を呑まんと欲す、女幸よ、急ぎて爾の僕
を救ひ給へ。 今も

童貞女よ、萬有の神は爾に藉りて人の形を受けて、人人と對話し給へり。我等は其記
されたる像を尊む。

第九歌頌

イルモス、潔き童貞女よ、我等爾に依りて救はれし者は爾を實に生神女と承け認
めて、無形の軍と偕に爾を崇め讃む。

生神童貞女よ、睿智者は詩賦に於て爾を神の神に封ぜられたる泉及び閉ざされたる園
として歌ふ、其中に生命の樹たるハリストスは身を取りて生れ給へり。

生神女よ、預言者は爾の言ひ難き産を録して、之を封じたる書として預見す、爾の産
の秘密は一も悟る者なければなり。 光榮

第八調 「スポタ」の晩堂課 七〇五

第八調 主日の夜半課 七〇六

われらみなたましいしやうかんもつなんじいのじよさいわいのりすなかわれらためかんよう  
我等皆靈の傷感を以て爾に祈る、女幸よ、我が祈を棄つる勿れ、我等の爲に寛容  
なる帡幪と爲りて、我が冀願を聴き給へ。 **今も**  
しょうしんどうていじよわれなんじおよなんじこせいぞうまえふくはいこれとうとものしりぞせいきよう  
生神童貞女よ、我爾及び爾の子の聖像の前に伏拜して、之を尊まざる者を斥け、正教  
の心を抱きて歌頌を終ふ。

次ぎて「常に福にして」**聖三祝文**。「天に在す」の後に本調の小讃詞。其他常例の如し、并に發放詞。



### 主日の朝、夜半課

生命を施す至聖なる三者の規程、其冠詞は、三者惟一者よ、我爾の僕を救ひ給へ。ミトロファンの作。第八調。

#### 第一歌頌

イルモス、昔奇跡を行ふモイセイの杖は、十字形に撃ちて、海を分ち、車に乗りて追ひ来るファラオンを沈め、徒歩にて逃るるイズライリ、神を讃め歌ふ者を救ひ給へり。

附唱、至聖なる三者我等の神よ、光榮は爾に歸す。

我等は三日光の王、萬有の造成者及び攝理者、獨仁慈なる實在の主、神性の惟一なる光榮を有ち給ふ一元の神の前に伏拜して、三聖の歌を奉る。

我等は神の言及び上よりする預言を明に記念して、神元の惟一なる性、父、子、及び聖神の三位に於て永在にして同無原なる全功全能の神を讃榮す。

アウラアムは聖にせられし秘密者と爲りて、昔奇妙に萬有の造成者・神及び主を三位に於て歡び接けて、三位の惟一なる權柄を悟れり。

#### 生神女讃詞

至淨なる者よ、爾は婚姻に與らずしてハリストス、我等の爲に我が性を受けて、變易せずして二性を保てる主を生み給へり。我に罪過と誘惑とを免るるを賜はんことを絶えず彼に祈り給へ。

#### 第三歌頌

イルモス、始に智慧にて天を堅め、地を水の上に建てしハリストスよ、爾が誠の石に我を堅め給へ、爾獨人を慈む主の外に聖なる者なければなり。

イサイヤは爾近づき難き神、光榮の王、高き寶座に坐して、ヘルウィム及びセラフ

第八調 主日の夜半課 七〇七

第八調 主日の夜半課 七〇八

イムより絶えざる歌を以て讃榮せらるる惟一にして三位なる主を見たり。

我等は智慧よりするが如く父より生れたる惟一なる言、及び言ひ難く出づる神を、聖書及び之に照さるる思念に因りて知るを得て、惟一なる三日光の神を尊む。

生れざる父は己の性の輝煌なる子、光よりする光を無形に生み、之と同性の光なる神、全功にして同尊なる主を出し給ふ。



生神女讃詞

童貞女母マリヤよ、爾は全能と睿智とを以て萬物を造り、之を治め、之を保つハリ  
ストスの爲に清き殿と顯れたり。爾の母たる祈祷を以て彼を我が爲に慈憐なる者と爲  
し給へ。

次ぎて主憐めよ、三次。

坐誦讃詞、第八調。

我等信者は今三日光の尊貴なる神元の力を崇め讃めん、蓋一の指磨を以て一切天上  
に天使の品位、地上に教會の聖位を作り給へり、此等をして呼ばしめん爲なり、聖、聖、  
聖なる哉至仁なる神や、光榮と歌頌とは爾の權柄に歸す。

光榮、今も、生神女讃詞。

變易せざる神を生みし仁慈なる生神女マリヤよ、誘惑者の攻撃に因りて罪と怠惰とを  
以て常に變る吾が心を爾の母たる祈祷を以て固め給へ、我も感謝の情を抱きて爾を  
讃榮せん爲なり、純潔なる者よ、爾が獲たる爾の牧群を憐み給へ。

第四歌頌

イルモス、主よ、爾は私の固め、私の力なり、爾は私の神、私の喜なり、爾は父  
の懷を離れずして、我等の貧しきに臨み給へり。故に預言者アウワクムと共に爾に呼  
ぶ、人を慈しむ主よ、光榮は爾の力に歸す。

神性の東は幽暗に在る者に現れて、諸愆の暗き夜を全く散じたるに、性に於て單一  
にして、位に於て三光なる義の日は輝き出でたり。我等常に彼を歌頌して讃榮す。

セラフィムの口に歌頌せらるる性の惟一にして、位の三なる光榮の主を我等は塵に屬  
する口を以て讃榮して呼ぶ、嗚呼萬有の王よ、爾の諸僕に諸罪の赦を與へ給へ。

萬物を保ち給ふ無形にして洪恩、慈憐、仁愛なる三者、尊貴なる神元よ、我爾の僕  
を全く忘るる勿れ、言ひ難き仁慈に由りて爾の諸僕と立てし約に違ふ勿れ。

第八調 主日の夜半課 七〇九

第八調 主日の夜半課 七一〇

生神女讃詞

純潔なる者よ、無原なる言は古世より獨爾をイアコフの華美なる榮として獲て、  
慈憐に因りて爾の内に入りて、人の性を新にし給へり。常に彼に我が凡の憂より救  
はれんことを祈り給へ。

第五歌頌

イルモス、隠れざる光よ、何ぞ我を爾の顔より退けし、外の闇は憐なる我を掩へ  
り。祈る、我を返して、我が途を爾の誠の光に向はしめ給へ。

我等は爾惟一の主を、單一の神性を分たず、同永在の三位を混淆せずして、讃榮し  
て忠信に呼ぶ、神元なる聖三者よ、爾の諸僕を憂より救ひ給へ。

我は我が靈の弱きを大きく歎く、如何ぞ欲せざるに、變じて惡に傾く。故に呼ぶ、生命  
の原たる聖三者よ、我を善に立たん爲に堅め給へ。

神元なる聖三者よ、我罪の坐睡に壓せられ、死の眠に引かるる者を、爾仁愛、仁慈、  
慈憐なる主として、宥めて起し給へ。 **生神女讃詞**  
純潔無玷にして神の恩寵を蒙れる母童貞女よ、爾の祈祷を以て爾の子神及び主を  
我が爲に慈憐なる者と爲して、我爾の僕を速に諸愆諸罪より脱れしめ給へ。

### 第六歌頌

イルモス、救世主よ、我を淨め給へ、我が不法多ければなり、祈る、我を悪の淵より引  
き上げ給へ、我爾に呼びたればなり、吾が救ひの神よ、我に聴き給へ。  
萬有の唯一の原因たる實在の三者よ、我等は天上の神靈の品位に效ひて、我が塵に屬  
する口にて三聖の歌を以て爾を讃榮す。  
我は爾三位なる神、己の像に循ひて人を造り、睿智を以て萬有を無より成しし主に  
伏拜して、爾を尊み、歌ひ、崇め讃む。  
全能の神、唯一にして像られぬ三日光の主宰よ、言ひ難き仁慈に因りて我の中に入  
りて、慈憐なる主として我を照して、悟らしめ給へ。

### 生神女讃詞

至淨なる者よ、爾は容れ難き神の殿と現れたり。至聖なる女宰よ、爾の祈祷を以て我  
をも彼の神聖なる恩寵の殿と爲して、諸害より護り給へ。

主憐めよ、三次。

### 坐誦讃詞、第八調。

我等信者は無原なる父、同無原の子、及び神聖なる神、實に混淆なく變易なく合せら  
れたる單一なる聖三者を歌頌して、諸天使と偕に呼ぶ、至聖なる哉父、子、及び尊貴

第八調 主日の夜半課 七一

第八調 主日の夜半課 七一

なる聖神や。主宰よ、爾の像に循ひて造りし者を憐み給へ。

### 光榮、今も、生神女讃詞。

潔き生神女、恩寵を蒙れる者よ、我等常に爾に感謝し、爾を崇め讃め、伏拜して、絶  
えず爾の産を歌ひて呼ぶ、仁慈慈憐なる童貞女よ、試の時に我等を救ひ給へ、爾  
の諸僕が恥を蒙らざらん爲なり。

### 第七歌頌

イルモス、昔ワロフィロンに於て火は神の降臨に慙たり、故に少者は爐に在りて、  
花園に歩むが如く祝ひて歌へり、吾が先祖の神よ、爾は崇め讃めらる。  
三位にして唯一なる神よ、爾の言ひ難き睿智と仁慈の淵とを以て爾の僕を功なくして  
憐を蒙る者と爲して、今も古の如く、諸難、諸罪、諸愆より救ひ給へ。 **二次。**  
生れざる智慧なる父、彼より生れたる言、及び悟り難く出づる神聖なる神、一元の神、  
三日光の主よ、我爾に歌ふ、吾が先祖の神は崇め讃めらる。

### 生神女讃詞

至淨なる童貞女よ、我殺され、罪の毒を飲ませられたる者は信を以て爾生命の首を生

みし者に趨り附く、獨潔き者よ、爾の祈祷を以て爾の僕を活かして、諸の誘惑及び慾より脱れしめ給へ。

第八歌頌

イルモス、ハルデヤの窘迫者は怒りに堪へずして、敬虔の者の爲に爐を七倍熱くしたれども、上の方にて其救はれしを見て、造物主と救世主に呼べり、少者よ、崇め讃めよ、司祭よ、讃め歌へ、民よ、萬世に尊み崇めよ。

暮れざる光、三日光、一元にして、性の單一なる神、悟り難き全能の主よ、我が味みたる心を照して、我に光の中に爾を歌ひ、萬世に崇め讃むるを得しめ給へ。

萬善の原たる神、一元にして至聖なる三者よ、神聖なるセラフィム等は爾の悟り難き華美の光榮に勝へずして、聖にせられたる翼を以て敬みて面と足とを蔽ふ、然れども我等も勇を得て、忠信に爾を歌ひ、世世に崇め讃む。

我が神よ、我忠信を以て、爾無原の原、萬有の縁由、全能至善にして永在なる造成主及び救世主、性に於て惟一にして位に於て三者なる主を世世に崇め讃む。

生神女讃詞

至淨なる女幸よ、爾の童貞の産に因りて暮れざる日は地上に輝きて、人人を邪宗の幽暗より救へり。故に今も我爾の僕を夫の神元の光線を以て照して護り給へ。

第八調 主日の夜半課 七一三

第八調 主日の夜半課 七一四

第九歌頌

イルモス、天は懼れ、地の極は驚けり、神は身にて人人に現れ、爾の腹は天より廣き者と爲りたればなり、故に天使と人人の群は爾生神女を崇め讃む。

我等は今爾萬有の王たる神、全功なる無原の性、生命の原因、慈憐、仁慈、仁愛にして一元なる聖三者を讃榮して、諸罪の赦、世界の爲に平安、諸教會の爲に同一意なるを求む。二次。

惟一なる三光の主、獨一なる三日の神よ、仁慈を以て爾を歌ふ者を容れて之を諸罪及び誘惑ひより救ひ、仁愛を以て速に諸教會に平安と合一とを予へ給へ。

生神女讃詞

ハリストス我が救世主よ、爾は童貞女の腹に入り、變易無く混淆なく實に神人として爾の世界に現れ、常に爾の諸僕と偕に在らんことを明に約し給へり。故に爾を生みし者の祈祷に因りて、爾の一切の牧群に平安を與へ給へ。

次にグリゴリイ シナイの聖三讃歌、「爾神言を讃榮するは」、及び其他夜半課の式。本書の末に載す。



主日の早課

六段の聖詠畢りて「主は神なり」、第八調に依りて歌ひ、後主日の讚詞、「恵み深き主よ、爾は高きより降り」、二次。光榮、今も、生神女讚詞、「我等の爲に童貞女より生まれ」。次に聖詠經の常例の誦讀。

第一の誦文の後に主日の坐誦讚詞、第八調。

萬有の生命よ、爾死より復活せしに、光明なる天使は女等と呼べり、涙を止め、使徒に福音して、歌ひて呼べ、神として人類を救はんことを嘉せしハリストス主は復活し給へり。

句、主我が神よ、起きて爾の手を挙げよ、苦しめらるる者を永く忘るる母れ。爾は録されし如く實に墓より復活して、聖なる女等に爾が興きたるを使徒に傳へんことを命じ給へり。速なるペトルは墓に走り、其中に光を見て驚き、裏布の置かれて、爾の神聖なる體の無きを見て、信じて呼べり、父の光なるハリストス神よ、光榮は爾に歸す、爾は我が救主、萬民を救い給えばなり。

光榮、今も、生神女讚詞

我等は天の門、約櫃、至聖なる山、光る雲、天の梯、靈智なる樂園、エワの贖、全世界の大なる寶を讚め歌はん、蓋斯の中に世界の救と古の罪の赦とは成れり。故に我

第八調 主日の早課 七一五

第八調 主日の早課 七一六

等彼に呼ぶ、敬虔にして爾の至聖なる産を伏し拜む者に罪の赦を賜はんことを爾の子及び神に祈り給へ。

第二の誦文の後に主日の坐誦讚詞、第八調。

救世主よ、人人が爾の墓を封印せしに、天使は石を其門より移せり。女等は爾が死より興きたるを見て、シオンに於て爾の門徒に爾が、萬有の生命よ、復活し、死の桎梏の解かれたるを福音せり。主よ、光榮は爾に歸す。

句、主よ、我心を盡くして爾を讚め揚げ、爾が悉くの奇跡を傳へん。葬の香料を攜へし女等は天使の聲を墓の中より聞けり、涙を止め、哀に代へて喜を受けて、歌ひて呼べ、神として人類を救はんことを嘉せしハリストス主は復活し給へり。

光榮、今も、生神女讚詞。坐するにあらずして、立ちて、畏と敬とを以て之を歌ふ。

恩寵を滿ち被る者よ、凡の造物、天使の會及び人の族は爾に因りて喜ぶ。爾は聖にせられし宮、靈智なる樂園、童貞女の譽なり、神は爾より身を取り、世の先より在す我等の神は嬰兒となり給へり、蓋爾の胎を寶座と爲し、爾の腹を天より廣き者と爲せり。恩寵を滿ち被る者よ、凡の造物は爾に因りて喜ぶ、光榮は爾に歸す。

應答歌、第八調。

攜香女は生命を賜ふ主の墓の前に立ちて、不死なる主宰を死者の中に尋ねしに、天使より福音の喜を受けて、使徒等に傳へて云へり、ハリストス神は復活して、世界に大

なる <sup>あわれみ たま</sup> 憐を賜へり。

<sup>ステベンナ</sup> **品第詞、第八調。第一偈和詞。毎句復唱す。**

我が <sup>わ いとけな</sup> 幼き時より <sup>とき</sup> 敵は我を <sup>てき われ</sup> 誘ひ、逸樂にて我を <sup>いざな いづらく われ</sup> 焦がす、主よ、我唯爾を <sup>こ</sup> 頼みて之に勝つ。

シオン <sup>にく もの</sup> を憎む者は <sup>ぬ</sup> 抜かるる <sup>さき くさ</sup> 前の草の如し、蓋 <sup>ごと けだし</sup> ハリストス は <sup>くる</sup> 苦しき <sup>せつだん</sup> 切斷を以て <sup>もつ</sup> 彼等の <sup>かれ ら</sup> 首 <sup>くび</sup> を斬らん。 **光榮**

聖神 <sup>せいしん</sup> に藉りて <sup>よ</sup> 萬有は <sup>ばんゆう</sup> 生く、彼は <sup>い</sup> 光よりの <sup>かれ ひかり</sup> 光にして、大なる <sup>ひかり</sup> 神なり。我等 <sup>おおい</sup> 彼を <sup>かみ</sup> 父及び <sup>われ ら</sup> 言 <sup>ちち およ</sup> と偕に <sup>ことば</sup> 崇め <sup>と</sup> 歌ふ。 **今も、同上。**

<sup>アンティフォン</sup> **第二偈和詞**

至りて <sup>いた</sup> 慈憐なる <sup>じれん</sup> 主よ、願 <sup>しゅ</sup> はくは我が <sup>ねが</sup> 心は <sup>わ</sup> 謙りて、爾 <sup>こころ</sup> を畏るる <sup>へりくだ</sup> 畏に <sup>なんじ</sup> 覆はれん、高ぶ <sup>おそ</sup> りて <sup>おそれ</sup> 爾より <sup>おほ</sup> 離れ <sup>たか</sup> 落ち <sup>おほ</sup> ざらん <sup>たか</sup> 爲なり。

主に <sup>しゅ</sup> 恃 <sup>たの</sup> むを負 <sup>お</sup> せたる <sup>もの</sup> 者は、主 <sup>しゅ</sup> が火と <sup>しゅ</sup> 苦とを以て <sup>ひ</sup> 衆 <sup>くるしみ</sup> を審判 <sup>もつ</sup> せん時に <sup>しゅう</sup> 懼 <sup>しんぱん</sup> れ <sup>とき</sup> ざらん。 <sup>おそ</sup>

第八調 主日の早課 七一七

第八調 主日の早課 七一八

**光榮**

聖神 <sup>せいしん</sup> に藉りて <sup>よ</sup> 凡 <sup>おおよ</sup> の聖者 <sup>せいしや</sup> は見 <sup>み</sup>、預言 <sup>よげん</sup> し、奇妙 <sup>きみょう</sup> に高尚 <sup>こうしょう</sup> なる <sup>こと</sup> 事 <sup>おこな</sup> を行 <sup>さんい</sup> ひて、三位 <sup>ゆいいち</sup> に唯一 <sup>かみ</sup> の神 <sup>かみ</sup> を歌 <sup>うた</sup> ふ、蓋 <sup>けだし</sup> 神性 <sup>しんせい</sup> は三光 <sup>さんこう</sup> なれども <sup>どくいつ</sup> 獨一 <sup>どくいつ</sup> なり。

**今も、同上。**

<sup>アンティフォン</sup> **第三偈和詞**

主よ、我 <sup>しゅ</sup> 爾 <sup>われ</sup> に <sup>なんじ</sup> 籲 <sup>よ</sup> べり、聞 <sup>き</sup> き納 <sup>い</sup> れて、呼 <sup>よ</sup> ぶ者 <sup>もの</sup> に爾 <sup>なんじ</sup> の耳 <sup>みみ</sup> を傾 <sup>かたぶ</sup> け、我 <sup>われ</sup> を此 <sup>ここ</sup> より <sup>と</sup> 取 <sup>と</sup> らざる <sup>さき</sup> 先 <sup>さき</sup> に潔 <sup>きよ</sup> め <sup>たま</sup> 給 <sup>たま</sup> へ。

己 <sup>おのれ</sup> の母 <sup>はは</sup> たる <sup>ち</sup> 地 <sup>かえ</sup> に歸 <sup>しゅうじん</sup> る衆 <sup>また</sup> 人は復 <sup>い</sup> 出 <sup>ざいせい</sup> でん、在 <sup>とき</sup> 世 <sup>おこな</sup> の時 <sup>こと</sup> に行 <sup>かな</sup> ひし事 <sup>くつう</sup> に適 <sup>あるい</sup> ひて <sup>そんえい</sup> 苦痛 <sup>くつう</sup> 或 <sup>あるい</sup> は尊 <sup>そんえい</sup> 榮 <sup>えい</sup> を受 <sup>う</sup> けん <sup>ため</sup> 爲 <sup>ため</sup> なり。 **光榮**

聖神 <sup>せいしん</sup> に藉 <sup>よ</sup> りて <sup>せいさん</sup> 聖 <sup>せいさん</sup> 三 <sup>ゆいいちしや</sup> の唯一 <sup>つた</sup> 者 <sup>つた</sup> は傳 <sup>けだしちち</sup> へらる、蓋 <sup>わげん</sup> 父 <sup>こ</sup> は無 <sup>とき</sup> 原 <sup>さき</sup> なり、子 <sup>か</sup> は時 <sup>か</sup> なき <sup>うま</sup> 先 <sup>うま</sup> に彼 <sup>うま</sup> より <sup>うま</sup> 生 <sup>うま</sup> れ、同一 <sup>どういつ</sup> 座 <sup>ざ</sup> 同一 <sup>どういちせい</sup> 性 <sup>しん</sup> の神 <sup>しん</sup> は共 <sup>とも</sup> に父 <sup>ちち</sup> より <sup>かがや</sup> 輝 <sup>かがや</sup> けり。

**今も、同上。**

<sup>アンティフォン</sup> **第四偈和詞**

兄弟 <sup>きょうだいむつ</sup> 睦 <sup>お</sup> しく居 <sup>ぜん</sup> るは善 <sup>かな</sup> なる <sup>び</sup> 哉 <sup>かな</sup>、美 <sup>かな</sup> なる <sup>けだししゅ</sup> 哉 <sup>これ</sup>、蓋 <sup>ため</sup> 主 <sup>えいえん</sup> は此 <sup>い</sup> が爲 <sup>いのち</sup> に永 <sup>やく</sup> 遠 <sup>やく</sup> の生命 <sup>やく</sup> を約 <sup>やく</sup> せり。

野 <sup>の</sup> の百 <sup>ゆり</sup> 合 <sup>よそ</sup> 花 <sup>おしゅ</sup> を妝 <sup>おのれ</sup> ふ主 <sup>ころも</sup> は己 <sup>ため</sup> の衣 <sup>おもんばか</sup> の爲 <sup>よう</sup> に慮 <sup>めい</sup> る <sup>たま</sup> を要 <sup>たま</sup> せず <sup>たま</sup> と命 <sup>たま</sup> じ給 <sup>たま</sup> ふ。

**光榮**

聖神 <sup>せいしん</sup> は萬 <sup>ばんぶつ</sup> 物 <sup>へいあん</sup> の平 <sup>へいあん</sup> 安 <sup>たも</sup> に保 <sup>ゆいいち</sup> たる <sup>げんいん</sup> 唯一 <sup>げんいん</sup> の原因 <sup>げんいん</sup> なり、蓋 <sup>けだしかれ</sup> 彼 <sup>かみ</sup> は神 <sup>かみ</sup> なり、父 <sup>ちち</sup> 及び <sup>およ</sup> 子 <sup>こ</sup> と一 <sup>こ</sup> 體 <sup>いったい</sup> にし <sup>いったい</sup> て、同 <sup>どう</sup> 宰 <sup>さい</sup> 制 <sup>せい</sup> の主 <sup>しゅ</sup> なり。 **今も、同上。**

<sup>ポロキメン</sup> **提綱、第八調。**

主 <sup>しゅ</sup> は永 <sup>えいえん</sup> 遠 <sup>お</sup> に王 <sup>なんじ</sup> とならん、シオン <sup>かみ</sup> よ、爾 <sup>よよ</sup> の神 <sup>おう</sup> は世 <sup>わ</sup> 世 <sup>たましい</sup> に王 <sup>しゅ</sup> とならん。句 <sup>しゅ</sup>、我 <sup>しゅ</sup> が靈 <sup>たましい</sup> よ、主 <sup>しゅ</sup> を讚 <sup>ほ</sup> め揚 <sup>あ</sup> げよ。我 <sup>われ</sup> 生 <sup>い</sup> ける <sup>うちしゅ</sup> 中 <sup>ほ</sup> 主 <sup>あ</sup> を讚 <sup>あ</sup> め揚 <sup>あ</sup> げん。

次に「凡そ呼吸ある者」。主日の早課の福音經。「ハリストスの復活を見て」。第五十

聖詠。及び其他次第に循ふ。

主日の規程、第八調。

### 第一歌頌

イルモス、昔奇跡を行ふモイセイの杖は、十字形に撃ちて、海を分ち、車に乗りて追ひ来るファラオンを沈め、徒歩にて逃るイスライリ、神を讃め歌ふ者を救ひ給へり。

附唱、主よ、光榮は爾の聖なる復活に歸す。

我等如何ぞハリストスの全能の神性を奇とせざらん、彼は苦より衆信者に苦なきと朽ちざるとを流し、聖なる脇より不死の泉を滴らせ、墓より永遠の生命を施し給ふ。

第八調 主日の早課 七一九

第八調 主日の早課 七二〇

天使は今女等如何にか美しき者と現れたる、彼は本性の無形の潔淨の光明なる形を具へ、其姿を以て復活の光を示して呼べり、主は復活し給へり。

### 生神女讃詞

神言を腹に容れて貞潔を守りし生神女マリヤよ、爾に於て至榮なる事は世の中に唱へられたり。故に我等皆爾神の亞に我が保護者たる者を尊む。

### 又十字架復活の規程

イルモス、「イスライリは乾ける地の如く水を過り」。

萬有の性に超ゆる高き者が最下なる處に降りしを見て、苦痛の門は擧げられ、地獄の門衛は懼れたり。

天使の品位は墜ちたる人の性、地の最下なる處に閉されし者が父の寶座に坐せしめられたるを見て驚きたり。

### 生神女讃詞

聘女ならぬ母よ、天使の品位及び人人の會は絶えず爾を崇め讃む、爾は彼等の造成主を赤子として爾の手に抱きたればなり。

### 又至聖なる生神女の規程

イルモス、「我等其民をして紅の海を過らせし主に歌はん」。

身を取りし永在なる神の言を性に超えて生みたる至淨なる生神女よ、我等爾を歌ふ。ハリストスよ、童貞女は爾生を施す葡萄の房、全世界の救の甘味を滴らす者を生み給へり。

生神女よ、アダムの族、爾に因りて智慧に超ゆる福樂に上せられたる者は、宜しきに合ひて爾を讃榮す。

共頌、「我が口を開きて」。

### 第三歌頌

イルモス、始に智慧にて天を堅め、地を水の上に建てしハリストスよ、爾が誠の石に我を堅め給へ、爾獨人を慈む主の外に聖なる者なければなり。

ハリストスよ、食ふ罪に因りて定罪せられしアダムのを、爾は己の身の救を施す苦

を以て義と爲し給へり、蓋罪なき主よ、爾親ら死の試に屬せざりき。  
吾が神イイスは幽暗に居り死の蔭に坐する者に復活の光を輝かし、己の神性を以て強き者を縛りて、其器を劫し給へり。

### 生神女讃詞

無玷なる生神女よ、爾はヘルウィム及びセラフィムより上なる者と顯れたり、蓋爾は獨容れ難き神を己の腹に受け給へり。故に我等衆信者は歌を以て爾潔き者を讃揚す。

第八調 主日の早課 七二一

第八調 主日の早課 七二二

### 又 イルモス、「主、天の穹蒼の至上なる造成者」。

主よ、爾は先に我誠に背きし者を逐ひて、爾より退けたり、今我が形を受けて、己に順従を教へて、十字架に釘せらるるを以て復我を己に就かしめ給へり。睿智を以て一切を預知し、智慧を以て地獄を設けし主神の言よ、爾は己の像に循ひて造りし者に爾の寛容に因りて復活するを獲しめ給へり。

### 生神女讃詞

獨人を愛する主よ、爾は童貞女に入りて、肉體を以て見るに宜しきが如く己を人人に現し、且彼を眞の生神女及び信者の扶助者と爲し給へり。

### 又 イルモス、「主よ、爾は爾に趨り附く者の固」。

純潔なる者よ、爾の祈祷を以て我等に援助を與へて、我等を圍む諸敵の攻撃を防ぎ給へ。生神女よ、爾は世界の爲に生命の首たるハリストスを生みて、原母エワの更新と爲り給へり。父の實在の力たる眞の神を身にて生みし純潔なる者よ、我に力を帯ばしめ給へ。

### 第四歌頌

イルモス、主よ、爾は我の固、我の力なり、爾は我の神、我の喜なり、爾は父の懷を離れずして、我等の貧しきに臨み給へり。故に預言者アウワクムと共に爾に呼ぶ、人を慈む主よ、光榮は爾の力に歸す。

慈憐なる救世主よ、爾は敵なる我を甚愛せり。爾は驚くべき謙遜を以て地に臨み、我が至極の暴虐を辭せず、爾の至淨なる光榮の高に在して、我嘗て辱しめられし者を榮し給へり。

主宰よ、誰か今苦にて死の滅され、十字架にて朽壞の遠ざけられ、死にて地獄の寶の奪はるるを見て驚かざらん。人を愛する主よ、爾十字架に釘せられし者の神聖なる力にて行はれしことは奇異なる哉。

### 生神女讃詞

聘女ならぬ聘女よ、爾は信者の譽なり、爾は「ハリストティアニン」等の轉達と避所、城垣と港なり。蓋爾は、純潔なる者よ、爾の子に祈祷を獻げて、信と愛とを以て爾

を 潔き生神女と承け認むる者を苦難より救ひ給ふ。

又 イルモス、「主よ、我爾が攝理の秘密を聆き」。

ハリストス神よ、法に戻る者の諸子は爾を十字架に釘せり。爾は此を以て、慈憐の主

第八調 主日の早課 七二二

第八調 主日の早課 七二四

として、爾の苦を讃榮する者を救ひ給へり。

爾は墓より復活して、凡そ地獄に在る死者を己と偕に復活せしめ、慈憐なる主として、爾の復活を讃榮する者を照し給へり。

### 生神女讃詞

至淨なるマリヤよ、爾が生みし神に爾の諸僕に諸罪の赦を賜はんことを祈り給へ。

又 イルモス同上

生命を施す穂、世界に永生を與ふる者を生ぜし耕されざる田なる生神女よ、爾を歌ふ者を救ひ給へ。

純潔なる永貞童女よ、我等照されたる者は皆爾を生神女と傳ふ、爾は義の日を生みたればなり。

神よ、罪なき主として、爾を生みし者の祈祷に藉りて、我等の無知に潔淨を、爾の世界に平安を與へ給へ。

### 第五歌頌

イルモス、隠れざる光よ、何ぞ我を爾の顔より退けし、外の闇は憐なる我を掩へり。祈る、我を返して、我が途を爾の誠の光に向はしめ給へ。

ハリストス救世主よ、爾は辱しめられて、苦の前に絳袍を衣せらるるを忍びて、始に造られし者の醜き裸を掩ひ、裸なる身にて十字架に釘せられて、死の衣を脱ぎ給へり。

ハリストスよ、爾は復活して、我が墜ちたる性を死に屬する塵より改め作り、之を老いざる者と爲し、之を復王の像として不朽の生命にて輝く者と顯し給へり。

### 生神女讃詞

純潔なる者よ、求む、爾の子の前に母の勇敢を有つ者として、我等の爲に同族に適ふ慮を爲すを厭ふ勿れ、我等信者は獨爾を慈憐なる轉達者として主宰に進むればなり。

又 イルモス、「主よ、爾の誠を以て我等を照せ」。

仁愛なるハリストスよ、我等爾の前に俯伏す、爾の十字架の力を以て我等を導きて、此を以て我等に平安を與へ給へ。

仁慈仁愛なる神よ、我等爾の復活を歌ふ者の生命を司りて、我等に平安を與へ給へ。

### 生神女讃詞

婚姻に與らざる至淨なるマリヤよ、爾の子我が神に我等信者に大なる憐を降さんことを祈り給へ。



又 イルモス、「主よ、我等夙に興きて爾に籲ぶ」。

嚮導者及び主たる神を生みし者よ、我が諸愆の耐へ難き暴風を鎮め給へ。

至淨なる生神女よ、天使の品位及び人人の會は爾の産に奉事す。

聘女ならぬ聘女、生神女マリヤよ、諸敵の謀を虚しくして、爾を歌ふ者を樂しましめ給へ。

### 第六歌頌

イルモス、救世主よ、我を淨め給へ、我が不法多ければなり、祈る、我を惡の淵より引き上げ給へ、我爾に呼びたればなり、吾が救の神よ、我に聴き給へ。

ハリストスよ、惡の魁は木を以て厲しく我を墮したれども、爾は十字架に上りて、更に厲しく彼を墮し、辱しめて、陥りし者を復活せしめ給へり。

ハリストスよ、爾は墓より輝き出でて、憐をシオンに垂れ、慈憐なるに因りて、爾が神聖なる血を以て、其舊を易へて之を新にし、今其中に於て世世の王と爲り給へり。

### 生神女讚詞

潔き神の母よ、願はくは我等は爾の祈祷に因りて甚しき罪惡より脱れて、爾至淨の者より言ひ難く人體を取り給ひし神の子の神聖なる光照を受けん。

又 イルモス、「我禱を主の前に灌ぎ」。

ハリストスよ、爾は手を十字架に伸べて、始めて造られし者のエデムに於て不節制に伸べたる手を醫し、甘じて膽を嘗めて、全能の主として、爾の苦を讚榮する者を救ひ給へり。

贖罪主ハリストスは死を嘗めて、古の定罪と朽壞との國を破り、地獄に降りし後復活して、全能の主として、其復活を歌ふ者を救ひ給へり。

### 生神女讚詞

至淨なる生神童貞女よ、我等の爲に絶えず祈り給へ、爾は信者の保固なればなり。

我等爾を恃むに因りて堅く立ちて、愛を以て爾及び爾より言ひ難く身を取りし主を讚榮す。

又 イルモス、「光を衣の如く衣る」。

生神女よ、我等信者は爾を神の宮及び約匱、生ける殿及び天の門として傳ふ。

神の聘女マリヤよ、神として邪宗を滅す者と爲りし爾の産は父及び聖神と偕に伏拜せらる。

生神女よ、神の言は爾を地上の者の爲に天の梯として示し給へり、爾に縁りて我等に降りたればなり。

### 小讚詞、第八調。

だいじんじ しゅ なんじ はか ふっかつ し もの おこ ふっかつ たま  
大仁慈なる主よ、爾は墓より復活して、死せし者を興し、アダムを復活せしめ給へり。エウは爾の復活を楽しみ、世界の極は爾が死より興きたるを祝ふ。

### 同讚詞

じごく くに とりこ ししゃ ふっかつ ごうにん すくい なんじ けいこうじょ あ これ  
地獄の國を擲にし、死者を復活せしめし恒忍なる救世主よ、爾は攜香女に逢ひて、之  
かなしみ か よろこび たま いのち ほどこ じんじ じんあい しゅ なんじ しど しょうり しるし  
に哀に易へて喜を賜へり。生命を施す仁慈仁愛なる主よ、爾は使徒に勝利の記號  
しめ ぞうぶつ てら たま ゆえ せかい なんじ し お いわ  
を示して、造物を照し給へり。故に世界は爾が死より興きたるを祝ふ。

### 第七歌頌

イルモス、昔ワロイロンに於て火は神の降臨に慙ぢたり、故に少者は爐に在りて、  
はな その あゆ こと いわ うた わ せんぞ かみ なんじ あが ほ  
花園に歩むが如く祝ひて歌へり、吾が先祖の神よ、爾は崇め讃めらる。  
ハリストスよ、爾の光榮なる謙虚、爾が貧窮の神妙なる富は諸天使を驚かす、彼等  
なんじ こうえい へりくだり なんじ ひんきゆう しんみょう とみ しょうてんし おどろ かれ ら  
は、吾が先祖の神よ、爾は崇め讃めらると、信じて呼ぶ者を救はん爲に、爾が十字架  
わ せんぞ かみ なんじ あが ほ しん よ もの すく ため なんじ じゅうじか  
に釘せらるるを見ればなり。  
なんじ しんせい こうりん じごく ひかり み かつ おお くらやみ お ゆえ  
爾は神聖なる降臨にて地獄に光を満たししに、曾て蔽ひたる闇冥は逐はれたり。故  
こせい めしうど ふっかつ よ わ せんぞ かみ あが ほ  
に古世よりの囚人は復活して呼ぶ、吾が先祖の神は崇め讃めらる。

### 聖三者讚詞

われ ら なんじ ばんゆう しゅ ゆいいち どくせい こ ゆいいち ちち ただ つた またなんじ い ゆいいち  
我等は爾萬有の主、唯一の獨生の子の唯一の父を正しく傳へ、又爾より出づる唯一  
ぎ しん なんじ どういつせい どう えいざい もの う と  
の義なる神、爾と同一性同永在なる者を承け認む。

### 又 イルモス、「昔ワロイロンに於てイウデヤより」。

かみ なんじ よげんしゃ い こと すくい ぜんち なか な けだしなんじ き あ しん  
神よ、爾は、預言者の言ひし如く、救を全地の中に爲せり、蓋爾は木に擧げられて、信  
もつ わ せんぞ かみ なんじ あが ほ よ しゅうじん め たま  
を以て、我が先祖の神よ、爾は崇め讃めらると呼ぶ衆人を召し給へり。  
こうおん しゅ なんじ ねわり こと はか ふっかつ しゅうじん きゅうかい すく たま  
洪恩なる主よ、爾は寢よりするが如く墓より復活して、衆人を朽壞より救ひ給へり、  
しと ら ふっかつ つた ぞうぶつ これ しん わ せんぞ かみ なんじ あが ほ  
使徒等は復活を傳へて造物に之を信ぜしむ。我が先祖の神よ、爾は崇め讃めらる。

### 生神女讚詞

う もの どう こう どうのう どう えいざい ことば どうていじょ たいない ちち およ せいしん ぜんし よ  
生みし者し同功、同能、同永在なる言は童貞女の胎内に、父及び聖神の善旨に由り  
て、形づくらる。わが先祖の神よ、爾は崇め讃めらる。

### 又 イルモス同上

なんじ どうていじょ たい み と われら すくい ため あらわ たま ゆえ われら なんじ はは  
爾は童貞女の胎より身を取りて、我等の救の爲に現れ給へり。故に我等は爾の母を  
しょうしんじょ し ただ よ わ せんぞ かみ なんじ あが ほ  
生神女と識りて、正しく呼ぶ、我が先祖の神よ、爾は崇め讃めらる。  
しふく どうていじょ なんじ ね えだ しょう こ しん もつ なんじ こ  
至福なる童貞女よ、爾はイエッセイの根より枝を生ぜり、是れ信を以て爾の子に、  
わ せんぞ かみ なんじ あが ほ よ もの ため すくい はな ひら み むす もの  
我が先祖の神よ、爾は崇め讃めらると呼ぶ者の爲に救の花を開きて果を結ぶ者なり。

第八調 主日の早課 七二九

第八調 主日の早課 七三〇

しじょう もの じつざい えいち しん もつ なんじ わ せんぞ かみ なんじ あが ほ うた  
至上者の實在なる睿智よ、信を以て爾に、吾が先祖の神よ、爾は崇め讃めらると歌  
しゅうじん しょうしんじょ よ えいち しんせい ちから み たま  
ふ衆人を、生神女に藉りて睿智と神聖なる力とに満て給へ。

### 第八歌頌

イルモス、ハルデヤの窘迫者は怒に堪へずして、敬虔の者の爲に爐を七倍熱くした

れども、上の力にて其救はれしを見て、造物主と救世主に呼べり、少者よ、崇め讃めよ、司祭よ、讃め歌へ、民よ、萬世に尊み崇めよ。

イイススの神性の至りて神妙なる力は神に合ふが如く我等の中に輝けり、彼衆人の爲に身にて十字架の死を嘗めて、地獄の堅堡を破りたればなり。少者よ、常に彼を崇め讃めよ、司祭よ、讃め歌へ、民よ、萬世に尊み崇めよ。

釘せられし者は起き、高ぶる者は倒れ、陥りて破られたる者は改められ、朽壞は除かれ、不朽は華さけり、死に屬する事が生命に吞まれたればなり。少者よ、崇め讃めよ、司祭よ、讃め歌へ、民よ、萬世に尊み崇めよ。

### 聖三者讃詞

三光の神性、唯一の光明にて輝く者、三位一體の神、無原の父、父と一性の言、及び共に王たる一性の聖神を、少者よ、崇め讃めよ、司祭よ、讃め歌へ、民よ、萬世に尊み崇めよ。

### 又 イルモス、「爾の誠に熱中せし少者は」。

木の上に在りて手を我裸體にせられし者に舒べ、我を召して、己の美しき裸體にて温めんと欲する主を、悉くの主の造物は崇め讃めて、世世に彼を讃め揚げよ。

我陥りし者を最下なる地獄より擧げて、父の高き寶座に坐せしむめ光榮を以て尊くせし主を、悉くの主の造物は崇め讃めて、世世に彼を讃め揚げよ。

### 生神女讃詞

童貞女よ、爾は陥りシアダムの女にして、我が性を新にせし神の母と現れたり。我等悉くの造物は彼を主として歌ひて、萬世に讃め揚ぐ。

### 又 イルモス、「天使の軍の歌ふ所の天の王」。

生神女よ、諸敵の我等に向ひて射る焰の状なる燃ゆる矢を滅し給へ、我等が萬世に爾を歌はん爲なり。

童貞女よ、爾は性に超えて造成主及び救主たる神言を生み給へり。故に我等爾を歌ひて、萬世に讃め揚ぐ。

童貞女よ、爾の内に入りたる近づき難き光は爾を萬世の爲に金光を放つ光明なる燈と爲し給へり。

第八調 主日の早課 七三一

第八調 主日の早課 七三二

次ぎて生神女の歌を歌ふ、「我が靈は主を崇め」、附唱と共に、「ヘルワイムより尊く」。

### 第九歌頌

イルモス、天は懼れ、地の極は驚けり、神は身にて人人に現れ、爾の腹は天より廣き者と爲りたればなり、故に天使と人人の群は爾生神女を崇め讃む。

神の言よ、爾は神の無原なる性にて單一なる者にして、肉體を受くるに因りて合せられたる者と爲り、人としては苦を受け、神としては苦に與らざる者と止まり給へり。故に我等爾を分離なく混淆なき二性を有つ者として崇め讃む。

至上なる主よ、爾は諸僕に降り、其性を以て人と爲りしに因りて、己の本性の父を神と名づけ、墓より復活して、地に生る者の爲に本性の神及び主宰を恩寵の父と爲し給へり。我等衆彼と偕に爾を崇め讃む。

生神女讃詞

嗚呼童貞女、神の母よ、爾は天然の法に超ゆる者と顯れて、仁慈なる父が萬世の先に生みし神言を身にて生み給へり。彼は肉體を衣たれども、我等は今彼を悉くの肉體より至りて上なる者と承け認む。

又 イルモス、「凡の者は神の言ひ難き寛容の事」。

我等爾を本性の神の子、生神女の胎内に孕まれて、我等の爲に人と爲りし者と承け認め、爾が人の性にて十字架に苦を受くるを見て、神として苦に與らざる者と崇め讃む。

古の幽暗は破られたり、蓋地獄より義の日ハリストスは光を放ちて出で、地の四極を照し、天の人・地の神として神性の光明を以て輝き給ふ。我等彼を二性に於て崇め讃む。

生神女讃詞

生神女の子よ、弓を執り、矢を放ちて、我等を滅さんと謀る敵を斃し給へ。爾の十字架を我等の爲に諸敵に勝たれぬ武器と爲して、我等の皇帝に勝利を賜へ。

又 イルモス、「潔き童貞女よ、我等爾に依りて」。

童貞女よ、爾の記憶は、爾に趨り附きて、敬虔に爾を生神女と承け認むる者を喜と樂とに満てて、彼等に醫治を流す。

恩寵を蒙れる者よ、我等聖詠を以て爾を歌頌して、黙すなく爾に呼ぶ、慶べ、蓋爾は衆人に喜を流し給へり。

生神女よ、爾は最美しき果を結び、是れ信を以て爾を讃め揚ぐる者に朽壞にあらずして生を施す者なり。

第八調 主日の早課 七三三

第八調 主日の早課 七三四

カタワシヤ 共頌の後に小聯禱。次ぎて主我等の神は聖なり。其後 差遣詞。 エクサポステイラリイ

「凡そ呼吸ある者」に主日の讃頌、第八調。

句、彼等の爲に記されし審判を行はん爲なり、斯の榮は其悉くの聖人に在り。

主よ、爾は審判座の前に立ちて、ピラトより審判せられたれども、父と偕に坐して、實座を離れざりき、死より復活して、世界を敵の奴隷より釋き給へり、慈憐にして人を愛する主なればなり。

句、神を其聖所に讃め揚げよ、彼を其有力の穹蒼に讃め揚げよ。

主よ、爾は悪魔に勝つ武器として我等に爾の十字架を賜へり、蓋彼は戦ひ慄きて、其力を見るに忍びず、其死者を起し、死を空しくしたればなり。故に我等爾の葬と復活とを伏し拜む。

句、其<sup>その</sup>權能<sup>けんのう</sup>に依りて彼<sup>かれ</sup>を讚め揚<sup>ほ</sup>げよ、其<sup>あ</sup>至<sup>そ</sup>嚴<sup>いとおごそか</sup>なるに依りて彼<sup>かれ</sup>を讚め揚<sup>ほ</sup>げよ。  
主<sup>しゅ</sup>よ、イウデヤ人は爾<sup>なんじ</sup>を死者<sup>ししや</sup>の如<sup>ごと</sup>く墓<sup>はか</sup>に藏<sup>おさ</sup>めたれども、兵卒<sup>へいそつ</sup>は寝<sup>い</sup>ぬる王<sup>おう</sup>の如<sup>ごと</sup>く爾<sup>なんじ</sup>を守<sup>まも</sup>れり、生命<sup>いのち</sup>の寶<sup>たから</sup>の如<sup>ごと</sup>く印<sup>いん</sup>を以<sup>もつ</sup>て封<sup>ふう</sup>じたれども、爾<sup>なんじ</sup>は復<sup>ふっかつ</sup>活<sup>かつ</sup>して、我<sup>われ</sup>等<sup>ら</sup>の靈<sup>たましい</sup>に不<sup>ふ</sup>朽<sup>きゆう</sup>を賜<sup>たま</sup>へり。

句、角<sup>ラッパ</sup>の聲<sup>こゑ</sup>を以<sup>もつ</sup>て彼<sup>かれ</sup>を讚め揚<sup>ほ</sup>げよ、琴<sup>きん</sup>と瑟<sup>しつ</sup>とを以<sup>もつ</sup>て彼<sup>かれ</sup>を讚め揚<sup>ほ</sup>げよ。  
主<sup>しゅ</sup>よ、復<sup>ふっかつ</sup>活<sup>かつ</sup>を傳<sup>つた</sup>へし爾<sup>なんじ</sup>の天使<sup>てんし</sup>は番兵<sup>ばんべい</sup>を恐<sup>おそ</sup>れしめ、女<sup>おんな</sup>等<sup>たち</sup>に呼<sup>よ</sup>びて云<sup>い</sup>へり、何<sup>なん</sup>ぞ生<sup>い</sup>ける者<sup>もの</sup>を死者<sup>ししや</sup>の中<sup>うち</sup>に尋<sup>たず</sup>ぬる、彼<sup>かれ</sup>は神<sup>かみ</sup>として復<sup>ふっかつ</sup>活<sup>かつ</sup>し、世<sup>せ</sup>界<sup>かい</sup>に生<sup>いのち</sup>命<sup>たま</sup>を賜<sup>たま</sup>へり。

又讚頌、アナトリーの作。同調。

句、鼓<sup>つづみ</sup>と舞<sup>まい</sup>とを以<sup>もつ</sup>て彼<sup>かれ</sup>を讚め揚<sup>ほ</sup>げよ、絃<sup>いと</sup>と簫<sup>しょう</sup>とを以<sup>もつ</sup>て彼<sup>かれ</sup>を讚め揚<sup>ほ</sup>げよ。  
仁愛<sup>じんあい</sup>なるハリス<sup>はりす</sup>トス<sup>とす</sup>神<sup>かみ</sup>よ、爾<sup>なんじ</sup>は神性<sup>しんせい</sup>にては苦<sup>くる</sup>に與<sup>あ</sup>らざる者<sup>もの</sup>にして、十<sup>じゅう</sup>字<sup>じ</sup>架<sup>か</sup>の苦<sup>くる</sup>を忍<sup>しの</sup>びて、三<sup>さん</sup>日<sup>じつ</sup>の葬<sup>じゆうじか</sup>を受け給<sup>く</sup>へり、我<sup>われ</sup>等<sup>ら</sup>を敵<sup>てき</sup>の奴<sup>ど</sup>隷<sup>れい</sup>より釋<sup>と</sup>き、爾<sup>なんじ</sup>の復<sup>ふっかつ</sup>活<sup>かつ</sup>に因<sup>よ</sup>りて、我<sup>われ</sup>等<sup>ら</sup>に生<sup>いのち</sup>命<sup>たま</sup>を賜<sup>たま</sup>ひて、我<sup>われ</sup>等<sup>ら</sup>を不<sup>ふ</sup>死<sup>し</sup>の者<sup>もの</sup>と爲<sup>な</sup>さん爲<sup>な</sup>なり。

句、和聲<sup>かせい</sup>の鉞<sup>ぼつ</sup>を以<sup>もつ</sup>て彼<sup>かれ</sup>を讚め揚<sup>ほ</sup>げよ、大<sup>だい</sup>聲<sup>せい</sup>の鉞<sup>ぼつ</sup>を以<sup>もつ</sup>て彼<sup>かれ</sup>を讚め揚<sup>ほ</sup>げよ。凡<sup>およ</sup>そ呼<sup>い</sup>吸<sup>き</sup>ある者<sup>もの</sup>は主<sup>しゅ</sup>を讚<sup>あ</sup>め揚<sup>げ</sup>よ。

ハリス<sup>はりす</sup>トス<sup>とす</sup>よ、我<sup>われ</sup>爾<sup>なんじ</sup>が墓<sup>はか</sup>よりの復<sup>ふっかつ</sup>活<sup>かつ</sup>に伏<sup>ふく</sup>拜<sup>はい</sup>し、之<sup>これ</sup>を讚<sup>さん</sup>榮<sup>えい</sup>して歌<sup>か</sup>頌<sup>しょう</sup>す、爾<sup>なんじ</sup>は之<sup>これ</sup>を以<sup>もつ</sup>て我<sup>われ</sup>等<sup>ら</sup>を地<sup>じ</sup>獄<sup>ごく</sup>の解<sup>と</sup>き難<sup>がた</sup>き械<sup>かせ</sup>より釋<sup>と</sup>き、神<sup>かみ</sup>として世<sup>せ</sup>界<sup>かい</sup>に永<sup>えい</sup>遠<sup>えん</sup>の生<sup>いのち</sup>命<sup>たま</sup>と大<sup>あ</sup>なる憐<sup>あわれ</sup>みとを賜<sup>たま</sup>へり。

句、主<sup>しゅ</sup>我<sup>わ</sup>が神<sup>かみ</sup>よ、起<sup>お</sup>きて、爾<sup>なんじ</sup>の手<sup>て</sup>を舉<sup>あ</sup>げよ、苦<sup>くる</sup>しめらるる者<sup>もの</sup>を永<sup>なが</sup>く忘<sup>わす</sup>るる母<sup>なか</sup>れ。  
法<sup>ほう</sup>に悖<sup>もと</sup>る民<sup>たみ</sup>は其<sup>その</sup>時<sup>とき</sup>爾<sup>なんじ</sup>が生<sup>いのち</sup>命<sup>たま</sup>を受けたる墓<sup>はか</sup>を守<sup>まも</sup>り、番<sup>ばん</sup>兵<sup>べい</sup>を置<sup>お</sup>きて封<sup>ふう</sup>印<sup>いん</sup>したれども、爾<sup>なんじ</sup>は不<sup>ふ</sup>死<sup>し</sup>なる全<sup>ぜん</sup>能<sup>のう</sup>の神<sup>かみ</sup>として三<sup>みつ</sup>日<sup>かめ</sup>目<sup>め</sup>に復<sup>ふっかつ</sup>活<sup>かつ</sup>し給<sup>たま</sup>へり。

句、主<sup>しゅ</sup>よ、我<sup>われ</sup>心<sup>こころ</sup>を盡<sup>つく</sup>して爾<sup>なんじ</sup>を讚<sup>あ</sup>め揚<sup>げ</sup>、爾<sup>なんじ</sup>が悉<sup>ことごと</sup>くの奇<sup>き</sup>跡<sup>せき</sup>を傳<sup>つた</sup>へん。  
主<sup>しゅ</sup>よ、爾<sup>なんじ</sup>は地<sup>じ</sup>獄<sup>ごく</sup>の門<sup>もん</sup>に至<sup>いた</sup>りて之<sup>これ</sup>を破<sup>やぶ</sup>りしに、俘<sup>とり</sup>囚<sup>こ</sup>は斯<sup>か</sup>く呼<sup>よ</sup>べり、此<sup>こ</sup>れ誰<sup>たれ</sup>ぞや、如<sup>いかん</sup>何<sup>ん</sup>。

第八調 主日の早課 七三五

第八調 主日の聖體禮儀 七三六

ぞ地<sup>ち</sup>の最<sup>いと</sup>下<sup>しも</sup>なる處<sup>ところ</sup>に繋<sup>つな</sup>がれずして、反<sup>かえ</sup>りて幕<sup>まく</sup>の如<sup>ごと</sup>く死<sup>し</sup>の獄<sup>ひとや</sup>を破<sup>やぶ</sup>りたる、我<sup>われ</sup>は彼<sup>かれ</sup>を死<sup>ししや</sup>者<sup>もの</sup>として受<sup>う</sup>けて、神<sup>かみ</sup>として慄<sup>おの</sup>く。全<sup>ぜん</sup>能<sup>のう</sup>の主<sup>しゅ</sup>よ、我<sup>われ</sup>等<sup>ら</sup>を憐<sup>あわれ</sup>み給<sup>たま</sup>へ。

光榮、福音の讚頌。今も、生神女讚詞、「生神童貞女よ、爾は至りて讚美たる者なり」。  
大詠頌。

次ぎて復活の讚詞。

主<sup>しゅ</sup>よ、爾<sup>なんじ</sup>は墓<sup>はか</sup>より復<sup>ふっかつ</sup>活<sup>かつ</sup>して、地<sup>じ</sup>獄<sup>ごく</sup>の鎖<sup>くさり</sup>を壊<sup>やぶ</sup>り、死<sup>し</sup>の定<sup>てい</sup>罪<sup>ざい</sup>を滅<sup>ほろ</sup>ぼし、衆<sup>しゅう</sup>人<sup>じん</sup>を敵<sup>てき</sup>の網<sup>あみ</sup>より救<sup>すく</sup>へり。獨<sup>ひとり</sup>大<sup>だい</sup>慈<sup>じ</sup>憐<sup>れん</sup>なる者<sup>もの</sup>よ、爾<sup>なんじ</sup>は使<sup>し</sup>徒<sup>と</sup>に顯<sup>あら</sup>れて、彼<sup>かれ</sup>等<sup>ら</sup>を傳<sup>でん</sup>教<sup>きやう</sup>に遣<sup>つか</sup>し、彼<sup>かれ</sup>等<sup>ら</sup>に依<sup>よ</sup>りて爾<sup>なんじ</sup>の平<sup>へい</sup>安<sup>あん</sup>を世<sup>せ</sup>界<sup>かい</sup>に賜<sup>たま</sup>へり。

次ぎて聯禱、及び發放詞。



リトウルギヤ  
聖體禮儀の眞福詞、第八調。

ハリストス、世界の救主よ、木に在りて盜賊を憶ひし如く、我等を憶ひ給へ、獨洪恩なる主よ、我等衆に爾の天國を獲しめ給へ。

句、心の清き者は福なり、彼等神を見んとすればなり。

アダムよ、聞きてエワと偕に喜べ、曾て爾等二人を裸體にして、誘惑を以て擄にせし者がハリストスの十字架にて空しくせられたればなり。

句、和平を行ふ者は福なり、彼等神の子と名づけられんとすればなり。

吾が救世主よ、爾は甘じて木に釘せられて、アダムを木に縁る詛より脱れしめ、神の像に適ふ樂園の住所をも還し給へり、爾は恵深き主なればなり。

句、義の爲に窘逐せらるる者は福なり、天國は彼等の有なればなり。

今ハリストスは墓より復活して、衆信者に不朽を與へ、苦及び復活の後に攜香女に新なる喜を賜ふ。

句、人我の爲に爾等を語り、窘逐し、爾等の事を偽りて、諸の悪しき言を言はん時は、爾等福なり。

睿智なる攜香女よ、慶べ、爾等は先じてハリストスの復活を見、之を全世界の喚起として使徒に知らせたり。

句、喜樂しめよ、天には爾等の賞多ければなり。

ハリストスの朋となり、其光榮に同座せんとする使徒よ、我等が畏れずして彼の前に立たんことを其門徒として祈り給へ。

光榮、聖三者讃詞。

無原なる三者、分れざる神性、同座にして光榮の同尊なる惟一者、始なき生命及び權柄よ、信を以て爾を崇め歌ふ者を救ひ給へ。

第八調 主日の聖體禮儀 七三七

第八調 主日の晩課 七三八

今も、生神女讃詞

神の宏き住所よ、慶べ、新約の約櫃よ、慶べ、衆人に賜はりたる天の「マンナ」の金の壺よ、慶べ。

提綱、第八調。

主爾等の神に誓を作して償へよ。句、神はイウデヤに知られ、其名はイズライリに大なり。

「ア Ril イヤ」、來りて主に歌ひ、神我が救の防固に呼ばん。句、讚揚を以て其顔の前に進み、歌を以て彼に呼ばん。



主日の晩課

「主よ、爾に籲ぶ」に痛悔の讃頌、第八調。

句、主よ、若し爾不法を糾さば、主よ、孰か能く立たん。然れども爾に赦あり、人の爾の前に敬まん爲なり。

罪人を召さん爲に世に來り、盜賊と、税吏と、淫婦と、蕩子とを受け給ひし我が主ハリストスよ、我衆人に超えて爾の前に罪を犯して、聊も痛悔せざる者を仁愛を以て召し給へ。

句、我主を望み、我が靈主を望み、我彼の言を恃む。

税吏の中より爾の教會の爲に牧師を立て、先の窘逐者を今の守護者と爲しし主・救世主よ、彼等の祈祷に由りて我をも爾の羊と爲し給へ、我不當の者が敵の糧と爲らざらん爲なり。

句、我が靈主を待つこと、番人の旦を待ち、番人の旦を待つより甚し。

嗚呼不當なる汚はしき靈よ、終の至らざる先に泣け、神に就きて歎息して心より彼に呼べ、ハリストスよ、我爾の前に罪を犯せり、我を諱む勿れ、祈る、仁慈なる主として、我を反正せしめて、赦免を得しめ給へ。

次に若し之あらば、月課經の聖人の讃頌。若し月課經なくば、又無形なる聖天使の讃詞、第八調。

句、願はくはイズライリは主を恃まん、蓋憐は主にあり、大なる贖も彼にあり、彼はイズライリを其悉くの不法より贖はん。

主よ、無形の者の會は爾の華麗と言ひ難き美善とを樂しみ、豊に三日光の輝煌に照されて、絶えず爾を讃榮す。救世主よ、彼等の祈祷と轉達とに因りて我等の靈を救ひ給へ。

第八調 主日の晩課 七三九

第八調 主日の晩課 七四〇

句、萬民よ、主を讃め揚げよ、萬族よ、彼を崇め讃めよ。

主よ、爾は己の全能の言と至聖なる神とを以て天使の歌詠の會を建てて、彼等に不斷の光照を賜へり。救世主よ、彼等の祈祷と轉達とに因りて我等の靈を救ひ給へ。

句、蓋彼が我等に施す憐は大なり、主の眞實は永く存す。

主よ、セラフィムは爾を歌頌し、權柄と差役、首領と主制、寶座と能力、差役首と威嚴なるヘルウィムは讃美を爾に奉る。救世主よ、彼等の祈祷と轉達とに因りて我等の靈を救ひ給へ。

光榮、今も、生神女讃詞。

我造物は常に造物主を憂ひしめて怒らず、少女よ、我に悔改を與へて我を改め、爾の助を以て神を悦ばしむる行に導き給へ、我が赦罪と救とを得ん爲なり。

次ぎて「穩なる光」。本日の提綱。「主よ、我等を守り」。

挿句に痛悔の讃頌、第八調。

諸天使は絶えず爾王及び主宰を歌頌す、惟我は爾の前に俯伏して、税吏の如く呼ぶ、

かみ われ きよ われ あわれ たま  
神よ、我を潔め、我を憐み給へ。

句、天に居る者よ、我目を擧げて爾を望む。視よ、僕の目主人の手を望み、婢の目主婦の手を望むが如く、我等の目は主我が神を望みて、其我等を憐むを俟つ。

不死なる我が靈よ、度生の浪に覆はるる勿れ、乃起ちて爾の恩主に呼べ、神よ、我を浄め、我を救ひ給へ。

句、主よ、我等を憐み、我等を憐み給へ、蓋我等は侮に鑿き足れり。我等の靈は驕る者の辱と誇る者の侮とに鑿き足れり。

主の致命者よ、爾等は凡の處を聖にし、凡の病を醫す。爾等に求む、今も我等の靈を敵の網より脱れしめんことを祈り給へ。

光榮、今も、生神女讃詞。

われらは天使首ガウリイルの聲に效ひて言はん、慶べよ、神の母、世界の爲に生命を賜ふ主ハリストスを生みし者や。

次ぎて「主宰よ、今爾の言に循ひて」。聖三祝文。「天に在す」の後に讃詞、聯禱、及び發放詞。



第八調 主日の晩課 七四一  
第八調 主日の晩堂課 七四二

主日の晩堂課

至聖なる生神女の規程、第八調。

第一歌頌

イルモス、昔奇跡を行ふモイセイの杖は、十字形に撃ちて、海を分ち、車に乗りて追ひ來るファラオンを沈め、徒歩にて逃るるイズライリ、神を讃め歌ふ者を救ひ給へり。

附唱、至聖なる生神女よ、我等を救ひ給へ。

至聖至潔にして讚美たる生神女。獨信者の光榮と爲りし者よ、爾に於て至榮なる事は述べられたり。故に祈る、爾の祈禱に因りて我爾を讚榮する者を將來の光榮に與らしめ給へ。

無玷至淨にして祝福せられし者よ、爾の腹の果は祝福せられたり、之に因りて我等地上の者は皆詛を免れたり。嗚呼言ひ難き奇跡、測り難き傳、衆信者の救や。

光榮

主よ、天使の大數、爾の門徒と預言者との會、致命者と克肖者との群は常に爾に祈る、仁愛なる主として、生神女に因りて我等に諸罪の赦を與へ給へ。

今も

至淨なる者よ、我信を以て爾胎内に堪へ難き火を受けし者に祈る、神に悦ばるる爾の祈禱を以て我を援け、「ゲエンナ」の火を免れしめて、永遠の苦より救ひ給へ。



第三歌頌

イルモス、主、天の穹蒼の至上なる造成者、教會の建立者、冀望の極、信者の固、獨人を愛する者よ、我を爾の愛に堅め給へ。

至淨なる者よ、我潔き度生に離れ、禽獸に效いて、全く定罪せられたり。審判者を生みし者よ、我を凡の定罪より脱れしめて救ひ給へ。

潔き少女、神の恩寵を蒙れる者よ、我に欺息と、靈の涙と、不斷の傷感とを與へ給へ、我が怠惰に由りて陥りし慾を悔いて泣かん爲なり。 光榮

宏恩なる主よ、天の品位、奉事する諸神、預言者と、使徒と、爾の致命者との會は常に爾に祈る、爾の民に諸罪の赦を與へ給へ。 今も

至淨なる童貞女よ、慈憐の者として、今仁慈なる主に祈りて、我に神聖なる慈憐を得しめ給へ、我は仁慈慈憐に戻る習慣を獲て、永遠の火に當る者と爲りたればなり。

第八調 主日の晩堂課 七四三

第八調 主日の晩堂課 七四四

第四歌頌

イルモス、主よ、爾は我の固、我の力なり、爾は我の神、我の喜なり、爾は父の懷を離れずして、我等の貧しきに臨み給へり。故に預言者アウワクムと共に爾に呼ぶ、人を慈む主よ、光榮は爾の力に歸す。

至淨なる者よ、甘じて爾より人體を取りし主の神聖なる脅を刺しし神聖なる戈を以て我が諸罪の悪しき書券を裂きて、我無知にして主より離れたる者を救はれし者の書に録さんことを彼に祈り給へ。

至りて無玷なる童貞女よ、凡そ神より離れたる者は爾の大なる産に由りて大なる恵を獲たり。求む、我大に神より離れて、深く罪に陥りし者にも神聖なる赦罪を得しめ給へ、我が感謝の聲を以て爾を讚榮し、熱心の愛を以て爾を崇め讚めん爲なり。

光榮

至りて無玷なる者よ、性の法は爾に於て虚しくなれり、爾は性に超えて神言を生みたればなり。故に我信を以て爾に祈る、人の性に超えて多く罪を犯して、神に離れたる我を爾の祈禱を以て改めて救ひ給へ。 今も

敵は罪の矢を以て大に我が靈に傷つけ、逸樂を以て我が心を汚して、我を直き途より遠ざけたり。故に童貞女よ、爾に呼ぶ、我を返し、我を醫して救ひ給へ。

第五歌頌

イルモス、隠れざる光よ、何ぞ我を爾の顔より退けし、外の闇は憐なる我を掩へり。祈る、我を返して、我が途を爾の誠の光に向はしめ給へ。

生神女よ、萬族は今爾常に福なる者を讚揚し、天の軍は爾下なる者を上なる者と合せし獨女の中に祝福せられたる童貞女、陥りしアダムの更新なる者を崇め讚む。

仁慈なる言、我等を無知より救ひし主を生みたる仁慈なる母よ、彼に我を護り全くして、直き道を失はずして行かしめんことを祈り給へ。 光榮

慈憐の淵に由りて己の血を十字架に流しし言よ、我が諸慾の淵を涸らして、生神女に由りて、傷感の情を以て爾神の悦を爲すを得しめ給へ。 **今も**  
母童貞女、身にて限なき主、天使の光榮、悪鬼の傷たる者を生みし神の聘女よ、罪に由りて傷つけられたる我が心に神聖なる醫治を得しめ給へ。

第八調 主日の晩堂課 七四五

第八調 主日の晩堂課 七四六

### 第六歌頌

イルモス、救世主よ、我を淨め給へ、我が不法多ければなり、祈る、我を悪の淵より引き上げ給へ、我爾に呼びたればなり、吾が救の神よ、我に聴き給へ。

仁慈にして潔淨なる女宰よ、爾に依りて人の性は憐を蒙れり、爾は仁慈なる主を生みたればなり。故に爾に祈る、吾が靈を憐み給へ。

ハリストスよ、無形の者と致命者、預言者と爾の使徒の品位は爾に祈る、爾を生みし者に由りて、爾の民を凡の苦難より救ひ給へ。 **光榮**

耕作者及び萬有の造成者を生みたる耕作せられざりし地たる者よ、慾に由りて荒れたる吾が靈を神聖なる智慧を以て實を結ぶ者と爲し給へ。 **今も**

永貞童女よ、我は神に導く誠に背きて、欲せずして悪慾の奴隷と爲れり。故に爾に祈る、我を其壓制より脱れしめ給へ。

次ぎて主憐めよ、三次。光榮、今も、

### 坐誦讚詞、第八調。

我等信者は天軍の尊敬、吾が靈の美譽たる母童貞女を崇め讃めん。諸天使の造成主を胎内に孕みし者よ、慶べ、神言を人體に生みて陥りし者の潔淨と爲りたる者よ、慶べ、聘女ならぬ聘女よ、慶べ。

### 第七歌頌

イルモス、昔ワフィロンに於て火は神の降臨に慙ちたり、故に少者は爐に在りて、花園に歩むが如く祝ひて歌へり、吾が先祖の神よ、爾は崇め讃めらる。

生神女よ、爾は言ひ難き爾の産に由りて我等に驚くべく言ひ難き諸恩を獲しめたり。故に祈る、我を畏るべき苦より脱れしめて、言ひ難き喜に満たしめ給へ、我が常に爾讚美たる者を歌はん爲なり。

我怠惰の中に我が生を費し、無結果の者と爲りて、詰問と「ゲエンナ」の滅えざる火とを懼る。耐へ難き火を生みし生神女よ、爾の祈祷を以て我を救ひ給へ。

### 光榮

潔き童貞女よ、爾の産の大なる奇跡は諸奇跡に超ゆ。故に我爾に呼ぶ、神の母よ、爾の慈憐を我が上に奇異なる者と爲し、我に將來の怒を免れしめて、我を救ひ給へ。

### 今も

ハリストス救世主よ、我怠惰の中に生を度りて、爾の聖なる誠と尊き命とを輕じたる者を、爾を生みし童貞女に依りて、大仁慈なる恩主神として憐み給へ。

第八歌頌

イルモス、ハルデヤの窘迫者は怒に堪へずして、敬虔の者の爲に爐を七倍熱くしたれども、上の力にて其救はれしを見て、造物主と救世主に呼べり、少者よ、崇め讃めよ、司祭よ、讃め歌へ、民よ、萬世に尊み崇めよ。

童貞女よ、我が殺されたる靈を活かし、其陥りたるを起し、其傷つけられたるを醫し、吾が心を和げ、誘惑の浪を鎮め、我を救ひて呼ばしめ給へ、少者よ、崇め讃めよ、司祭よ、讃め歌へ、民よ、彼を世世に尊み崇めよ。

人を愛する主よ、我盜賊の如く爾に呼ぶ、我を憶ひ給へ、淫婦の如く泣く、古の蕩子の如く呼ぶ、我罪を犯せり。失望せし者の痛悔を生神女に依りて受け給へ、我が熱心に爾に呼ばん爲なり、司祭よ、讃め歌へ、民よ、彼を世世に尊み崇めよ。 光

榮

讚美たる生神女よ、我等僕として爾に呼ぶ、無数の神靈の軍、豫言者及び克肖者、使徒及び致命者と偕に衆人の爲に禱を奉りて、之に熱心に歌はしめ給へ、司祭よ、讃め歌へ、民よ、彼を世世に尊み崇めよ。 今も

純潔なる生神女よ、爾は形而上の天使の品位よりも尊き者なり、蓋婚姻に與らざる童貞女の胎より彼等の造成者及び主、混淆なく變易なき二性に於て一位にして身を取りし者を生み給へり。

第九歌頌

イルモス、凡の者は神の言ひ難き寛容の事、如何に至上者が甘じて肉體を取るまでに降りて、童貞女の腹より人と爲りしかを聞きて、恐れざるなし。故に我等信者は至淨なる生神女を崇め讃む。

嗚呼ソロモンの神聖なる榻、勇士六十人の環れる者、聖書に言へるが如く、其上に神の息ひし者たる潔き永貞童女よ、我常に千萬の悪鬼に環らるる者を爾の力を以て害なく護り給へ。

萬衆の甘味を生みし者よ、蛇の苦き毒に惱まされたる我が靈に神聖なる甘味を滴らせて、之を醫し給へ。衆信者の恥を得ざる轉達者よ、爾の保護を以て常に我を凡の敵の害より護り給へ。 光榮

光榮の日たるイイスよ、我が不當なる靈を照し給へ、爾を生みし潔き神女と爾の無形なる奉事者、尊き使徒と成聖者、豫言者と選ばれたる致命者、及び爾の克肖者の祈禱に因りてなり。 今も

惟一なる王及び主よ、我全く定罪せられて悶ゆる者は爾の畏るべき再度の降臨に戦く。故に終の前に爾に呼ぶ、仁慈仁愛なる主よ、爾を生みし者に因りて我を宥めて救

たま  
ひ給へ。

次ぎて「常に福にして」、及び伏拜。聖三祝文。「天に在す」の後に讃詞。其常例の如し、并に發放詞。



### 月曜日の早課

#### 第一の誦文の後に痛悔の坐誦讃詞、第八調。

主よ、慈憐なる眼を以て我が卑微を見よ、蓋我が生命は暫時にして終る、行に由りては我に救なし。故に祈る、主よ、慈憐なる眼を以て我が卑微を見て、我を救ひ給へ。

句、主よ、爾の憤を以て我を責むる母れ、爾の怒を以て我を罰する母れ。  
嗚呼靈よ、審判者の降臨と畏るべき日の時とを思ひて、己を備へよ、蓋矜恤を施さざりし者は審判せらるる時に矜恤を獲ざらん。故に終の前に呼べ、救世主よ、我を宥め給へ、爾獨罪なければなり。

#### 光榮、今も、生神女讃詞。

無形の者は奥密に命ぜられしことを智慧の中に受けて、急ぎてイオシフの家に至り、婚姻に與らざる者に謂へり、天を傾けて降り給ふ主は變易なく全體爾の中に入り給ふ。我は彼が爾の胎内に僕の形を受くるを見て、畏れて爾に呼ぶ、聘女ならぬ聘女よ、慶べ。

#### 第二の誦文の後に坐誦讃詞、第八調。

吾が靈よ、彼の畏るべき日を思ひて警醒し、爾の燈を燃して油を備へよ、蓋何の時に、視よ、新娶者來ると言ふ聲の爾に至るを知らず。故に我が靈よ、慎め、恐らくは眠りて後五人の處女の如く門を叩きて外に留らん。乃警醒して待て、盛に燃ゆる燈を執りてハリストスを迎へん爲なり、然らば彼は爾を己の光榮の神聖なる殿に入れ給はん。

句、主よ、爾の憤を以て我を責むる母れ、爾の怒を以て我を罰する母れ。  
救世主よ、我淫婦の如く爾の前に俯伏して、赦罪を求む、香料に代へて心より涙を爾に捧げて、彼に於けるが如く我を宥めて、諸罪の潔淨を賜はんことを祈る。蓋我彼の如く爾に呼ぶ、我が行の滓より我を救ひ給へ。

第八調 月曜日の早課 七五一

第八調 月曜日の早課 七五二

句、神よ、爾は爾の聖所に於て嚴なり。

#### 致命者讃詞

今日斯の聖堂は天の光に照さる、蓋此の中に受難者を記憶して、天使の軍は喜び、彼等と偕に義人の會も楽しむ。ハリストスよ、彼等の祈祷に因りて爾の世界に平安

とおい あわれみ くだ たま  
と大なる 憐とを降し給へ。

光榮、今も、生神女讃詞。

こうえい おう もん よろこ しょうしや ひとり われら たましい すくい ため これ とお ふういん もの  
光榮の 王の門よ、慶べ、至上者獨我等の 靈の救の爲に之を過りて、封印せられし者  
として護り給へり。

第三の誦文の後に坐誦讃詞、第八調。

わ たましい いずれ とき いた セダレン おこたり うち どせい いずれ とき いた もだえ うち  
吾が 靈よ、何の時に至るまでか怠惰の中に度生せん、何の時に至るまでか憂悶の中  
に居らん。不當なる者よ、憂悶の眠より起きて、爾の行を思へ、歎息して義なる  
審判者の言に戦け。其時爾何をか答へん、或は改めずして止まらば、如何ぞ爾を待  
つ焰を逃れん。終の至らざる前に審判者に呼べ、救世主よ、我に諸罪の赦を與へ給  
へ、爾獨恒忍なる主なればなり。

たましい おわり いた さき ぜいり たんそく いんぶ ていきゆう なんじ ひそか おこない し しゅ さき  
靈よ、終の至らざる前に税吏の歎息と淫婦の涕泣とを爾の私なる行を知る主に捧  
げよ。常に涕泣告解し、警醒禁食し、祈祷して呼べ、救世主よ、我罪を犯せり、爾  
の天使等の祈祷に由りて、洪恩なる主として、我を潔めて救ひ給へ。

光榮、今も、生神女讃詞。

かみ おんちよう こうむ しゆくふく いさぎよ もの だいじんじ もつ なんじ うま たま しゅ  
神の恩寵を蒙れる祝福せられし 潔き者よ、大仁慈を以て爾より生れ給ひし主に、  
天軍と天軍首及び悉くの無形の者と偕に我等の爲に恒に祈りて、我等に終の至らざ  
る前に諸罪の赦と潔淨及び生命の更新を賜はんことを求め給へ、我等が其慈憐を獲  
ん爲なり。

我が主 イイスス ハリストス 及び彼の 聖致命者 に奉る 痛悔の規程。 イオシフ の作。第  
八調。

第一歌頌

イルモス、イズライリ は乾ける地の如く水を過り、エギプト の禍を免れて籲べり、  
我が救主及び神に歌はん。

救世主よ、我が不當なる行に由りて己の爲に備へたる「ゲエンナ」より我を救ひて、  
我が心の中に爾に於ける愛の神聖なる火を燃し給へ。

我智慧の恩賜を受けし者は諸慾に服するに因りて味まされて、無知なる者と爲れり。  
主よ、我が 靈に起くるを與へて、爾が知る所の法を以て我を救ひ給へ。

致命者讃詞

第八調 月曜日の早課 七五三

第八調 月曜日の早課 七五四

えいかん こうむ さんび ちめいしや なんじ ら からだ くるしみ よ たお たましい なお  
榮冠を冠れる讃美たる致命者よ、爾等の體は苦に因りて倒れたれども、靈は直  
く立ちて動かず、造成主に於ける愛は盛に燃えたり。

致命者讃詞

こうおん しゅ なんじ しょうしや せい ち かわ なが なんじ ちから よ  
洪恩なる主よ、爾の光榮なる受難者の聖にせられし血の河は流れて、爾の力に因り  
て邪宗の棘を壓し倒せり。

生神女讃詞

いさぎよ もの からだ たましい しょうしや し いた つみ よ はなはだ や われ いや たま  
潔き者よ、體と 靈との諸慾の死を致す罪に由りて甚しく病める我を醫し給へ、

わ しん もつ つね なんじ さんよう ため  
我が信を以て常に爾を讃揚せん爲なり。

又無形なる聖天使の規程。フェオファン師の作。第八調。

イルモス同上

せい てん し ら きょうどうしや てんぐんしゅ つね かみ み もつ たの もの われら ため おんしゅ  
聖なる天使等の嚮導者たる天軍首、常に神を見るを以て楽しむ者よ、我等の爲に恩主  
および救世主に祈り給へ。二次。

しんせい てんぐんしゅ われら しんじや わざわい いざない かこ もの いまなんじら ほし つ しゅさい  
神聖なる天軍首よ、我等信者、災禍と誘惑とに圍まるる者は今爾等に趨り附く、主宰  
の前に轉達者として熱切に我等の爲に祈り給へ。 生神女讃詞

いた こうおん きゅうせいしゅ かみ う しょうしんどうていじよ われ ため かくれが およ みなど かき およ  
至りて洪恩なる救世主神を身にて生みし生神童貞女よ、私の爲に避所及び港、垣牆及  
び轉達者と爲り給へ。

第三歌頌

イルモス、主、天の穹蒼の至上なる造成者、教會の建立者、冀望の極、信者の固、獨人  
を愛する者よ、我を爾の愛に堅め給へ。

きゅうせいしゅ われ ちじょう いつ なんじ いましめ おこな もの そのときなん め もつ なんじ  
ハリストス救世主よ、我地上に一も爾の誠を行はざりし者は其時何の目を以てか爾  
を見ん、如何ぞ爾の勝へ難き寶座の前に立ちて、我が無量の悪の爲に答を爲さん。

ひと あい しじん われ とうし に はじ よく どれい な なんじ とお  
人を愛する至仁なるイイススよ、我蕩子に似て恥づべき慾の奴隷と爲りて、爾より遠  
ざかりし者に爾の慈憐の手を舒べて、先に彼を受けし如く我を受け給へ。

致命者讃詞

じゅなんしや ちめいしや なんじら かみ ちえ いし かた しん ぶき もつ  
ハリストスの受難者致命者よ、爾等は神の智慧の石に堅められて、信の武器を以て  
無知の棘を根より絶ちて、苦難の果を繁く結べり。

致命者讃詞

まこと おしえ うご はしら きょうかい いた こうめい かざり せい ひつじ  
眞の教の動かされぬ柱、教會の至りて光明なる飾、ハリストスの聖にせられたる羊、  
甘じて屠られし者たる致命者は讚美せらるべし。

生神女讃詞

しせい もの われなんじ くだん うち ほごしや え なんじ かみ まえ わ おむ  
至聖なる者よ、我爾を苦難の中に保護者として獲たり、爾を神の前に我が眠らざる

第八調 月曜日の早課 七五五

第八調 月曜日の早課 七五六

てんたつしや たも しじょう もの ねが なんじ しんぼん ひ われ およそ ていざい すく もの  
轉達者として有つ。至淨なる者よ、願はくは爾を審判の日に我を凡の定罪より救ふ者  
として獲ん。

又 イルモス同上

てん し しよひん ちょう てんぐんしゅ たしゅ おんし かざ もの なんじら てんたつ もつ  
天使の諸品の長たる天軍首、多種の恩賜に飾られたる者よ、爾等の轉達を以てハリ  
ストスの諸教會を堅く護り給へ。二次。

しんせい てんぐんしゅ かみ まえ こうえい てんたつしや めぐみ もつ たて ごと せい しんじや かい  
神聖なる天軍首よ、神の前に光榮なる轉達者として、恵を以て盾の如く正信者の會  
を環らして、之を諸難より衛り給へ。 生神女讃詞

ひとり こせい いざぎよ どうていじよ はは あらわ もの なんじ ふきゆう いのち しんせい まく な たま  
獨古世より潔き童貞女母と現れし者よ、爾は不朽の生命の神聖なる幕と爲り給へ  
り。故に讚美たる者よ、我死の蔭に在る者を今爾の祈禱を以て生命に導き給へ。

第四歌頌

イルモス、言よ、預言者は樹蔭繁き山たる唯一の生神女より爾が身を取らんと欲するを神妙に見て、畏を以て爾の力を讚榮せり。

體より離るる靈の苦惱は大なり、戦慄は甚し。審判者は坐し、罪を行ひし人人は審判せられるるに、嗚呼定罪せられたる我は何をか爲さん。

主宰よ、我汚に満たされたる心を有ち、諸罪の重負に壓せらるる者は爾の慈憐に趨り附きて祈る、我を棄つる勿れ、我を憐み給へ。

致命者讚詞

勇敢なる受難者よ、爾等の死は神の目の前に貴し、蓋爾等は千萬の傷と苦とに惱まされて、彼を諱まざりき。

致命者讚詞

致命者の傷に由りて敵は傷つけられて、其高ぶれる首は墜ちたり。致命者に榮冠を冠らせたる主は崇められて、神聖なる歌を以て讚榮せらる。

生神女讚詞

神の母よ、我信を以て爾主宰の潔き宮と爲りし者に祈る、我を凡の汚より潔めて、生命を施す聖神の殿と爲し給へ。

又

イルモス、主よ、我爾が攝理の秘密を聆き、爾の作爲を悟り、爾の神性を讚榮せり。天使の會衆に長たる二の天軍首よ、今爾等の幟幟に趨り附く者を凡の禍より救ひ給へ。

二次

神元の光明と恩恵との實見者たる至りて光榮なる天軍首よ、今爾等の群を照し給へ。

第八調 月曜日の早課 七五七

第八調 月曜日の早課 七五八

生神女讚詞

至りて無玷なる神の母よ、無形の者の神聖なる軍は敬みて爾を讚榮す、爾は彼等の造成主を生みたればなり。

第五歌頌

イルモス、主よ、爾の誠を以て我等を照せ、人を愛する者よ、爾の高き臂を以て爾の平安を我等に與へ給へ。

主よ、我不當の事を行ふ者は悪しき風習にて爾を憂へしめたり。祈る、我悔改する者を憐みて救ひ給へ。

我無知なる者は悪より離れざる思を有ちて、感覺を失ひたり。イイススよ、我が頑なるを釋きて、我を救ひ給へ。

致命者讚詞

神聖なる致命者よ、光を施す主は爾等を神智にて光る玉、迷の暗を散ずる者として置きたり。

致命者讚詞

爾等は神聖なる法を以て悪の法に敵し、神を傳へて、熱切に彼の爲に己を死に付し給へり。

生神女讚詞

爾の産を以て原祖の活ける罪を殺しし潔き少女よ、我が肉慾を殺し給へ。

又 イルモス同上

神を環りて立ち、彼處より出づる輝煌に照さるる天軍首よ、爾等の群を護り給へ。

二次。

天軍首よ、衆人の救の轉達者として、我が主宰及び神に我等に救を賜はんことを祈り給へ。

生神女讃詞

純潔なる者よ、我等は爾諸恩賜の芳香を流し給ふ神を身にて生みし者を眞の奥密の香料と名づく。

第六歌頌

イルモス、主よ、爾は獨イオナを鯨の内にしたり、我敵の網に捕はれたる者を、彼を淪滅より救ひし如く救ひ給へ。

光を施すハリストスよ、我諸罪の幽暗の中に在る者に痛悔の日光を輝かし給へ、我が爾の慈憐を歌はん爲なり。

我常に爾の畏るべき審判に戦けども、悪を離れずして、悪しき習慣に役す。ハリストスよ、我を改め給へ、我が爾の慈憐を歌はん爲なり。

致命者讃詞

尊き致命者の會は苦を忍びて、悪鬼の軍に勝ち、喜びて天使の會に合せられたり。主よ、彼等の祈祷に因りて我等の靈を救ひ給へ。

第八調 月曜日の早課 七五九

第八調 月曜日の早課 七六〇

致命者讃詞

主よ、爾は己の力を以て爾の致命者を堅固なる者と爲ししに、彼等は古の誘惑者の悉くの力を破れり。主よ、彼等の祈祷に因りて我等の靈を救ひ給へ。

生神女讃詞

純潔なる者よ、我が靈の暗を拂ひて、我の暗き罪過を痛悔の光にて解き給へ、我が感謝の聲を以て常に爾を讃榮せん爲なり。

又

イルモス、我祈を主の前に灌ぎ、我が憂を彼に告げん、我が靈は悪に満ち、我が生命は地獄に近づきたればなり。我イオナの如く祈る、神よ、我を淪滅より引き上げ給へ。

畏るべき寶座の前に立つを得て、常に聖なる三者の輝煌を楽しめる見神者たる天軍首よ、今爾等に趨り附く者が諸難及び諸愆より救はれんことを祈り給へ。二次。

見神者たる天軍首、至りて光榮なるガウリイル及びミハイルよ、我等歌を以て爾等を讃榮する者が主宰の寄寓處と爲り、實在の喜を獲、神聖なる光照を受けんことを祈り給へ。

生神女讃詞

主宰の活ける宮、童貞の光れる光線にて、棘の中に生じたる百合の花の如く、美しく輝く者たる至淨至聖なる生神童貞女は讃榮せらるべし。



## 第七歌頌

イルモス、昔ワロイロンに於てイウデヤより來りし少者は、聖三の信を以て、爐の焰を踏みて歌へり、先祖の神よ、爾は崇め讃めらる。

ハリストスよ、昔の税吏に於けるが如く、我に歎息を賜へ、淫婦に於けるが如く、涙を以て我が悪の汚を洗ひて、我を宥めて呼ばしめ給へ、我が先祖の神よ、爾は崇め讃めらる。

救世主よ、我靈を滅す盜賊に遇ひて、甚しく傷つけられしものを忠信なる痛悔の油にて醫して、傷感の情を以て爾に歌はしめ給へ、我が先祖の神よ、爾は崇め讃めらる。

## 致命者讃詞

勇敢なる受難者よ。爾等は世の爲に死して、死者となりしハリストス、生命を施す主を敢て諱まずして、苦を忍びて歌へり、我が先祖の神よ、爾は崇め讃めらる。

## 致命者讃詞

睿智なる受難者よ、爾等は三者の唯一なる性を三位に於て承け認めて、偶像の多神の迷を滅して歌へり、我が先祖の神よ、爾は崇め讃めらる。

第八調 月曜日の早課 七六一

第八調 月曜日の早課 七六二

## 生神女讃詞

潔き母童貞女よ、神の言及び神は爾の胎に入りて、爾を凡そ難に遇ひて、我が先祖の神よ、爾は崇め讃めらると呼ぶ者の爲に保護者と顯し給ふ。

## 又 イルモス同上

神聖なる天軍首よ、萬衆の恩主は爾等に多種の恩寵を賜へり。今彼の教會を救ひて歌はしめ給へ、我が先祖の神よ、爾は崇め讃めらる。二次。

爾等は見ざる所なき主の力に堅められて、地の諸極を明に見て、凡そ信を以て我が先祖の神よ、爾は崇め讃めらると歌ふ者を救ひ給ふ。

## 生神女讃詞

生神童貞女よ、我等は今爾を救の港と有ちて、度生の禍及び暴風を逃れて、爾の子に呼ぶ、我が先祖の神よ、爾は崇め讃めらる。

## 第八歌頌

イルモス、聖なる山に光榮を顯し、棘の中に火を以てモイセイに永貞童女の奥密を示しし主を歌ひて、萬世に讃め揚げよ。

言よ、我肉體の逸樂に誘はれ、無知にして爾に遠かりて、禽獸の如くになりし者を遣つる母れ。救世主よ、終の前に我を返して救ひ給へ。

我聊も罪を棄てずして、常に悔改せざれし不當の者は呼ぶ、洪恩なる主よ、我爾の前に罪を犯せり、我が頑なる靈を和げ給へ。

## 致命者讃詞

主の勇敢なる受難者は血の流の中に洗を受けて、再び汚されざりき、故に榮冠を冠りて絶えず諸天使と偕に祝ふ。 **致命者讃詞**

敬虔にして勇敢なる至命者は將來の福の望に堅められて、厲しき苦を忍び、世を逝りて常に主宰の寶座の前に立ち給ふ。

### 生神女讃詞

童貞女よ、爾は立てる者の保固、墜ちたる者の更新なり。故に我墜ちたる者を起し給へ、我が爾祝福せられて恩寵を蒙れる者を讃榮せん爲なり。

又

イルモス、天使の軍の歌ふ所の天の王を崇めて、萬世に讃め揚げよ。  
ハリストスよ、爾の測り難く言ひ難き光榮の前に立ちて世世に之を歌ひ、今我等の爲に爾に禱る者を受け給へ。 **二次**。

獨一至仁なるハリストスよ、世世に爾を歌ふ天使の軍、今我等の爲に祈る者を受け給へ。

### 生神女讃詞

第八調 月曜日の早課 七六三

第八調 月曜日の早課 七六四

神の母よ、信を以て爾を歌ひて、萬世に讃め揚ぐる者を爾は己の至りて光明なる輝煌にて照し給ふ。

次ぎて生神女の歌を歌ふ、「我が靈は主を崇め」、**附唱と共に**、「ヘルウィムより尊く」。并に叩拜。

### 第九歌頌

イルモス、凡の者は神の言ひ難き寛容の事、如何に至上者が甘じて肉體を取るまでに降りて、童貞女の腹より人と爲りしかを聞きて、恐れざるなし。故に我等信者は至淨なる生神女を崇め讃む。

救世主言よ、昔涕泣して爾の前に俯伏せし淫婦を潔めし如く、唯歎息せし税吏を義と爲しし如く、マナッシヤを受けし如く、痛悔せしダウィドを憐みし如く、仁愛なる主よ、斯く我をも受けて、我を救ひ給へ。

靈よ、歎息し、涕泣し、爾の前の罪を離れて、明に爾の隱なる事を知る主の前に俯伏して、熱切に呼べ、主よ、我爾の前に罪を犯せり、慈憐の淵を有つ大仁慈なる主よ、功なくして我に慈憐を垂れ給へ。

### 致命者讃詞

勇ましく地上に苦を忍びたる神の受難者は今天國の奪はれざる業を受け、天堂の甘樂に與りて悦ぶ。ハリストス神よ、彼等の祈禱に因りて我等を爾の光榮に與る者と爲し給へ。

### 致命者讃詞

睿智なる受難者よ、爾等は暮れざる東に耀ける光體と現れて、無神の夜を破り、聖

にせられし光線にて凡そ爾等の光明なる祭を祝ふ者を照し給ふ。

生神女讃詞

光の門たる潔き女宰よ、祈る、罪過の深き暗に味まされたる吾が心の目を照し、我に痛悔の光線を注ぎて、爾の轉達を以て我を永遠の火より救ひ給へ。

又

イルモス、潔き童貞女よ、我等爾に依りて救はれし者は爾を實に生神女と承け認めて、無形の軍と偕に爾を崇め讃む。

ハリストスよ、爾の教會を今徳を以て無形の者の品位に效ふ者と爲し、天使等を以て爾の牧群を護り給へ。二次。

至りて光榮なる諸天使・轉達者よ、爾等の帡幪の下に趨り附く者の靈に神より救の賜はらんことを祈り給へ。

生神女讃詞

童貞女よ、爾は義の日たるハリストスを手に抱きて、幽暗に在る者及び迷ひし者の爲に朝として輝き給へり。

第八調 月曜日の早課 七六五

第八調 月曜日の早課 七六六

次に「常に福にして」、及び伏拜。其後小聯禱、光耀歌、常例の聖詠、及び其他。

挿句に痛悔の讃頌、第八調。

我行ひたる悪の多きを思念の中に入れ、又彼の畏るべき詰問を懐ふ時、恐れ戦きて爾仁愛なる神に趨り附きて祈る、獨罪なき主よ、我を遣つる母れ、終の先に我が卑微なる靈に傷感を賜ひて、我を救ひ給へ。

句、主よ、夙に爾の憐を以て我等に飽かしめよ、然せば我等生涯歡び樂しまん。

爾我等を撲ちし日、我等が禍に遭ひし年に代へて、我等を樂しましめ給へ。願はくは爾の工作は爾の諸僕に著れ、爾の光榮は其諸子に著れん。

神よ、昔の罪ある婦に於けるが如く、我に涙を興へて、迷の途より我を去らしめたる爾の足を濡し、痛悔を以て潔めたる生命を香膏として爾に奉るを得しめ給へ、我も爾の慕ふべき聲、爾の信は爾を救へり、安然として往けと云ふを聞かん爲なり。

句、願はくは主吾が神の恵みは我等に在らん、願はくは我が手の工作进行を我等に助け給へ、我が手の工作进行を助け給へ。

致命者讃詞

聖なる者よ、我等何を以てか爾等を稱せん、ヘルワィムとせんか、ハリストス爾等の上に息いたればなり、セラフィムとせんか、爾等絶えず彼を讃榮したればなり、天使とせんか、爾等肉體を捨てたればなり、能力とせんか、爾等奇跡を行へばなり。爾等の名は多く、恩賜は更に多し。我等の靈の救はれんことを祈り給へ。

光榮、今も、生神女讃詞。

恩寵を蒙れる者、聘女ならぬ母よ、天の者は爾を歌ひ、我等も爾の究め難き産を崇め讃む。生神女よ、我等の靈の救はれんことを祈り給へ。

次ぎて「至上者よ、主を讚榮し」。聖三祝文。「天に在す」の後に讚詞、聯禱。次に第一時課、常例の聖詠、其他、并に發放詞。



月曜日の眞福詞、第八調。

ハリストス、世界の救主よ、木に在りて盜賊を憶ひし如く、我等を憶ひ給へ、獨ひとり洪恩なる主よ、我等衆に爾の天國を獲しめ給へ。

句、義の爲に窘逐せらるる者は福なり、天國は彼等の有なればなり。

ハリストス、獨靈體の醫師なる主よ、我が靈の慾を醫し、慈憐なるに因りて、涙の流を以て我を滌ひて、全く潔め給へ。

第八調 月曜日の眞福詞 七六七

第八調 月曜日の眞福詞 七六八

句、人我の爲に爾等を詬り、窘逐し、爾等の事を譎りて諸の悪しき言を言はん時は、爾等福なり。

寶座とヘルウィム、首領と權柄、及び他の無形の者の品位は尊貴なる神元の寶座を繞りて、聖歌を以て之を歌頌す。

句、喜樂しめよ、天には爾等の賞多ければなり。

致命者讚詞

ハリストスを愛する愛にて盛に燃ゆる受難者は火の中に焚かれぬ者と止まりて、神の恩寵を以て邪宗の棘を焚き給へり。

光榮

嗚呼至聖なる三者、無原なる惟一者よ、爾の神聖なる無形軍の祈禱に因りて、爾の諸僕を滅えざる火より救ひて、爾の國を獲しめ給へ。

今も

神の恩寵を蒙れる者よ、昔イサイヤは爾を巻軸として預見せり、其中に父の指にて言ひ難く言は録されたり、我等を生命の書に録し給ふ言なり。



月曜日の晩課

「主よ、爾に籲ぶ」に痛悔の讚頌、第八調。

句、主よ、若し爾不法を糾さば、主よ、孰か能く立たん。然れども爾に赦あり、人の爾の前に敬まん爲なり。

我は傷感をも、涙の泉をも、熱切なる承認をも、潔むる涕泣をも、心の謙卑をも得ざりき、我は税吏にも、罪女にも、蕩子にも效はざりき、如何ぞ我が多くの罪の赦

え ただいの なるじ し ところ ほう もつ われ すく たま  
を得ん。唯祈る、ハリストスよ、爾が知る所の法を以て我を救ひ給へ。

われしゅ のぞ わ たましいしゅ のぞ われかれ ことば たの  
**句、我主を望み、我が靈主を望み、我彼の言を待む。**

われかみ およそ いましめ とお とくこう こと いささか おも わち おこたり うち  
我神の凡の誠に遠ざかり、徳行の事を聊も思はざりき、無知にして怠惰の中に  
わ いっしょう ついや ほうとう もつ わ ふとう ふほう いっさい しわざ な いの  
我が一生を費し、放蕩を以て我が不當不法なる一切の行爲を爲せり。祈る、ハリス  
トスよ、慈憐なるに因りてあわれみ、功なくして我を救ひ給へ。

わ たましいしゅ ま ばんにん あさ ま ばんにん あさ ま はなはだ  
**句、我が靈主を待つこと、番人の旦を待ち、番人の旦を待つより甚し。**

じれん ほか がた ふち よ われ ため あまん われ に もの な じんあい しゅ ぐち  
慈憐の測り難き淵に因りて我の爲に甘じて我に似たる者と爲りし仁愛なる主よ、無知  
にし なるじ はな なるじ なるじ て しわざ われ なるじ いきどおり もつ せ なか ことば  
にして爾に離れたる爾の仁慈の手の行爲たる我を爾の 憤を以て責むる母れ。言  
よ、えいていどうじよ なるじ はは きとう よ かみ われ しんせい かいがい え たま  
よ、永貞童女たる爾の母の祈祷に由りて、神として、我に神聖なる悔改を得しめ給  
へ。

第八調 月曜日の晩課 七六九

第八調 月曜日の晩課 七七〇

ステイヒラ  
**又聖大前驅イオアの讃頌、同調。**

ねが ねが ねが しゅ たの けだしあわれみ しゅ おおい あがない かれ かれ  
**句、願はくはイズライリは主を待まん、蓋憐は主にあり、大なる贖も彼にあり、彼**  
はイズライリを其悉くの不法より贖はん。

ふく ぜんく わ ひび たましい つね しゅ あい あい やしな なるじ せい  
福たる前驅イオアンよ、我が卑微なる靈を常に主を愛する愛に養ひ、爾の聖なる  
てんたつ もつ わ よく ひ け われ かみ いましめ おこな みちび わ ころこ かんかく きよ たま  
轉達を以て我が慾の火を滅して、我を神の誠を行ふに導き、吾が心の感覺を潔め給  
へ、我が爾を讚榮せん爲なり。

ばんみん しゅ ほ あ ばんぞく かれ あが ほ  
**句、萬民よ、主を讚め揚げよ、萬族よ、彼を崇め讃めよ。**

たい たい もの さん しゅさい けつじょう うえもの ひとびと かざり さんび ぜんく わ いや  
胎の荒れたる者の産、主宰の潔淨なる植物、人人の飾、讚美たる前驅イオアン、我が卑  
たましい しんせい しゅごしゅ きとう たすけ われ しゅ かんよう え われ へび  
しき靈の神聖なる守護者よ、爾の祈祷と佐助とを以て我に主の寛容を得しめ、我を蛇  
あくぼう その かんあく いざない およ こうげき すく たま  
の悪謀、其姦悪なる誘惑及び攻撃より救ひ給へ。

けだしかれ われら ほどこ あわれみ おおい しゅ しんじつ なが そんな  
**句、蓋彼が我等に施す憐は大なり、主の眞實は永く存す。**

ぜんたい かんみ しんせい かんみ み つね こうえい ぜんく なるじ およ しん もつ なるじ  
全體甘味にして神聖なる甘味に満ちたる常に光榮なる前驅よ、爾は凡そ信を以て爾  
きた もの たの さい その れいたい かんかく ながさ つね やまい うれい いざない たましい そこな いつらく  
に來る者を樂しませ、其靈體の感覺を慰め、常に病と憂、誘惑と靈を殘ふ逸樂を  
われら のぞ たま  
我等より除き給ふ。

**光榮、今も、生神女讃詞。**

いさぎよ かみ はは われ しん もつ なるじ おおい した はし つ われ うれい わざわい しょよく なやみ  
潔き神の母よ、我信を以て爾の幷幪の下に趨り附く、我を憂愁と災禍、諸慾の懊惱  
あくき どころが い すく たま けだしなるじ じよさい じれん ふち たも すくい てんたつしや あらわ  
と悪鬼の毒害より救ひ給へ。蓋爾は、女宰よ、慈憐の淵を有ちて、救の轉達者と現  
たま なるじ かんみ ひとりいた しようん じんあい しゅ う  
れ給へり、仁慈なる神、獨至りて洪恩にして仁愛なる主を生みたればなり。

ボロキメン  
**次ぎて「穩なる光」。本日(ステイヒラ)の提綱。其後「主よ、我等を守り」。**

くづけ ステイヒラ  
**挿句に痛悔の讃頌、第八調。**

しよてんし た なるじおう およ しゅさい かしょう ただわれ なるじ まえ ふふく ぜいり ごと よ  
諸天使は絶えず爾王及び主宰を歌頌す、惟我は爾の前に俯伏して、税吏の如く呼ぶ、  
かみ われ きよ われ あわれ たま  
神よ、我を潔め、我を憐み給へ。

てん お もの われ め あ なるじ のぞ み ぼく め しゅじん て のぞ ひ め しゅふ  
**句、天に居る者よ、我目を擧げて爾を望む。視よ、僕の目主人の手を望み、婢の目主婦**  
て のぞ ごと われら め しゅ わ かみ のぞ その われら あわれ ま  
の手を望むが如く、我等の目は主我が神を望みて、其我等を憐むを俟つ。

不死なる我が靈よ、度生の浪に覆はるる勿れ、乃起ちて爾の恩主に呼べ、神よ、我を淨め、我を救ひ給へ。

句、主よ、我等を憐み、我等を憐み給へ、蓋我等は侮に贖き足れり。我等の靈は驕る者の辱と誇る者の侮とに贖き足れり。

致命者讚詞

主の致命者よ、爾等に祈る、我等の神に祈りて、吾が靈の爲に多くの慈憐と多くの罪の潔とを求め給へ。

第八調 月曜日の晩課 七七一

第八調 月曜日の晩堂課 七七二

光榮、今も、生神女讚詞。

世界の譽よ、慶べ、主の殿よ、慶べ、樹蔭繁き山よ、慶べ、衆人の避所よ、慶べ、精金の燈臺よ、慶べ、正教の者の尊貴なる光榮よ、慶べ、ハリストス神の母マリヤよ、慶べ、樂園よ、慶べ、神聖なる筵よ、慶べ、幕よ、慶べ、純金の壺よ、慶べ、衆人の倚頼よ、慶べ。

次ぎて「主宰よ、今爾の言に循ひて」。聖三祝文。「天に在す」の後に讚詞、聯禱、及び發放詞。



月曜日の晩堂課

至聖なる生神女に奉る祈祷の規程。第八調。

第一歌頌

イルモス、イズライリは乾ける地の如く水を過り、エギプトの禍を免れて籲べり、我が救主及び神に歌はん。

附唱、至聖なる生神女よ、我等を救ひ給へ。

神の母よ、我等皆爾を祈祷の泉、信者の靈體に恩惠の流を注ぐ者と知る。故に絶えず爾を讚榮す。

童貞女よ、爾は性に超えて神元なる言を生みて、性を朽壞より救ひ給へり。求む、無知にして性に戻る諸慾より我を釋き給へ。光榮

多くの肉慾は今我を攻めて、甚しく悩ます。童貞女よ、亟に爾の僕に臨みて、我を其害より救ひ給へ。今も

潔き者よ、萬物を保ち、護り、救ひ給ふ主は爾の手に保たるる者と現れて、人類を新にし給へり。

第三歌頌

イルモス、主よ、爾は爾に趨り附く者の固、爾は味まされし者の光なり、我が神は爾を歌ふ。

しじょう じよさい われ せ はなはだ わ ころろ みだ もろもろ いざない ふせ われ しよさい  
至淨なる女宰よ、我を攻めて、甚しく我が心を擾す諸の誘惑を防ぎて、我を諸罪  
しよよく と たま  
諸慾より解き給へ。  
しじょう せい こん ふち はか がた これ もつ われ しよさい しよびょう すく たま  
至淨なる者よ、爾の洪恩の淵は測り難し、此を以て我をも諸罪諸病より救ひ給へ。

光榮

第八調 月曜日の晩堂課 七七三

第八調 月曜日の晩堂課 七七四

しじょう もの いそ われ や もの のぞ われ おも やまい およ およそ うれい すく たま  
至淨なる者よ、急ぎて我病める者に臨みて、我を重き病及び凡の憂より救ひ給へ。

今も

しじょう もの なんじ きとう じれん ほご われ うえ くだい もの あらわ われ わざわい およ  
至淨なる者よ、爾の祈祷の慈憐と保護とを我の上に偉大なる者と顯して、我を災禍及  
び憂愁より救ひ給へ。

第四歌頌

イルモス、主よ、我爾が攝理の秘密を聆き、爾の作爲を悟り、爾の神性を讚榮せり。  
しじょう もの われ つね せい いましめ おも もつ わ ころろ きよめ およ しよさい ふせぎ な  
至淨なる者よ、我に常に聖なる誠を憶ふを以て我が心の潔淨及び諸罪の防禦と爲す  
を得しめ給へ。

いた むてん もの われ れいたい すくい われ や もの いやし くるしみ のが あた たま  
至りて無玷なる者よ、我に靈體の救、我病む者に醫治と苦より脱るることを與へ給  
へ。

光榮

しじょう もの きけつ あくき かんけい むな しよよく うごき しず ふのう われ ら ちから  
至淨なる者よ、詭譎なる悪鬼の奸計を虚しくし、諸慾の動揺を鎮め、不能なる我等に力  
を與へ給へ。

今も

しじょう もの なんじ たいない ぎ ひ かがや い せかい てら かれ しんせい こうせん  
至淨なる者よ、爾の胎内より義の日は輝き出でて、世界を照せり、彼の神聖なる光線  
にて我をも照し給へ。

第五歌頌

イルモス、隠れざる光よ、何ぞ我を爾の顔より退けし、外の闇は隣れなる我を掩  
へり。祈る、我を返して、我が途を爾の誠の光に向はしめ給へ。

しせい さんび どうていじょ なんじ さん し かせ と きゆうかい けん しぼ  
至聖にして讚美たる童貞女よ、爾の産にて死の桎梏は解かれ、朽壞の權は縛られたり。  
もと すみやか わ しよさい おも うれい なわめ と たま  
求む、亟に我が諸罪と重き憂との縲紲をも解き給へ。

ひとりおよそ にくたい しんれい いし きゆうせいしゅ およ しゅ う じよさい われ あくき どくがい およ ひとびと  
獨凡の肉體と神靈との醫師、救世主及び主を生みし女宰よ、我を悪鬼の毒害及び人人  
の懊惱より救ひて、吾が靈體の病を亟に醫し給へ。

光榮

しじょう もの なんじ いの しんせい やけずみ ひばさみ なんじ ぼく およそ よく しの がた くだん  
至淨なる者よ、爾に祈る、神聖なる熾炭の鉗として、爾の僕の凡の慾と忍び難き苦難  
とを焚き、憂の流を涸らし給へ。

今も

じゅんけつ じよさい なんじ こ およ かれ しん あきらか なんじ み と かみ つた もの  
純潔なる女宰よ、爾の子は凡そ彼を信じて、明に爾より身を取りし神と傳ふる者  
なんじ すくい たま いの われ もろもろ わざわい およ うれい すく たま  
に爾を救として賜へり。祈る、我を諸の災禍及び憂愁より救ひ給へ。

第六歌頌

イルモス、救世主よ、我を淨め給へ、我が不法多ければなり、祈る、我を悪の淵より引  
き上げ給へ、我爾に呼びたればなり、吾が救の神よ、我に聴き給へ。

じよさい なんじ じれん め もつ われ かえり すみやか われ くる やまい およそ なやみ てき あみ  
女宰よ、爾の慈憐なる眼を以て我を顧みて、亟に我を苦しき病、凡の懊惱、敵の網、

およ だらく すく たま  
及び墮落より救ひ給へ。

第八調 月曜日の晩堂課 七七五

第八調 月曜日の晩堂課 七七六

しじょう じよさい なんじ きとう もつ われ むち よく ならわし そねみ およそ あくじ およ どせい  
至淨なる女宰よ、爾の祈禱を以て我を無知なる慾の習慣、冒嫉と凡の悪事、及び度生  
の懊惱より救ひ給へ。 **光榮**

どうていじよ われ ら つく しゅ なんじ うち つく ひと せい きゅうかい すく たま いさぎよ  
童貞女よ、我等を造りし主は爾の内に造られて、人の性を朽壞より救ひ給へり。 潔  
き者よ、我をも爾の祈禱を以て我を圍む 諸の誘惑より救ひ給へ。

今も

しじょう じよさい なんじ い がた かみ み いた いさぎよ でん な たま なんじ きとう もつ  
至淨なる女宰よ、爾は容れ難き神身の至りて潔き殿と爲り給へり。 爾の祈禱を以  
て我をも彼の恩寵の殿と爲して、諸害より護り給へ。

次ぎて主憐めよ、三次。光榮、今も、

坐誦讚詞、第八調。

われ ら ばんぞく なんじたね み かみ う どうていじよ おんな うち ひとり もの さんび けだし しんせい  
我等萬族は爾種なく身にて神を生みし童貞女、女の中に獨なる者を讚美す。 蓋神性  
の火は爾の内に入り、爾は造成者及び主を赤子として乳にて養ひ給へり。 故に天使  
の品位及び人の族は宜しきに合ひて爾の至聖なる産を讚榮し、我等は同心に爾に呼  
ぶ、敬しみて爾の光榮を歌頌する者に諸罪の赦を賜はんことをハリストス神に祈り  
給へ。

第七歌頌

イルモス、昔 ワフィロン に於て イウデヤ より來りし少者は、聖三の信を以て、爐の焰  
を踏みて歌へり、先祖の神よ、爾は崇め讃めらる。

われ あく むくい おも やまい あ いた ふのう や しやうしんじよ なんじ いの われ たす なんじ  
我悪の報たる重き病に遇ひて、大く不能を病む。 生神女よ、爾に祈る、我を助けて、爾  
の祈禱を以て 亟に我に健康を與へ給へ。

ふく どうていじよ およ うれい あ しんじや かくれが もの われ もろもろ いざない およ うれい たす  
福たる童貞女、凡そ憂に遇ふ信者の避所なる者よ、我を 諸の誘惑及び憂愁より援け、  
我を嫉む者の悪より脱れしめて、諸罪諸病より救ひ給へ。 **光榮**

しんじや いのち こうりやう なが じゆんきん つぼ いさぎよ かみ はは なんじ てんたつ もつ わ れいたい  
信者に生命の香料を流す純金の壺たる 潔き神の母よ、爾の轉達を以て我が靈體よ  
り不能と罪過の汚とを除き給へ。 **今も**

かみ はは われ ら なんじ い がた うま ことば ちち およ せいしん どう むげん しゅ た さんえい  
神の母よ、我等は爾より言ひ難く生れし言、父及び聖神と同無原なる主を絶えず讚榮  
して讃め歌ふ、吾が先祖の神よ、爾は崇め讃めらる。

第八歌頌

イルモス、ハルデヤの窘迫者は怒に堪へずして、敬虔の者の爲に爐を七倍熱くした  
れども、上の力にて其救はれしを見て、造物主と救世主に呼べり、少者よ、崇め讃  
めよ、司祭よ、讃め歌へ、民よ、萬世に尊み崇めよ。

じよさい われ ら みなしん もつ なんじ ほご はし つ もの なんじ しよ きせき くだい つた いの  
女宰よ、我等皆信を以て爾の保護に趨り附く者は爾の諸奇跡の偉大なるを傳ふ。 祈

第八調 月曜日の晩堂課 七七七

第八調 月曜日の晩堂課 七七八

いま われ はなはだ ふのう およ たましい からだ やまい たす けんこう もの な たま わ なんじ  
る、今我を甚しき不能及び靈と體との病より援けて、健康の者と爲し給へ、我が爾



の子ハリストスを世世に讃榮せん爲なり。

冒嫉の風は甚しく吹き、凶悪の河は溢れて、我が神靈の家を衝きたり。祈る、潔き童貞女よ、烈しく浪たつ海を鎮むるが如く、凡の憂の暴風を治めて、爾の祈祷によりて我に世世の安静を得しめ給へ。 **光榮**

童貞女よ、人の體を土より造り、其内に不死なる靈を入れし主は爾の内に造られて、復之を新にし給ふ。祈る、爾の祈祷を以て彼を我等の爲に寛容慈憐なる主と爲して、凡そ憂ふる者に速に力と救とを與へ給へ。 **今も**

至淨なる者よ、暮れざる光は爾の胎より輝き出でたり、故に爾は常に光を以て爾を讃榮する者を照して、爾の諸僕を夜の暗黒なる震驚と悪鬼の攻撃より救ひ給ふ。祈る、爾の祈祷を以て我をも此等より脱れしめて、我を圍む禍より救ひ給へ。

第九歌頌

イルモス、潔き童貞女よ、我等爾に依りて救はれし者は爾を實に生神女と受け認めて無形の軍と偕に爾を崇め讃む。

至淨なる者よ、教會の角を高くし、信者に敵に對する力を與へ、國の權柄を堅め給へ。

潔き童貞女よ、高ぶる者を倒し、我等を滅さんとする諸敵に勝ち、爾の諸僕を此等より害なく護り給へ。 **光榮**

正教の信者の惟一の扶助者よ、爾の祈祷を以て爾を讃榮する者を護りて、速に其敵の諸敵を辱しめ給へ。 **今も**

童貞女よ、信者の會を導き、之を堅めて、其見ゆると見えざるとの敵に勝たれぬ者と爲して、凡の憂より救ひ給へ。

次ぎて「常に福にして」、及び伏拜。聖三祝文。「天に在す」の後に讃詞。其他常例の如し并に發放詞。



第八調 月曜日の晩堂課 七七九

第八調 火曜日の早課 七八〇

火曜日の早課

第一の誦文の後に痛悔の坐誦讃詞、第八調。

主よ、慈憐なる眼を以て我が卑微を見よ、蓋我が生命は暫時にして終る、行に由りては我に救なし。故に祈る、主よ、慈憐なる眼を以て我が卑微を見て、我を救ひ給へ。

句、主よ、爾の憤を以て我を責むる母れ、爾の怒を以て我を罰する母れ。嗚呼靈よ、審判者の降臨と畏るべき日の時とを思ひて、己を備へよ、蓋矜恤を施さざりし者は審判せらるる時に矜恤を獲ざらん。故に終の前に呼べ、救世主よ、我

を宥め給へ、爾獨罪なければなり。

光榮、今も、生神女讃詞。

我等信者は信の動かざる固、吾が靈の尊き賜たる生神女を歌を以て崇め讃む。爾の胎内に生命の石を入れし者よ、慶べ、四極の恃頼、憂ふる者の慰藉よ、慶べ、聘女ならぬ聘女よ、慶べ。

第二の誦文の後に坐誦讃詞、第八調。

救世主よ、我淫婦の如く爾の前に俯伏して、赦罪を求む、香料に代へて心より涙を爾に捧げて、彼に於けるが如く我を宥めて、諸罪の潔淨を賜はんことを祈る。蓋我彼の如く爾に呼ぶ、我が行の滯より我を救ひ給へ。

句、主よ、爾の憤を以て我を責むる母れ、爾の怒を以て我を罰する母れ。

救世主よ、我が世は終り、生命は過ぎ去り、爾の畏るべき寶座は設けられ、審判は我を待ちて、火の苦と滅されぬ焰とを以て我を嚇す。衆人が救を得んことを欲する主よ、我に涙の雨を與へて、其力を滅し給へ。

句、神よ、爾は爾の聖所に於て嚴なり。

致命者讃詞

聖なる致命者よ、爾等は靈智なる光體と現れたり、蓋信を以て迷の幽暗を散じ、爾等の靈の燈を盛に燃して、光榮を以て新娶者と偕に天の宮に入りたり。求む、今我等の靈の救はれんことを祈り給へ。

光榮、今も、生神女讃詞。

至淨なる童貞女ハリストスの母よ、祈る、吾が靈の甚しき愆を醫し、我不當の者が無知にして行ひし諸罪を赦し、吾が靈體の汚を潔め給へ。哀しい哉我や、天使が吾が靈を我が卑賤なる體より離す時、我何をか爲さん。其時爾我が爲に扶助者及び轉達者と爲り給へ、我爾の僕は爾を恃頼とすればなり。

第三の誦文の後に坐誦讃詞、第八調。

第八調 火曜日の早課 七八一

第八調 火曜日の早課 七八二

主宰ハリストスよ、我は爾の畏るべく驚くべく偏頗なき審判の日と時とを畏念の中に入れて、罪犯者として戦く、我に恥づべき行、最悪しき行爲、唯我のみ行ひし者あり。故に我畏を以て爾の前に俯伏して、傷ましく呼ぶ、大仁慈なる主よ、爾の前驅の祈祷に因りて我を救ひ給へ。

怠りて生命を費しし吾が靈よ、今起きて、痛悔に目を注げ、心の深處より痛く哭け、否ずば彼處に於て徒に哭くことを免れざらん。主宰の再度の降臨を思ひて戦け、審判の前に自ら己を定罪せよ、然らば其義なる審判を逃れん。

光榮、今も、生神女讃詞。

ハリストスよ、爾の無形なる軍と爾の前驅、門徒と預言者、致命者と衆聖人、及び婚姻に與らざる生神女、爾の慈憐なる母の祈祷に因りて、爾の大仁慈を以て我等に爾の

ひかり うち おこない なんじ くに い え たま  
光の中を 行きて、爾の國に入るを得しめ給へ。

我が主イイスス ハリストス及び其聖致命者に奉る痛悔の規程。イオシフ師の作。第八調。

### 第一歌頌

イルモス、我等は其手にて敵を敗り、イズライリに紅の海を過らせし者を、吾が救主神として歌はん、彼光榮を顯したればなり。

ハリストスよ、吾が心を傷感に満て給へ、我が痛悔を以て爾の居所に入り、讚美を以て爾我を罪債より解き給ふ主に祈らん爲なり。

言よ、我を無量なる吾が悪の縲紲より解き給へ、我が痛悔を以て爾の義なる途、永遠の華美の神聖なる安息所に至らしむる者を履まん爲なり。 致命者讚詞

ハリストスよ、爾の致命者の光榮は高大なり、蓋彼等は勇敢に苦を忍びて後、爾の至大なる恩寵を蒙りたり。 致命者讚詞

聖受難者の神聖なる血の灌がるるに因りて悪敵に捧ぐる邪宗の祭の血は涸れて、地上の者は聖神の恩寵にて聖にせられたり。 生神女讚詞

童貞女よ、我に痛悔の途を示して、罪に往かしむる途より返し給へ、我が爾讚美たる神の母を歌頌せん爲なり。

### 又聖大前驅イオアンの規程。第八調。

イルモス、苦しむるファラオンを海に溺らし、イズライリを乾ける地にて導きしハリストスに歌はん、彼世世に光榮を顯したればなり。

前驅、悔改の傳道師よ、我愛を以て爾を尊む者の智慧と心とを照して、我に靈を全

第八調 火曜日の早課 七八三

第八調 火曜日の早課 七八四

くして痛悔するを得しめんとことを救世主及び主に祈り給へ。

野の至りて美しき羊たる前驅、ハリストスの致命者よ、今我諸慾の野に居る者を爾の神聖なる祈祷を以て痛悔の生命に導き給へ。

睿智なる前驅よ、祈る、爾の轉達を以て我を苦しむる罪より速に我を解きて、我に向ひて起す所の悪鬼の暴風を鎮め給へ。 生神女讚詞

眞實の母よ、我を救ひ給へ、潔き者よ、甚しく諸慾に荒らされて罪に沈めらるる我を救の穩なる港に向はしめ給へ。

### 第三歌頌

イルモス、我が心は主の中に堅められ、我が角は我が神に在りて高くなり、我が口は我が敵に向ひて開け、我は爾の救の爲に樂しめり。

吾がハリストスよ、至仁なる主として我が心の悪の汚を滌ひて、我に無垢なる者として畏るべき日に爾の前に現るるを得しめ給へ。

言よ、反離者は悪謀を用いて罪の刺を以て我を殺すを得たり。ハリストスよ、爾親ら生を施す痛悔の良薬を以て我を醫し給へ。 致命者讚詞

受難者は互に呼べり、勇ましく立ちて、一人も戦を辭すべからず、主宰は助くる者として、我等勇敢の心を抱きて苦を受くる者の前に立ち給ふ。 **致命者讃詞**

我等衆信者は歌を以て教會の最尊き石、敬虔の神聖なる柱、迷の勝利者たる主の致命者を尊まん。 **生神女讃詞**

陥りたる者の更新なる生神女、女宰よ、落ちたる我を惡の隍より起して、神の誠の石に堅く立て給へ。

又

**イルモス**、言を以て天を堅めし主よ、我が智慧と心とを堅めて、我等に靈の救の爲に爾を歌ひて讃榮せしめ給へ。

慈憐の淵たる衆人の主を河に洗せし前驅、至榮なる致命者よ、我にも痛悔の點滴を注ぎ給へ。

救世主の前驅よ、我常に度生の暴浪に心を動かさるる者は爾の旃幟の下に趨り附く、速に我爾の僕を援け給へ。

神福なる前驅よ、我夜の祈祷の中に爾世界の晝の燈を呼ぶ、吾が心の感覺を照し給へ。 **生神女讃詞**

第八調 火曜日の早課 七八五

第八調 火曜日の早課 七八六

我等敬みて呼ぶ、聖なる生神女よ、慶べ、世界の爲に歡喜を生みし者よ、慶べ、天の「マンナ」の此より衆信者に與へられし壺よ、慶べ。

#### 第四歌頌

**イルモス**、主よ、我爾の風聲を聞きて懼れたり、蓋爾は永在の神にして、言ひ難き攝理を以て、童貞女より身を取りて出で給へり。ハリストスよ、光榮は爾の寛容に歸し、光榮は爾の力に歸す。

仁慈の主よ、詭譎なる敵は罪を致す食を以て我を誘ひて、爾より遠く離して、己の齒の糧と爲せり。唯一なる救世主よ、速に我を救ひ給へ。

主、神の言よ、爾は親ら我多く爾の前に罪を犯しし者の隠れたる私なる事を知る。大仁慈なるに因りて、多くの慈憐を我に垂れて、痛悔の潔淨の時を與へ給へ。

#### 致命者讃詞

浪の如く苦に溺らさるる致命者はハリストスの嚮導に因りて天の國の港に送られて、實に彼より勝利の榮冠にて飾られたり。 **致命者讃詞**

致命者は敬虔を以て心の地を新にし、其中に承認の種を播き、恩寵に因りて苦の百倍の美しき穂を穫りたり。 **生神女讃詞**

讚美たる女宰よ、我大なる聲を以て爾を歌頌する者の心を喜に満てて、我に善き涙と、熱心なる痛悔と、眞の救とを與へ給へ。

又

**イルモス**、主よ、我爾が攝理の秘密を聆き、爾の作爲を悟り、爾の神性を讃榮せり。

われ つね だだ いのち わた おのれ ため な ぜんく つみ よ ほろ われ あわれ  
我常に正しからざる生を度りて、己の爲に泣く。前驅よ、罪に由りて囚ふる我を憐  
みて救ひ給へ。

ふく もの ねが われ きとう いのねが うち なんじ わ たましい かた わ おもい てら ふじよしや  
福たる者よ、願はくは我祈祷祈願の中に爾を我が靈を固め、我が思を照す扶助者  
とて獲ん。

じゆせんしゃ われ しょざい あらし おぼ なん あ もの しんせい ちしき みなと  
ハリストスの授洗者よ、我諸罪の暴風に溺らされて難に遭ふ者を神聖なる智識の港  
に導き給へ。

### 生神女讃詞

ひく じんせい たか しゅ う しじょう もの たか いのち わた われ ひく  
卑くなりたる人性を高くせし主を生みし至淨なる者よ、高ぶりて生を度る我を卑く  
して救ひ給へ。

### 第五歌頌

ひかり ほどこ かみ そうぞう はじ ふち やみ しりぞ しゅ わ たましい くらやみ  
イルモス、光を施すハリストス神、創造の始めの淵の暗を退けし主よ、我が靈の晦冥  
を散らして、言よ、我に爾が誠の光を與へ給へ、我が夙に興きて爾を讚榮せん爲  
なり。

第八調 火曜日の早課 七八七

第八調 火曜日の早課 七八八

ざいじょ およ らいびょうしゃ なんじ めい もつ きよ たま しゅざい ぼんゆう ぞうせいしゅ いの わ ひび  
罪女及び癩病者を爾の命を以て潔め給ひし主宰。萬有の造成主よ、祈る、我が卑微  
なる靈を汚はしき罪より潔めて、光明なる衣にて飾り給へ。

かみ われ おお わ つみ かせ と さまたげ なんじ みち ゆ え  
ハリストス神よ、我を多くの我が罪の桎梏より解きて、礙なく爾の途を行くを得し  
め給へ、我が肉體より解かれて、聖なる安息所に入りて、爾を讚榮せん爲なり。

### 致命者讃詞

ちめいしゃ おのれ ため くるしみ こうえい ころも お うるわ き しょうり かび えいかん  
致命者は己の爲に苦より光榮の衣を織りて、美しく衣せられ、勝利の華美なる榮冠  
に飾られて、喜を以て天上の國に住ひ給ふ。

### 致命者讃詞

ちめいしゃ えいち なが しよじ か とど こと え けだし ざんじ す き くるしみ  
致命者は睿智にして流るる諸事に易へて住まる事を得たり、蓋暫時に過ぎ去る苦を  
忍びしに因りて永遠の天國に至りて、今其中に喜び給ふ。

### 生神女讃詞

せい しょうしんじょ ひとりしゅうせいじん うち いこ たま せい ことば み う もの つね あくじ お  
聖なる生神女、獨衆聖人の中に息ひ給ふ聖なる言を身にて生みし者よ、常に悪事に居  
る我が心を聖にし給へ。

又

ねが わち よる のち なんじ かんばせ ひかり うち しんち ひ  
イルモス、ハリストスよ、願はくは無知の夜の後、爾の顔の光の中に、神智の日  
は我等朝の讚美を爾に奉る者の心に輝かん。

ぎ ひ ともしび こうえい ぜんく よ まよ われ てら たま  
義の日の燈たる光榮なる前驅よ、生命の夜に迷ひし我を照し給へ。

ぜんく しょうらい しんぱん わ しゅ まえ た とし ねが なんじ わ てんたつしゃ な われ  
前驅よ、將來の審判に我が主の前に立たん時、願はくは爾我が轉達者と爲りて、我  
を畏るべき定罪より脱れしめん。

つね うた ぜんく われ せ あくき いざない うご もの かみ わね いし かた たま  
常に歌はるる前驅よ、我攻められて悪鬼の誘惑に動かさるる者を神の旨の石に固め給  
へ。

### 生神女讃詞

かみ はは えていどうじょ ことごと ぞうぶつ いた うえ もの われ てき あみ うえ もの  
神の母永貞童女よ、悉くの造物より至りて上なる者として、我を敵の網より上なる者

と爲し給へ。

第六歌頌

イルモス、ハリストス神よ、祈る、預言者を最下なる深處より脱しし如く、我をも吾が諸罪より脱して、我が生命を理め給へ、爾人を愛する主なればなり。

ハリストスよ、爾に祈る、昔爾の預言者の神聖なる傳道を信じて痛悔せしニネワイヤ人の如く、我痛悔する者を受けて、我が生命を導き給へ。

我税吏の如く歎息し、淫婦の如く泣き、ペトルの如く呼ぶ、ハリストスよ、我多くの罪に溺らざる者に援の手を授けて、我を救ひ給へ。 致命者讃詞

第八調 火曜日の早課 七八九

第八調 火曜日の早課 七九〇

致命者よ、爾等は輝ける光體として、苦難の光線を以て恒に地球を照して、迷の深き闇を散じ給ふ。 致命者讃詞

福たる終を得たりし至聖なる致命者よ、爾等は常に至福なる神を讃榮して、彼の光照を樂しみ給ふ。 生神女讃詞

生神女よ「マンナ」を納るる壺は昔爾を預象せり、蓋爾は凡そ爾を尊む者の爲に神智の「マンナ」を雨らし給ひしハリストスを宿し給へり。

又

イルモス、光を衣の如く衣る慈憐の深きハリストス我が神よ、我に光明の衣を予へ給へ。

睿智なるイオアンよ、眞の悔改の斧を以て全く我が心を潔めて、之を繁く諸徳の果を結ぶ者と爲し給へ。

前驅よ、我患難の鯨に吞まれて、吾が心の深處より爾に呼ぶ、我を甚しき苦より救ひ給へ。

吾が靈よ、熱心に悔改せよ、視よ、審判は邇づけり、興きて呼べ、我が神イイススよ、爾の前驅に由りて我を宥め給へ。 生神女讃詞

獨言に因りて身を以て言を生みし潔き者よ、祈る、我等の靈を敵の網より救ひ給へ。

第七歌頌

イルモス、天使を以て少者を火より救ひ、鳴れる爐の焰を露に變ぜし吾が先祖の神よ、爾は崇め讃めらる。

宏恩なる主よ、我は不法の中に孕まれて生れし者にして、衆人に超えて罪を犯せり。我に悔改の時を與へて、我を義と爲らしめ給へ。

我昔のファリセイの如く無知に高ぶりて、甚しき墮落を以て落ちたり、敵は之を見て喜ぶ。神の言よ、我を棄つる母れ。 致命者讃詞

尊き致命者の會、勝たれぬ軍、聖なる隊は地上に勇ましく戦ひて後、天上の城邑の記録に書されたり。 致命者讃詞

不死を與ふる 苦を甘じて忍びたる致命者よ、爾等は醫治の流を注ぎて、人人の苦を遠ざけ給ふ。

生神女讃詞

潔き者よ、爾は原因に超えて、萬有の原因たる主、大仁慈に因りて人と爲りし者を生み給へり、故に我等心を合せて爾を讃頌す。

又

イルモス、太初に地を基づけ、天を言にて固めし主、我が先祖の神よ、爾は世世に崇

第八調 火曜日の早課 七九一

第八調 火曜日の早課 七九二

め讃めらる。

主の爲に道を備へし前驅よ、我が道をも彼に向はしめ給へ、我が呼ばん爲なり、我が先祖の神よ、爾は崇め讃めらる。

光の宣傳者よ、我が靈を照して、我疑はざる靈を以て爾に趨り附く者を苦痛の闇及び燃ゆる「ゲエンナ」より脱れしめ給へ。

ハリストスの睿智なる授洗者、荒れたる胎の實の繁き産なる者よ、爾の祈禱を以て吾が荒れたる心を化して、繁く實を結ぶ者と爲し給へ。

生神女讃詞

神の言の選ばれたる牝羊よ、爾より身を取りし神に祈りて、畏るべき時に於て我を選ばれたる羊に加へんことを求め給へ。

第八歌頌

イルモス、水の上に己の宮を建て、沙を以て海の界を定め、一切を持つ主よ、日は爾を歌ひ、月は爾を讃め、造物は皆世世に爾萬有の造成主に歌頌を獻る。

吾が靈よ、爾は諸の悪事を以て手を汚せり、如何ぞ之を上を擧げて神に祈らん。爾は恥づべき行爲に行きて、足を不當なる者と爲せり、痛悔を以て務めて救の道を行

け。仁慈なる主よ、我聊も爾の誠を守らず、一日も爾の旨を行はざりき、爾が義なる審判を行ひて、罪ある者を「ゲエンナ」の火に遣す時、我其時何の目を以てか爾を見ん。

致命者讃詞

睿智なる受難者よ、爾等は造物主を愛するに因りて非義なる苦を受くる時、多くの水の如く爾等の血を流して、多神の燃ゆる爐を滅し給へり。故に福樂の流を繼ぎ給ふ。

致命者讃詞

聖なる者よ、爾等は地上の卑微なる身に超えて、他人の身に於けるが如く諸の苦と手足の斷たるることを忍びたり。故に今天上の世世の生命を受け給へり。

生神女讃詞

潔き女幸よ、我爾に呼ぶ、我罪の暴風に打たるる者を爾の轉達を以て救ひの痛悔及び至りて穩なる港に向はしめ給へ、我常に怠惰に味まさるる者が救の光を見ん爲なり。

又

イルモス、無原なる光榮の王、天軍の戦く主を、司祭よ、歌へ、民よ、萬世に讃め揚げよ。

授洗者よ、爾が衆に示しし神の羔、世界の罪を任ふ者に、吾が諸慾を殺して、我が靈

第八調 火曜日の早課 七九三

第八調 火曜日の早課 七九四

を救はんことを祈り給へ。

主の授洗者よ、我が靈の重負を軽くし、我と戦ふ者に勝ちて、我を其の悪業に傷つけられぬ者と爲し給へ。

預言者よ、爾は遠く離れて過られぬ野に居りたり。故に我爾に祈る、吾が靈の荒れたる諸慾を速に遠ざけ給へ。 生神女讃詞

童貞女よ、爾は葡萄の樹にして、熟したる房を生じ給へり。祈る、今我に傷感の飲料を飲ませて、我が罪惡の酔を醒まし給へ。

次に生神女の歌を歌ふ、「我が靈は主を崇め」。

第九歌頌

イルモス、祝讃せらるる哉主、イザライリの神、我等の爲に救の角を其の僕ダウィドの家に興しし者よ、東旭は上より我等に臨みて、我等を平安の道に向はしめたり。

ハリストス救世主よ、我肩に多くの傷を受けし者を顧みて、爾の慈憐の酒と油とを之に灌ぎて醫し給へ、我も救はれて感謝の心を抱きて爾を崇め讃めん爲なり。

救世主よ、爾が聲を出しし善智なる盜賊を殺害及び無数の罪惡より救ひし如く、涙を流しし淫婦、又大なる門徒ペトル及び預言者ダウィドを宥めし如く、我失望せし者をも憐み給へ。 致命者讃詞

我等の爲に苦を受けし主の苦に效いたる受難者よ、爾等は今彼と共に榮せられて、神聖なる共與を以て神成せられ、物質の日の光よりも盛に輝きて、信者の心を照し給ふ。

致命者讃詞

聖なる受難者の徳は光り、其至榮なる奇跡の恩賜は盛に輝けるに、凡の城邑は信によりて斯の眞に奪はれぬ寶にて富まさる、我等は彼等を熱切なる轉達者として歌頌す。

生神女讃詞

純潔なる者よ、爾の胎より出でたる神の子の輝ける光線にて信を以て爾を歌ふ者を照し、爾の轉達を以て我等を外の幽暗と永遠の苦より脱れしめ給へ。

又

イルモス、山に於て立法者に火及び棘の中に預象せられたる、我等信者の救を爲す永貞童女の産を、黙さざる歌を以て崇め讃む。

言よ、我が爾の畏るべき寶座の前に立ちて、我が行の詰問せられん時、我不當の者は何の答をか爲さん。主我が神よ、爾の授洗者に因りて、其の時我を宥め給へ。



言の聲たる睿智なる授洗者よ、我が聲を神に向はしめ、我を魔鬼の悪業と人人の誘惑より救ひ給へ、我が職として爾を讃頌せん爲なり。  
授洗者及び預言者よ、我をハリストスの誠の不死なる糧に饜かせ、我に生活の飲料を飲ませて、爾の帡幪の下に趨り附く者を救はれし者として神の前に立たしめ給へ。

生神女讃詞

至潔至榮なる女宰童貞女よ、前驅と偕に爾の子及び王に、信を以て爾を讃美する者を凡の患難より救はんことを祈り給へ。

次ぎて「常に福にして」。及び伏拜。小聯禱。光耀歌、及び常例の聖詠。

挿句に痛悔の讃頌、第八調。

我行ひたる悪の多きを思念の中に入れ、又彼の畏るべき詰問を懐ふ時、恐れ戦きて爾仁愛なる神に趨り附きて祈る、獨罪なき主よ、我を遣つる母れ、終の先に我が卑微なる靈に傷感を賜ひて、我を救ひ給へ。

句、主よ、夙に爾の憐を以て我等に飽かしめよ、然せば我等生涯歡び樂しまん。

爾我等を撲ちし日、我等が禍に遭ひし年に代へて、我等を樂しましめ給へ。願はくは爾の工作は爾の諸僕に著れ、爾の光榮は其諸子に著れん。

神よ、昔の罪ある婦に於けるが如く、我に涙を與へて、迷の途より我を去らしめたる爾の足を濡し痛悔を以て潔めたる生命を香膏として爾に奉るを得しめ給へ、我も爾の慕ふべき聲、爾の信は爾を救へり、安然として往けと云ふを聽かん爲なり。

句、願はくは主吾が神の恵は我等に在らん、願はくは我が手の工作を我等に助け給へ、我が手の工作を助け給へ。

致命者讃詞

聖なる者よ、爾等は大に勤勞し、不法者より受けたる苦を勇しく忍びて、ハリストスを諸王の前に承け認めたり。斯の生命より移されし後復世に異能を行ひて、病む者を其苦より醫し給ふ。聖なる者よ、我等の靈の救はれんことを祈り給へ。

光榮、今も、生神女讃詞。

生神童貞女よ、爾の庇蔭は屬神の醫治なり、我等之に趨り附きて、靈の諸病より救はるればなり。

次ぎて「至上者よ、主を讃榮し」。聖三祝文。「天に在す」の後に讃詞、聯禱。次に第一時課、常例の聖詠、其他、并に發放詞。



火曜日の眞福詞、第八調。

ハリストス、世界の救主よ、木に在りて盜賊を憶ひし如く、我等を憶ひ給へ、獨洪恩なる主よ、我等衆に爾の天國を獲しめ給へ。

句、義の爲に窘逐せらるる者は福なり、天國は彼等の有なればなり。

ハリストスよ、慈憐の淵を有つ主として、我が罪過の淵を涸らし、傷感の涙を以て我が頑なる靈を化し給へ。

句、人我の爲に爾等を語り、窘逐し、爾等の事を譎りて諸の悪しき言を言はん時は、爾等福なり。

昔ハリストスを水の中に洗せし神聖なる授洗者よ、我諸慾の激浪に荒らさるる者を爾の祈祷を以て痛悔の港に導き給へ。

句、喜び樂しめよ、天には爾等の賞多ければなり。

致命者讃詞

爾等の血を以て拜偶像の火を滅しし聖なる受難者よ、爾等は常に醫治の流を注ぎて諸の苦しみを醫し給ふ。

光榮

無原なる父、子、及び神聖なる神よ、祈る、授洗者の祈祷に因りて我が靈の多年の病を醫して、爾の僕を救ひ給へ。

今も

至淨なる生神女よ、爾の祈祷を以て我等敬虔に爾を讚美する者を恥づべき諸慾と地獄の甚しき苦より脱れしめ給へ。



火曜日の晩課

「主よ、爾に籲ぶ」に十字架の讃頌、第八調。

句、主よ、若し爾不法を糾さば、主よ、孰か能く立たん。然れども爾に赦あり。人の爾の前に敬まん爲なり。

至仁なるハリストスよ、爾は十字架に釘せられ、手足を穿たれ、聖なる脅を刺されて、我が爲に神聖なる救の血と水との滴を注ぎ給へり、我が膿汁とと汚とを滌はん爲なり。洪恩なる主よ、光榮は爾の仁慈に歸す。

句、我主を望み、我が靈主を望み、我彼の言を恃む。

主宰よ、爾は苦しみを忍び給へり、凡そ爾の苦と自由なる屠殺、又爾が恒忍を以て甘じて忍びし戈と、釘と、葦とに伏拜する者に苦なきを與へん爲、主よ、爾の苦しみに因りて我にも苦しみを得しめん爲なり。

第八調 火曜日の晩課 七九九

第八調 火曜日の晩課 八〇〇

句、我が靈主を待つこと、番人の旦を待ち、番人の旦を待つより甚し。

無玷なる牝牛は犢が甘じて木に擧げられたるを視て、痛く哭きて呼べり、嗚呼至愛

なる子よ、恩を識らざるエウレイの會は何をか爾に報いたる。至りて愛すべき者よ、  
彼等は我を子なき者と爲せり。

次ぎて月課經の聖人の讚頌。若し月課經なくば、又生神女の讚頌、第八調。

句、願はくはイズライリは主を恃まん、蓋 憐は主にあり、大なる贖も彼にあり、彼  
はイズライリを其の悉くの不法より贖はん。

子よ、我爾衆人に警醒を賜ふ主が木の上に眠りしを見るに勝へず。然れども是れ昔果  
を食ふ罪に因りて滅込の眠にて眠りたる者に神聖なる救の警醒を賜はん爲なりと、  
童貞女は哭きて言へり。我等彼を崇め讚む。

句、萬民よ、主を讚め揚げよ、萬族よ、彼を崇め讚めよ。

恒忍なる主よ、不義なる會は爾世界の罪を任ふ 羔を十字架に擧げ、戈を以て爾の脅  
を刺し、爾の手と足とに釘うてり。嗚呼凶悪なる殘忍や、嗚呼狂暴やと、至淨なる者  
は痛く哭きて呼べり。

句、蓋彼が我等に施す 憐は大なり主の眞實は永く存す。

主宰よ、我が今見る所の此の顯現は何ぞや。手を以て奇妙に萬物を保つ神の言よ、爾  
は不順なる諸僕より非義に定められて、羔の如く木に懸けられたり。洪恩なる主よ、  
爾の忍耐は奇妙なる哉、爾の仁慈は大なる哉と、純潔なる者は泣きて言へり。

光榮、今も、十字架生神女讚詞。

言よ、牝羊及び童貞女は爾 羔が屠殺の爲に牽かるるを見て、涙を流して後に隨ひ  
て呼べり、吾が子よ、何にか急ぐ、甘愛なる者よ、我爾と偕に行く、大仁慈なる吾  
がイイススよ、我爾と別るるに忍びざればなり。

次ぎて「穩なる光」。本日の提綱。「主よ、我等を守り」。

挿句に十字架の讚頌、第八調。

ハリストス神よ、爾は十字架に擧げられて、人類を救ひ給へり。我等爾の苦を讚榮  
す。

句、天に居る者よ、我目を擧げて爾を望む。視よ、僕の目主人の手を望み、婢の目主婦  
の手を望むが如く、我等の目は主我が神を望みて、其の我等を憐むを俟つ。

ハリストス神よ、爾は十字架に釘せられて、樂園の門を啓き給へり。我等爾の神性  
を讚榮す。

句、主よ、我等を憐み、我等を憐み給へ、蓋我等は侮に鑿き足れり、我等の靈

第八調 火曜日の晩課 八〇一

第八調 火曜日の晩堂課 八〇二

は驕る者の辱と誇る者の侮とに鑿き足れり。

致命者讚詞

主よ、爾の致命者は現世を忘れて苦を思はざりき、來世の生命を獲ん爲なり、故に之  
を嗣ぐ者と爲りて、諸天使と共に喜ぶ。彼等の祈禱に由りて爾の民に大なる憐を賜  
へ。

光榮、今も、十字架生神女讃詞。

主よ、日は爾義の日は木に懸けられしを見て光線を隠し、月も光を暗昧に變じ、純潔なる爾の母は心を刺されたり。

次ぎて「主宰よ、今爾の言に循ひ」。聖三祝文。「天に在す」の後に讃詞、聯禱、及び發放詞。



火曜日の晩堂課

至聖なる生神女に奉る祈禱の規程、第八調。

第一歌頌

イルモス、イズライリは乾ける地の如く水を過り、エジプトの禍を免れて呼べり、我が救主及び神に歌はん。

附唱、至聖なる生神女よ、我等を救ひ給へ。

嗚呼言の母童貞女よ、我多くの誘惑に圍まるる者は爾に趨り附きて救を求む、諸罪諸難より我を救ひ給へ。

諸愆の攻撃は我を擾して、我が靈を深き憂悶に満つ。純潔なる童貞女よ、爾の子及び神の溫柔を以て我を平安ならしめ給へ。

光榮

童貞女よ、我爾救世主及び神を生みし者に祈る、我を罪過及び患難より救ひ給へ、我爾に趨り附きて、我が靈我が思を爾に捧ぐればなり。

今も

獨一の生神女、仁慈なる主の母よ、仁慈なる者として我靈體の病める者を顧みて、爾の神聖なる慮を我に垂れ給へ。

第三歌頌

イルモス、主天の穹蒼の至上なる造成者、教會の建立者、冀望の極、信者の固、獨人を愛する者よ、我を爾の愛に堅め給へ。

第八調 火曜日の晩堂課 八〇三

第八調 火曜日の晩堂課 八〇四

神の母童貞女よ、我爾を我が生命の守護及び幟幟として尊む。諸善の泉、信者の固、獨讚美たる者よ、我を爾の港に導き給へ。

童貞女よ、祈る、吾が靈の紛擾、吾が憂の暴風を鎮め給へ、爾は、獨至淨なる神の聘女よ、平穩の首たるハリストスを生みたればなり。

光榮

萬善の原因なる恩主を生みし者よ、衆人に諸恩の富を施し給へ、爾は、神福なる者よ、能せざる所なければなり、蓋能力の堅固なるハリストスを生み給へり。

今も

無玷なる童貞女よ、我苦しき病と甚しき慾とに悩まざる者を援け給へ、我爾を醫治の盡されぬ寶藏として識ればなり。

第四歌頌

イルモス、主よ、我爾が攝理の秘密を聆き、爾の作為を悟り、爾の神性を讃榮せり。嚮導師たる主を生みし神の聘女よ、我が諸慾の紛擾と吾が諸罪の暴風とを鎮め給へ。凡そ爾を歌ふ者の仁慈なる救主を生みし者よ、我爾の慈憐の淵を呼ぶ者に慈憐を垂れ給へ。

光榮

至淨なる者よ、我等爾を神の母と識る者は爾の諸恩を楽しみて、感謝の歌を爾に奉る。

今も

生神女、獨一の永貞童女よ、至仁なる者として、我病と不能との床に伏す者を援け給へ。

第五歌頌

イルモス、主よ、爾の誠を以て我等を照せ、人を愛する者よ、爾の高き臂を以て爾の平安を我等に與へ給へ。

樂の原因を生みし潔き者よ、爾の潔淨なる喜を與へて、吾が心を樂に満て給へ。

永遠の救と凡の智慧に超ゆる平安とを生みし潔き生神女よ、我等を諸難より救ひ給へ。

光榮

神聖にして永遠なる光を生みし神の聘女よ、爾の光照の輝にて我が諸罪の暗を散じ給へ。

今も

潔き者よ、爾の眷顧を以て吾が靈の不能を醫し、爾の祈祷を以て我に健康を與へ給へ。

第八調 火曜日の晩堂課 八〇五

第八調 火曜日の晩堂課 八〇六

第六歌頌

イルモス、我祷を主の前に灌ぎ、我が憂を彼に告げん、我が靈は悪に満ち、我が生命は地獄に近づきたればなり。我イオナの如く祈る、神よ、我を淪滅より引き上げ給へ。

童貞女よ、爾の主及び子は己を死に付して、朽壞と死とに服したる吾が性を死及び朽壞より救ひ給へり。求む、我を諸敵の懊惱より脱れしめんことを彼に祈り給へ。

童貞女よ、我爾を衆人の轉達者、我が生命の堅固なる守護者、我等を患難より解く者、悪鬼の攻撃より防ぎ衛る者と識りて、常に祈る、我を害する諸慾より脱れしめ給へ。

光榮

童貞女よ、我等爾を堅固なる避所と靈の全き拯救、及び憂ひの中の慰藉として獲て、常に爾の光照を喜ぶ。嗚呼女幸よ、今も我等を諸慾諸難より救ひ給へ。

今も

われいまや ところ へ 寝 臥し、我が身には醫治なし。世界の神及び救主、諸病の醫師を生みし慈憐なる者よ、爾に祈る、諸病の惱より我を起し給へ。

次ぎて主憐めよ、三次。光榮、今も、

坐誦讚詞、第八調。

爾を生みし者は爾 羔 及び牧者たる世界の救主が十字架に在るを見て、泣きて曰へり、吾が子吾が神よ、世界は救を獲て喜び、我は爾が衆人の爲に忍びて釘うたるるを見て心を灼けり。

第七歌頌

イルモス、昔 ワロニ に於て イウデヤ より來りし少者は、聖三の信を以て、爐の焰を踏みて歌へり、先祖の神よ、爾は崇め讃めらる。

救世主よ、爾は我等の救を成さんと欲して童貞女の胎に入り、彼を世界の轉達者と爲し給へり。吾が先祖の神よ、爾は崇め讃めらる。

潔き母よ、爾が生みし仁慈なる主に祈りて、信を以て、吾が先祖の神よ、爾は崇め讃めらると呼ぶ者の諸罪及び靈の汚より潔められんことを求め給へ。

光榮

救世主よ、爾を生みし童貞女を爾は之を呼ぶ者の爲に救の寶藏、不朽の泉、堅固なる柱、及び痛悔の門と爲し給へり。吾が先祖の神よ、爾は崇め讃めらる。

今も

神の母、我等の手目に救世主 ハリストス を生みし童貞女よ、愛を以て爾の幃幕に來

第八調 火曜日の晩堂課 八〇七

第八調 火曜日の晩堂課 八〇八

り就く者の肉體の柔弱と靈の諸病とを醫し給へ。

第八歌頌

イルモス、天使の軍の歌ふ所の天の王を崇めて、萬世に讃め揚げよ。

童貞女よ、爾に祐助を求めて、爾を歌ひて世々に讃め揚ぐる者を棄つる勿れ。

潔き童貞女よ、吾が靈の不能と肉體の諸病とを醫し給へ、我が世々に爾を讃榮せん爲なり。

光榮

童貞女よ、爾は信を以て爾を歌ひて、爾の言ひ難き産を讃め揚ぐる者に醫治の富を流し給ふ。

今も

童貞女よ、爾は諸難の圍と諸慾の攻撃とを退け給ふ。故に我等は爾を萬世に讃め歌ふ。

第九歌頌

イルモス、潔き童貞女よ、我等爾に依りて救はれし者は爾を實に生神女と受け認めて、無形の軍と偕に爾を崇め讃む。

凡そ憂ふる者の涙を拭ひし ハリストス を生みたる童貞女よ、我が涙の流を厭ふ母れ。

じゅうまん よろこび う どうていじょ わ こころ よろこび み しょざい うれい のぞ たま  
充滿の歡喜を受けし童貞女よ、吾が心を歡喜に満てて、諸罪の憂を除き給へ。

光榮

どうていじょ けいけん なんじ しょうしんじょ う と もの なんじ ひかり こうせん もつ てら むち やみ  
童貞女よ、敬虔に爾を生神女と承け認むる者を爾の光の光線を以て照して、無知の暗  
を散じ給へ。 **今も**

どうていじょ われ ひび もの しょうびょう いや ふのう へん けんこう な たま  
童貞女よ、我卑微なる者の諸病を醫して、不能を變じて健康と爲し給へ。

次ぎて「常に福にして」及び伏拜。聖三祝文。「天に在す」の後に讚詞。其他常例の  
如し、並に發放詞。



水曜日の早課

第一の誦文の後に十字架の坐誦讚詞、第八調。

とうぞく いのち かしら じゅうじか かか み い われ ら とも くぎ もの も み  
盜賊は生命の首が十字架に懸れるを見て曰へり、我等と共に釘うたれし者は、若し身  
を取りし神に非ずば、日は其の光線を隠さず、地も戦ひ慄かざらん。萬の事を忍ぶ主  
よ爾の國に於て我を憶ひ給へ。

句、主我が神を崇め讚め、其の足凳に伏し拜めよ、是れ聖なり。

爾の十字架は二人の盜賊の間に在りて義の權衡と爲れり、一人は謗の重きを以て

第八調 水曜日の早課 八〇九

第八調 水曜日の早課 八一〇

じごく くだ ひとり つみ と かる しんがく ちしき のぼ  
地獄に降され、一人は罪を釋かれ軽くせられて、神學の智識に昇せられたり。ハリス  
トス神よ、光榮は爾に歸す。

光榮、今も、十字架生神女讚詞。

めひつじ こひつじおよ ぼくしや きゆうしゅ ひざ じゅうじか あ み いた な よ  
牝羊は羔及び牧者たる救主が非義に十字架に擧げられしを見て、痛く哭きて呼べり、  
至仁なる神、罪なき主よ、世界は爾に依りて救を獲て喜び、我は爾が大仁慈を以て釘  
うたるるを忍び給ふを見て心を灼けりと。我等忠信に彼に呼ばん、童貞女よ、我等  
に慈憐を垂れて、主の苦に伏拜する者に諸罪の赦を與へ給へ。

第二の誦文の後に坐誦讚詞、第八調。

エデムの中の樹は死を生じ、全地の中の樹は生命を生ぜり。蓋不朽なる我等は第一  
の者の果を食ひて朽壞の者と爲れり、第二の者を獲て、不朽を楽しむ、爾十字架を以  
て神として人類を救ひ給へばなり。

句、神我が古世よりの王は救を地の中に作せり。

らくえん き われ らたい てき しょく もつ われ ころ じゅうじか き ひとびと えいえん  
樂園の樹は先に我を裸體にし、敵は食を以て我を殺せり、十字架の樹は人人に永遠  
の生命の衣を衣せたり。十字架が地に樹てられしに、全世界は喜に満ちたり。我等  
信者は其擧げらるるを見て、心を合せて神に呼ばん、爾の家は光榮に充ちたり。

句、神よ、爾は爾の聖所に於て嚴なり。

致命者讚詞

いた さんび じゆなんしゃ なんじら しん よ ぜんち ため つね ひか こうたい な  
至りて讚美たる受難者よ、爾等は信に依りて全地の爲に常に光る光體と爲りたり。  
けだし ちめい いっさい のぞみ かみ お せいしん れいち あぶら もつ なんじら たましい ともしび さかん  
蓋致命の一切の望を神に負はせて、聖神の靈智なる油を以て爾等の靈の燈を盛  
もや ゆえ ひとびと ため みず ごと いやし そそ しんれい うつわ きょうかい あらわ あい  
に燃せり。故に人人の爲に水の如く醫治を注ぐ神靈の器として教會に現れたり。愛  
もつ なんじら せい きおく まつ もの しょがい ゆるし たま かみ いの たま  
を以て爾等の聖なる記憶を祭る者に諸罪の赦を賜はんことをハリストス神に祈り給  
へ。

光榮、今も、十字架生神女讚詞。

どうていじょ なんじ み を取りし しゅ じゅうじか ふたり どうぞく あいだ あ み ととき なんじ  
童貞女よ、爾より身を取りし主が十字架に二人の盜賊の間に挙げらるるを見し時、爾  
ていきゅう よ ああ わ かんあい こ なんじ じれん よ せかい つみ にな もの  
は涕泣して呼べり、嗚呼吾が甘愛の子よ、爾は慈憐に因りて世界の罪を任ふ者にして、  
いかん あまん てい こ ひとびと なんじ かみ さんよう うた なんじ たてまつ  
如何ぞ甘じて釘せられたる。是れ人人が爾を神として、讚揚の歌を爾に奉ら  
ん爲なり。

第三の誦文の後に坐誦讚詞、第八調。

セダレン  
ハリストスよ、なんじく ひ じゅうじか あ み ひ おそれ よ ただち くら  
ハリストスよ、爾暮れざる日が十字架に挙げられしを見て、日は畏に因りて直に晦  
ち ふる いし おのの くず でん まく さ ししゃ ほか お なんじ ゆいいち わ かみ  
み、地は震ひ、石は戦きて崩れ、殿の幔は裂け、死者は墓より起きて、爾唯一の我が神

第八調 水曜日の早課 八一

第八調 水曜日の早課 八一

おどろ しんせい かんよう さんえい  
の驚くべき神聖なる寛容を讚榮せり。  
き さき おい ながみ しょう じゅうじか き かんみ いのち しょう けだし  
木は先にエデムに於て苦味を生じ、十字架の木は甘味なる生命を生ぜり。蓋アダム  
くら きゅうかい おちい われ ら せい たい たの い おうみつ しんせい  
は食ひて朽壞に陥り、我等はハリストスの聖體を樂しみて生かさされ、奥密に神成せ  
かみ かい えいざい くに う ゆえ しん もつ よ ことば こうえい なんじ くるしみ き  
られて、神の永在の國を受く。故に信を以て呼ぶ、言よ、光榮は爾の苦に歸す。

光榮、今も、十字架生神女讚詞。

どうていじょ われら つね なんじ こ およ かみ じゅうじか まも あくき こうげき あくぼう か  
童貞女よ、我等は常に爾の子及び神の十字架に護られ、悪鬼の攻撃と悪謀とに勝ち  
なんじまこと しょうしんじょ かしょう なんじ よげん ごと あい もつ よろず よ なんじ しじょう もの  
て、爾眞の生神女を歌頌し、爾の預言せしが如く、愛を以て萬世に爾至淨なる者  
さんよう もと なんじ きとう もつ われら しょがい ゆるし あた たま  
を讚揚す。求む、爾の祈禱を以て我等に諸罪の赦を與へ給へ。

尊貴にして生命を施す主の十字架の規程、其冠詞は、木の上に釘せられし神に感謝を  
奉る。イオシフの作。第八調。

第一歌頌

イルモス、むかし きせき おこな つえ じゅうじかた う うみ わか くるま の お  
イルモス、昔奇跡を行ふモイセイの杖は、十字形に撃ちて、海を分ち、車に乗りて追  
きた きた しず かの のが かみ ほ うた もの すく たま  
ひ來るファラオンを沈め、徒歩にて逃るイズライリ、神を讚め歌ふ者を救ひ給へり。  
ことば なんじ じゅうじか ころ われ き み くら よ ししゃ な い  
言よ、爾は十字架に殺されて、我木の果を食ふに因りて死者と爲りしものを生かし、  
こうえい もつ かが たま われ なんじ けんべい ふくはい なんじ くるしみ わりよう じれん さんえい  
光榮を以て飾り給へり。我爾の權柄に伏拜し、爾の苦と無量の慈憐とを讚榮す。  
こうさく ぶどう き か とき われら ため しんせい おんちよう さげ わ ところ たの  
耕作せざりし葡萄は、木に懸けられし時、我等の爲に神聖なる恩寵の酒、吾が心を樂  
まよい えい まつた さい しょがい きよ もの なが  
しませ、迷の酔いを全く醒まし、諸罪を潔むる者を流せり。

致命者讚詞

きず よそお くるしみ するし かが だい ちめいしゃ うるわ もの じんじ しゅさい  
傷創にて妝はれ、苦の記號にて飾られたる大致命者は美しき者として仁慈なる主宰  
まえ た おおい こうえい うち たの かみ に もの し  
の前に立ち、大なる光榮の中に樂しみて、神に似たる者として知る。

致命者讚詞



せい もの なんじら あきらか かみ ちから かた つよ もの がい な ことごと ちから いさ  
聖なる者よ、爾等は明に神の力に堅められて、強き者の害を爲す悉くの力を勇  
ましく破り、美しく勝利の榮冠に飾られて、喜びて神の前に立ち給ふ。

### 生神女讃詞

しゅ こんいん し もの なんじ じゅうじか まえ た なんじ さ み ころ き  
主よ、婚姻を識らざる者は爾の十字架の前に立ち、爾の刺さるるを見て、心刺され  
て言へり、嗚呼我が子よ、我爾を生む時産苦を免れしに、今は苦痛に勝へず。

又至聖なる生神女の規程。第八調。

イルモス同上

第八調 水曜日の早課 八一三

第八調 水曜日の早課 八一四

どうていじょ われすくい たのみ なんじ お われ つみ けがれ なら まった きよ かんなんじ  
童貞女よ、我救の憑恃を爾に負はせたり。我を罪の汚より洗ひ、全く潔めて、神爾  
の子の悦を成し、其の至聖なる名に合ふを得しめ給へ。

ひかり もん どうていじょ あんこく へび しよざい やみ もつ くら わ め あきらか わ ため  
光の門たる童貞女よ、暗黒の蛇が諸罪の暗を以て味ましたる吾が眼を明にし、我が爲  
に痛悔の門を啓き、我を生命に導きて、焰及び幽暗より脱れしめ給へ。

じゅんけつ かみ はは なんじ うま じよせい ことばおよ むげん ちち まえ いさみ たも もの  
純潔なる神の母よ、爾より生れし獨生の言及び無原なる父の前に勇を有つ者として、  
吾が靈を悪鬼の懊惱と、火と、凡の苦より救はんことを祈り給へ。

しゅくふく いた いさぎよ かみ よめ なんじ ほら み じつ い がた きせき さと がた  
祝福せられたるに至りて潔き神の聘女よ、爾の腹の果、實に言ひ難き奇跡、悟り難き  
おうぎ しゅう しんじや すくい もの しゅくふく われ ら ちじょう もの みな かれ よ のろい と  
奥義、衆信者の救たる者は祝福せられたり。我等地上の者は皆彼に因りて詛より解  
かれたり。

### 第三歌頌

イルモス はじ ちえ てん かた ち みず うえ た なんじ いましめ いし  
イルモス、始めに智慧にて天を堅め、地を水の上に建てしハリストスよ、爾が誠の石  
に我を堅め給へ、爾獨人を慈む主の外に聖なる者なければなり。

てん かた ち た ことば もつ うみ しげ じんあい しゅ なんじ われ ため しげ  
天を堅め、地を建て、言を以て海を縛りし仁愛なる主よ、爾は我の爲に縛られて、  
じゅうじか てい われ つみ なおめ と ため  
十字架に釘せられたり、我を罪の縛より解かん爲なり。

てき じゅうじか き ふ その がい ため あくき とも ころ きん しょく よ ていざい  
敵は十字架の木に觸れて、其害を爲す悪鬼と偕に殺され、禁ぜられし食に因りて定罪  
せられたる者は憐を蒙り、敬虔の教の堅めらるるに因りて造物は堅められたり。

### 致命者讃詞

ゆうかん せい じゅなんしや かんあく きんちくしや たしゅ きず つるぎ もうじゅう にくたい は  
勇敢なる聖受難者は奸悪なる窘逐者より多種の傷と、劍と、猛獸と、肉體の剥がる  
ることとに付されて、神の指塵に因りて勝たれぬ者と止まりたり。

### 致命者讃詞

こうえい こうえい ちめいしや けいせい たましい め らいせい こと そそ おわり いた  
ハリストスの光榮なる致命者は警醒する靈の目を來世の事に注ぎて、終に至るまで  
すぎ やす しよじ かる ゆえ よろこ た がた くるしみ しの たま  
過ぎ易き諸事を軽んじたり、故に喜びて堪へ難き苦を忍び給へり。

### 生神女讃詞

さんび めひつじ こひつじ ひぎ き うえ あ み はは なみだ なが よ かれ  
讃美たる牝羊は羔が非義に木の上に擧げらるるを視て、母として涙を流して呼び、彼  
を讃榮して其の恒忍を歌へり。

又

イルモス、しゅ なんじ なんじ はし つ もの かため なんじ くら もの ひかり わ しん  
イルモス、主よ、爾は爾に趨り附く者の固、爾は味まされし者の光なり、我が神

は爾を歌ふ。

潔き女宰よ、我が悉くの望を爾に進む、亟に我が肉體の望を潔め給へ。  
女宰、光の門よ、我に痛悔の清き光線を輝かして、我が諸罪の暗昧を拂ひ給へ。  
獨純潔なる者よ、我等を凡の罪惡、諸の誘惑、及び永遠の火より脱れしめ給へ。

第八調 水曜日の早課 八一五

至淨なる者よ、速に我病める者に臨みて、苦しき痛傷と凡の憂患より救ひ給へ。

第八調 水曜日の早課 八一六

第四歌頌

イルモス、主よ、爾は我の固、我の力なり、爾は我の神、我の喜なり、爾は父の懷を離れずして、我等の貧しきに臨み給へり。故に預言者アウワクムと共に爾に呼ぶ、人を慈む主よ、光榮は爾の力に歸す。

初に造られし者が昔陥りたる墮落より人類は起されたり。蓋萬有の造成主は甘じて木に擧げられて、其指は血に染められ、手は釘に穿たれ、脅は戈にて刺されたり。十字架は樹てるに、一切の迷は落ちたり。救世主よ、爾裸體にせられしに、敵は裸體にせられて、アダムは神聖なる不朽の衣を衣せられたり、ハリストスよ、爾木に釘せらるるに、日は晦みて造物は照されたり。

致命者讃詞

致命者よ、爾等は羔の如く、新なる祭として屠られたる言に獻げられたり。光榮なる者よ、爾等は己の血の流を以て神の恩寵に由りて迷の海を涸らし、奇跡の注ぐを以て常に苦難の流を罄し給ふ。

致命者讃詞

致命者よ、爾等は百體の寸斷せらるること、齒と爪との抜かるること、殘酷に手と足と舌と關節との截たることを忍び給へり。故に至大なる光榮を獲て、萬有の神の前に立ち給ふ。

生神女讃詞

無玷なる牝牛は己の犢の木に擧げられしを見て、哭きて呼べり、子よ、如何ぞ法に戻る者の會は爾彼等を憐みし者を聊も憐れまずして、詭譎なる裁判を以て非義に爾を死に付さんことを定めたる。

又

イルモス、主よ、我爾が攝理の秘密を聆き、爾の作爲を悟り、爾の神性を讃榮せり。義の日を生みし永貞童女よ、諸罪に味まされたる吾が靈を光にて照し給へ。神の聘女よ、我を誘惑より護り、我を靈を害する度生の暴風及び永遠の火より脱れしめ給へ。

童貞の聖にせられし器、性の容れられぬ者の居所たる少女よ、多くの慾に味まされたる吾が靈を照し給へ。

至聖なる神の聘女、世界の女宰よ、爾我を救ひて、患難より脱れしめ、諸慾の紛擾

第八調 水曜日の早課 八一七

第八調 水曜日の早課 八一八

を退け給へ。

### 第五歌頌

イルモス、隠れざる光よ、何ぞ我を爾の顔より退けし、外の闇は憐なる我を掩へり。祈る、我を返して、我が途を爾の誠の光に向はしめ給へ。

恒忍なる主イススよ、爾我を逸樂の食の害より救はん爲に、甘じて膽を嘗め、我より諸慾に由る死の状を脱がせん爲に、裸體にして木の上に釘せらるるを甘じたり。我爾の慈憐を歌ふ。

言よ、爾は諸慾に由りて朽ちたる吾が靈を新にせん爲に、木に懸りて己の靈を父に付し給へり。靈なき地は之を見るに勝へずして、畏を以て震ひて爾を歌頌す。

### 致命者讃詞

致命者よ、爾等は神聖なる苦に飾られて、己の苦を以て衆に苦なきを賜ひし主、無原の父の獨生の言の後に従ひて、至りて美しき者と爲り給へり。故に彼と偕に榮せらる。

### 致命者讃詞

救世主の勝たれぬ致命者よ、爾等は下の者に離れて、見えざる者を嗣ぎ、天上の神聖なる居所に入りて、聖なる共與を以て無形に神成せらる。

### 生神女讃詞

讚美たる者は言へり、我驚くべき顯現を見る、如何ぞ瞬を以て全地を震はする主は、古世より寝れる者を起さんと欲して、木に擧げられて眠りたる。子よ、我爾の恒忍に伏拜す。

又

イルモス、主よ、我等夙に興きて爾に籲ぶ、我等を救ひ給へ、爾は我等の神なればなり、爾の外他の神を知らず。

讚美たる童貞女、神の言を爾の胎内に容れし至りて無玷なる者よ、我等爾を歌ふ。神の母よ、憐を施す權を有つ者として、我を滅えざる火及び死せざる蟲より脱れしめ給へ。

至聖なる者よ、爾は信者の垣牆及び能力にして、爾を歌ふ者を諸の誘惑より救ひ給ふ。

衆人の救なる主、我等の病を負ふ者を生みし至淨なる女宰よ、吾が病める靈を醫し給へ。

### 第六歌頌

イルモス、罪の淵、過の暴風は我を擾して、重き失望の深處に引く、嗚呼主宰よ、爾

第八調 水曜日の早課 八一九

第八調 水曜日の早課 八二〇

の強き手をペトルに於けるが如く我に伸べて、我を救ひ給へ。

言よ、衆天軍は爾が十字架に懸れるを見て、驚きて爾を歌へり。救世主よ、傷つけられしアダムは爾の傷に由りて醫治を獲、詛は逐はれたり。

ことば なんじ み しば じんらい と がた なわめ と ぼうぎやくしゃ とり ごと しば  
言よ、爾が身にて縛られしに、人類き解き難き縲紲より解かれ、暴虐者は鳥の如く縛られて、衆信者より嘲らる。ハリストスよ、光榮は爾の慈憐に歸す。

### 致命者讃詞

かみ に じゆなんしゃ なんじら やけずみ ごと あらわ おんちよう よ およそ じやくしや や みずか  
神に似たる受難者よ、爾等は熾炭の如く現れて、恩寵に因りて凡の邪教を焚き、自ら燃ゆる炭の上に焚かれて、神聖なる清涼を受け給へり。

### 致命者讃詞

しんせい じゆなんしゃ なんじら まこと ぼくしゃ こひつじ あらわ たけ おおかみ なか がい とど  
神聖なる受難者よ、爾等は眞の牧者の羔と現れて、猛き狼の中に害なくして止まり、善く馳すべき道を盡して、天上の牢に入り給へり。

### 生神女讃詞

どうていじよ よ こ われなんじ せいめい しゆ ひと こ うるわ もの う いかん  
童貞女は呼べり、子よ、我爾生命の主を人の子より美しき者として生みしに、如何ぞ今爾指磨にて萬物を飾りたる者は華榮なく釘せられて死する。

### 又

イルモス、きゆうせいしゆ われ きよ たま わ ふほう おお いの われ あく ふち ひ  
イルモス、救世主よ、我を淨め給へ、我が不法多ければなり、祈る、我を悪の淵より引き上げ給へ、我爾に呼びたればなり、吾が救の神よ、我に聴き給へ。

マリヤ、ばんぶつ ぞうせいしゆ しけつ しぞん すまい われ たましい きよ なみだ あた われ しょうらい  
マリヤ、萬物の造成主の至潔至尊なる居所よ、我に靈を潔むる涙を與へて、我を將來の審判及び苦より脱れしめ給へ。

かみ もん しょうしんじよ わ ひび たましい かみ ゆ にゆうもん しめ たま わ これ い  
神の門たる生神女よ、我が卑微なる靈に神に往く入門を示し給へ、我が此に入りて、痛悔して罪過の解かるるを得ん爲なり。

しよざい うみ しつぼう なみ わ ころろ あ きゆうせいしゆ う じよさい われ あわれみ た て  
諸罪の海と失望の浪とは我が心を荒らす。救世主を生みし女宰よ、我に憐を垂れ、手を伸べて我を救ひ給へ。

しょうしんじよ ひとり しんじや かくれが もの われ らしゆう しんじや つね ざいあく みだれ うれい ふかみ おちい  
生神女、獨信者の避所なる者よ、我等衆信者常に罪惡と、紛擾と、憂愁との深處に陥る者は爾を轉達者及び援助として有つ。

### 第七歌頌

イルモス、むかし おい ひ かみ こうりん は ゆえ しょうしゃ いろり あ  
イルモス、昔ワロイロンに於て火は神の降臨に慙ちたり、故に少者は爐に在りて、花園に歩むが如く祝ひて歌へり、吾が先祖の神よ、爾は崇め讃めらる。

ハリストスよ、なんじ きせき おこな て くぎ きす しの わ ことごと きす いや  
ハリストスよ、爾は奇跡を行ひし手に釘うたれ、傷を忍びて、我が悉くの傷を醫し給へり。獨恒忍なる主よ、我爾を歌ひて呼ぶ、吾が先祖の神は崇め讃めらる。

きゆうせいしゆ なんじ て あし くぎ じゆうじか か わき さま しゆう ため  
救世主よ、爾は手と足とに釘うたれて、十字架に懸けられ、脅を刺されて、衆の爲

第八調 水曜日の早課 八二一

第八調 水曜日の早課 八二二

しやざい したたり なが つね うた わ せんぞ かみ あが ほ  
に赦罪の滴を流して、常に歌はしむ、吾が先祖の神は崇め讃めらる。

### 致命者讃詞

われ ら かい な かみ ちめいしや ほ うた かれら てん し かい あわ ちじよう もの てら  
我等會を爲して神の致命者を讃め歌はん。彼等は天使の會に合せられ、地上の者を照して常に歌はしむ、吾が先祖の神は崇め讃めらる。 致命者讃詞

しんせい ちめいしや なんじら せい せい こうしょう ところ い およ なんじら さんよう  
神聖なる致命者よ、爾等は聖にせられて聖なる光照の處に入りて、凡そ爾等を讃揚し、ハリストスを歌頌する者に成聖と救贖とを遣して歌はしむ、吾が先祖の神よ、爾

は崇め讃めらる。 **生神女讃詞**

言よ、童貞女は爾に呼べり、暮れざる日よ、如何ぞ爾は木に釘せられて隠れたる、主宰よ、日は爾の苦しめるを見て、光を放つ能はざりき。子よ、我爾の順良を歌頌す。

又

**イルモス**、**エウレイ**の少者は爐に在りて勇ましく焰を蹈み、火を露に變じて籲べり、主神よ、爾は世々に崇め讃めらる。

至淨なる童貞女よ、爾に祈る、我の内に棲む罪を殺し、我を生命を受くるに勝ふる者と爲して、我に彼處に苦しめらるる者の分を免れしめ給へ。

無慾の泉を生みし潔き者よ、諸の慾は我を荒らす、生神女よ、爾の祈祷を以て我を其攻撃及び永遠の火より脱れしめ給へ。

我自由の望を以て罪を犯し、不當なる習慣の奴隷と爲りし者は、今爾の常の慈憐に趨り附く、至聖なる生神女よ、望を失ひし我を救ひ給へ。

潔き神の母よ、我が諸慾の焰を滅し、吾が心の暴風を鎮め給へ。至淨なる者よ、我を悪鬼の苛虐と永遠の火より脱れしめ給へ。

**第八歌頌**

**イルモス**、**ハルデヤ**の窘迫者は怒に堪へずして、敬虔の者の爲に爐を七倍熱くしたけども、上の力にて其救はれしを見て、造物主と救世主に呼べり、少者よ、崇め讃めよ、司祭よ、讃め歌へ、民よ、萬世に尊み崇めよ。

**ハリストス**よ、爾は**イエッセイ**の根より身を取りて出で、棘の冠を戴きて、**アダム**の犯罪より生じたる棘を根より絶し、木に釘せられて、木に縁りて生じたる詛を抹し、人人を救ひて歌はしむ、司祭よ、讃め歌へ、民よ、萬世に尊み崇めよ。

人を愛する言よ、爾は人を神と爲さん爲に人と爲り、十字架に釘せられて、脅を刺され、醜と膽とを飲ませられたり。故に我等爾の苦に由りて救はれし者は感謝の心を抱きて呼ぶ、司祭よ、讃め歌へ、民よ、萬世に**ハリストス**を尊み崇めよ。

**致命者讃詞**

第八調 水曜日の早課 八二三

致命者よ、爾等は縛られ、羔の如く屠られ、無慙に火に焚かれ、猛獸に昇へられ、首を斬られて、言ひ難き歡喜を以て喜びて呼べり、少者よ、崇め讃めよ、司祭よ、讃め歌へ、民よ、世々に**ハリストス**を尊み崇めよ。

**致命者讃詞**

榮冠を冠りし致命者、諸天使の侶、無形の敵を破りし者よ、我等の爲に祈を主に獻げ給へ、我等が愛と全き同心とに於て生を送りて、忠信の情を以て呼ばん爲なり、少者よ、崇め讃めよ、司祭よ、讃め歌へ、民よ、世々に**ハリストス**を尊み崇めよ。

**生神女讃詞**

童貞女は其腹より生れし主が十字架に在るを見て、母として痛く歎き、心の裂くるに勝へずして呼べり、子よ、此の顯見は何ぞや、如何ぞ爾性に於て苦に與からざる者

のにして 苦を受くる、是れ人類を 苦より解かんと欲し給へばなり。

又

イルモス、天使の軍の歌ふ所の天の王を崇めて、萬世に讃め揚げよ。

神の母童貞女よ、祈る、我が諸罪の重任を我より卸し給へ、我が爾を崇め讃めん爲なり。

審判者及び神を生みし潔き者よ、爾の慈憐なる祈祷を以て彼を我が爲に寛容の者と爲し給へ、我を永遠の火より救はん爲なり。

生神女よ、吾が罪は數へ難し、祈る、今我に援助の手を授けて、我不當の者を滅えざる焰より脱れしめ給へ。

至淨なる者よ、祈る、罪の暗に味まされたる吾が心の目を明にして、神聖なる光を受くるに勝ふる者と爲し給へ、我が爾に因りて爾の子の前に淨き者と現れん爲なり。

### 第九歌頌

イルモス、天は懼れ、地の極は驚けり、神は身にて人人に現れ、爾の腹は天より廣き者と爲りたればなり、故に天使と人人の群は爾生神女を崇め讃む。

主宰よ、爾は傷つけられ、己の手を血に染めて、我が傷を醫し給へり。主よ、爾は己の足、昔此を以てエデムに遊べる時、原祖が見て匿れたる所の者を十字架に釘せられて、仁慈なるに因りて我を救の途に向はしめ給へり。

洪恩なる主よ、爾が十字架に擧げられしに、大なる墮落を以て落ちたる原祖は擧り、敵の悉くの権力は落ち、全地は爾の脅より流されし血と水とに因りて聖にせられ

第八調 水曜日の早課 八二五

第八調 水曜日の早課 八二六

たり。故に我等は絶へず爾を崇め讃む。

### 致命者讃詞

聖なる致命者よ、爾等は縛られて、凶悪者に縁る縛を解き、忍耐して忍びたる械を以て彼を縛り、足下に服せしめ、恥に充てて、觀る者の哂と爲せり、神の恩寵に由りてなり。

### 致命者讃詞

地は光榮なる致命者の聖軀を納むるに由りて聖にせられたり、蓋此は諸の醫療の泉にして、常に靈體の苦を醫し、悪鬼の害を除く、神の恩寵に由りてなり。

### 生神女讃詞

恒忍なる主よ、我産む時に母の産苦を脱れしに、今は爾が自由なる苦に與りて、痛く傷つけられしに因りて、心に傷つけられ、靈は苦に充ちたりと、至淨なる者は呼べり。我等は宜しきに合ひて彼を崇め讃む。

又

イルモス、凡の者は神の言ひ難き寛容の事、如何に至上者が甘じて肉體を取るまでに降りて、童貞女の腹より人と爲りしかを聞きて、恐れざるなし。故に我等信者は至淨なる生神女を崇め讃む。

至<sup>しじょう</sup>淨<sup>もの</sup>なる者<sup>わ</sup>よ、我<sup>ふとう</sup>が不<sup>たましい</sup>當<sup>あわれ</sup>なる靈<sup>これ</sup>を憐<sup>がい</sup>みて、之<sup>しよ</sup>を害<sup>よく</sup>する諸<sup>ころ</sup>慾<sup>くる</sup>を殺<sup>しつぼう</sup>し、苦<sup>しりぞ</sup>しき失<sup>しつぼう</sup>望<sup>しりぞ</sup>を退<sup>しりぞ</sup>け、痛<sup>つうかい</sup>悔<sup>なみだ</sup>の涙<sup>せい</sup>の聖<sup>ながれ</sup>なる流<sup>あた</sup>を與<sup>たま</sup>へ給<sup>わ</sup>へ、我<sup>これ</sup>が此<sup>もつ</sup>を以<sup>われ</sup>て我<sup>ま</sup>を俟<sup>おそ</sup>つ畏<sup>ていざい</sup>るべき定<sup>まぬか</sup>罪<sup>ため</sup>を免<sup>ため</sup>れん爲<sup>ため</sup>なり。

潔<sup>いさぎよ</sup>き童<sup>どうていじよ</sup>貞<sup>かみ</sup>女<sup>よめ</sup>、神<sup>なんじ</sup>の聘<sup>ら</sup>女<sup>ため</sup>よ、爾<sup>かき</sup>は「ハリスティアニン」等<sup>せかい</sup>の爲<sup>ため</sup>に垣<sup>けんご</sup>なり、世界<sup>けんご</sup>の爲<sup>けんご</sup>に堅<sup>けんご</sup>固<sup>けんご</sup>なる避<sup>かかれが</sup>所<sup>われ</sup>なり、我<sup>これ</sup>等<sup>よ</sup>は此<sup>よ</sup>に因<sup>すくい</sup>りて救<sup>う</sup>を得<sup>う</sup>。蓋<sup>う</sup>神<sup>う</sup>は爾<sup>う</sup>より身<sup>う</sup>を取りて、爾<sup>う</sup>を衆<sup>う</sup>人に<sup>う</sup>拯<sup>う</sup>救<sup>う</sup>の帡<sup>う</sup>幪<sup>う</sup>として賜<sup>う</sup>へり。故<sup>う</sup>に潔<sup>う</sup>き者<sup>う</sup>よ、我<sup>う</sup>不<sup>う</sup>當<sup>う</sup>の者<sup>う</sup>を救<sup>う</sup>ひ給<sup>う</sup>へ。

父<sup>ちち</sup>の無<sup>むげん</sup>原<sup>ことば</sup>なる言<sup>およ</sup>、及<sup>わ</sup>び吾<sup>こ</sup>が子<sup>せいしん</sup>、聖<sup>どう</sup>神<sup>ざ</sup>と同<sup>しゆ</sup>座<sup>い</sup>なる主<sup>い</sup>よ、如<sup>い</sup>何<sup>なんじ</sup>ぞ爾<sup>おのれ</sup>は己<sup>しじょう</sup>の至<sup>て</sup>淨<sup>て</sup>なる手<sup>て</sup>を十字架<sup>じゆうじか</sup>に舒<sup>の</sup>べたる、至<sup>しじん</sup>仁<sup>しゆ</sup>なる主<sup>い</sup>よ、今<sup>いま</sup>の是<sup>か</sup>くの如<sup>ごと</sup>き爾<sup>なんじ</sup>の謙<sup>なんじ</sup>卑<sup>へりくだり</sup>は何<sup>な</sup>ぞやと純<sup>じゆんけつ</sup>潔<sup>もの</sup>なる者<sup>もの</sup>は爾<sup>なんじ</sup>の十字架<sup>じゆうじか</sup>の前<sup>まえ</sup>に立<sup>た</sup>ちて呼<sup>よ</sup>べり。

萬<sup>ばん</sup>衆<sup>しゆう</sup>の甘<sup>かん</sup>味<sup>み</sup>を生<sup>う</sup>みし者<sup>もの</sup>よ、神<sup>しん</sup>聖<sup>せい</sup>なる甘<sup>かん</sup>味<sup>み</sup>を滴<sup>した</sup>らせて、蛇<sup>へび</sup>の苦<sup>にが</sup>き毒<sup>どく</sup>に惱<sup>なや</sup>まされたる吾<sup>わ</sup>が靈<sup>たましい</sup>を慰<sup>なぐさ</sup>め給<sup>たま</sup>へ。信<sup>しん</sup>者<sup>じや</sup>の恥<sup>はじ</sup>を得<sup>え</sup>ざる轉<sup>てん</sup>達<sup>たつ</sup>者<sup>しや</sup>よ、常<sup>つね</sup>に爾<sup>なんじ</sup>の中<sup>ちゆう</sup>保<sup>ぼう</sup>を以<sup>もつ</sup>て我<sup>われ</sup>より苦<sup>にが</sup>き罪<sup>つみ</sup>を除<sup>のぞ</sup>き給<sup>たま</sup>へ。

次<sup>つぎ</sup>ぎて「常<sup>じょう</sup>に福<sup>ふく</sup>にして」、及<sup>あ</sup>び伏<sup>ふく</sup>拜<sup>ぱい</sup>。小<sup>せう</sup>聯<sup>れん</sup>禱<sup>たう</sup>、光<sup>くわう</sup>耀<sup>ぎやう</sup>歌<sup>か</sup>、及<sup>あ</sup>び常<sup>じょう</sup>例<sup>れい</sup>の聖<sup>せい</sup>詠<sup>ぎ</sup>。

挿<sup>さつ</sup>句<sup>く</sup>に十字架<sup>じゆうじか</sup>の讚<sup>さん</sup>頌<sup>しゆ</sup>、第<sup>だい</sup>八<sup>はち</sup>調<sup>てう</sup>。

仁<sup>じん</sup>愛<sup>あい</sup>なる我<sup>わ</sup>が救<sup>きゆう</sup>世<sup>せい</sup>主<sup>しゆ</sup>よ、モイセイの杖<sup>つえ</sup>は爾<sup>なんじ</sup>の尊<sup>とうと</sup>き十字架<sup>じゆうじか</sup>を預<sup>よ</sup>象<sup>しやう</sup>せり。蓋<sup>う</sup>爾<sup>う</sup>は此<sup>これ</sup>を以<sup>もつ</sup>て爾<sup>なんじ</sup>の民<sup>たみ</sup>を海<sup>うみ</sup>の深<sup>ふか</sup>處<sup>み</sup>よりするが如<sup>ごと</sup>く救<sup>すく</sup>ひ給<sup>たま</sup>ふ。

句<sup>く</sup>、主<sup>しゆ</sup>よ、夙<sup>つと</sup>に爾<sup>なんじ</sup>の憐<sup>あわれ</sup>を以<sup>もつ</sup>て我<sup>われ</sup>等<sup>ら</sup>に飽<sup>あ</sup>かしめよ、然<sup>しか</sup>せば我<sup>われ</sup>等<sup>ら</sup>生涯<sup>しやうがいう</sup>歡<sup>たのしみ</sup>び樂<sup>なんじ</sup>しまん。爾<sup>なんじ</sup>

第八調 水曜日の早課 八二七

第八調 水曜日の早課 八二八

我<sup>われ</sup>等<sup>ら</sup>を撲<sup>う</sup>ちし日<sup>ひ</sup>、我<sup>われ</sup>等<sup>ら</sup>が禍<sup>わざ</sup>に遭<sup>あ</sup>ひし年<sup>とし</sup>に代<sup>か</sup>へて、我<sup>われ</sup>等<sup>ら</sup>を樂<sup>たの</sup>しましめ給<sup>たま</sup>へ。願<sup>ねが</sup>はくは爾<sup>なんじ</sup>の工<sup>くわう</sup>作<sup>さく</sup>は爾<sup>なんじ</sup>の諸<sup>しよ</sup>僕<sup>ぼく</sup>に著<sup>あ</sup>れ、爾<sup>なんじ</sup>の光<sup>くわう</sup>榮<sup>えい</sup>は其<sup>その</sup>諸<sup>しよ</sup>子<sup>し</sup>に著<sup>あ</sup>れん。

エデムの樂<sup>らく</sup>園<sup>えん</sup>の中<sup>うち</sup>に植<sup>しよく</sup>物<sup>ぶつ</sup>の間<sup>あいだ</sup>に果<sup>み</sup>の食<sup>くら</sup>ふべき樹<sup>き</sup>は生<sup>しょう</sup>じたり、ハリストスよ、爾<sup>なんじ</sup>の教<sup>きやう</sup>會<sup>かい</sup>の内<sup>うち</sup>に全<sup>ぜん</sup>世<sup>せ</sup>界<sup>かい</sup>に生<sup>しょう</sup>命<sup>めい</sup>を流<sup>りゅう</sup>す爾<sup>なんじ</sup>の十<sup>じゆう</sup>字<sup>じ</sup>架<sup>か</sup>は樹<sup>しよく</sup>ちたり。彼<sup>かれ</sup>は食<sup>しょく</sup>を以<sup>もつ</sup>て食<sup>くら</sup>ひしアダムを殺<sup>ころ</sup>し、此<sup>これ</sup>は信<sup>しん</sup>を以<sup>もつ</sup>て救<sup>すく</sup>はれし盜<sup>とう</sup>賊<sup>ぞく</sup>を生<sup>い</sup>くる者<sup>もの</sup>と爲<sup>な</sup>せり。ハリストス神<sup>かみ</sup>、爾<sup>なんじ</sup>の苦<sup>くる</sup>に由<sup>よ</sup>りて我<sup>われ</sup>等<sup>ら</sup>に對<sup>たい</sup>して設<sup>もう</sup>くる敵<sup>てき</sup>の惡<sup>あく</sup>謀<sup>ぼう</sup>を破<sup>やぶ</sup>りし主<sup>しゆ</sup>よ、我<sup>われ</sup>等<sup>ら</sup>をも此<sup>こ</sup>の救<sup>すくい</sup>に與<sup>あ</sup>ずかると爲<sup>な</sup>して、爾<sup>なんじ</sup>の國<sup>くに</sup>を得<sup>え</sup>しめ給<sup>たま</sup>へ。

句<sup>く</sup>、願<sup>ねが</sup>はくは主<sup>しゆ</sup>吾<sup>わ</sup>が神<sup>かみ</sup>の惠<sup>めぐみ</sup>は我<sup>われ</sup>等<sup>ら</sup>に在<sup>あ</sup>らん、願<sup>ねが</sup>はくは我<sup>われ</sup>が手<sup>て</sup>の工<sup>くわう</sup>作<sup>さく</sup>を我<sup>われ</sup>等<sup>ら</sup>に助<sup>たす</sup>け給<sup>たま</sup>へ、我<sup>われ</sup>が手<sup>て</sup>の工<sup>くわう</sup>作<sup>さく</sup>を助<sup>たす</sup>け給<sup>たま</sup>へ。

致<sup>ち</sup>命<sup>めい</sup>者<sup>じや</sup>讚<sup>さん</sup>詞<sup>し</sup>

勝<sup>か</sup>たれぬハリストスの致<sup>ちめい</sup>命<sup>めい</sup>者<sup>じや</sup>よ、爾<sup>なんじ</sup>等<sup>ら</sup>は苦<sup>くる</sup>しむる者<sup>もの</sup>の恐<sup>おどし</sup>嚇<sup>おそ</sup>を畏<sup>くるしみ</sup>れずして、苦<sup>もつ</sup>を以<sup>もつ</sup>て樂<sup>たのしみ</sup>と爲<sup>な</sup>し、十<sup>じゆう</sup>字<sup>じ</sup>架<sup>か</sup>の力<sup>ちから</sup>を以<sup>もつ</sup>て迷<sup>まい</sup>に勝<sup>か</sup>ちて、永<sup>えい</sup>遠<sup>えん</sup>の生<sup>い</sup>命<sup>めい</sup>の恩<sup>おん</sup>寵<sup>ちゆう</sup>を受<sup>う</sup>けたり。今<sup>いま</sup>爾<sup>なんじ</sup>等<sup>ら</sup>の血<sup>ち</sup>は我<sup>われ</sup>等<sup>ら</sup>の靈<sup>たましい</sup>の爲<sup>ため</sup>に醫<sup>い</sup>治<sup>ち</sup>と爲<sup>な</sup>れり。我<sup>われ</sup>等<sup>ら</sup>の靈<sup>たましい</sup>の救<sup>すくい</sup>はれんことを祈<sup>いの</sup>り給<sup>たま</sup>へ。

光<sup>くわう</sup>榮<sup>えい</sup>、今<sup>いま</sup>も、十<sup>じゆう</sup>字<sup>じ</sup>架<sup>か</sup>生<sup>せい</sup>神<sup>しん</sup>女<sup>にょ</sup>讚<sup>さん</sup>詞<sup>し</sup>。

主<sup>しゆ</sup>よ、爾<sup>なんじ</sup>を生<sup>う</sup>みし潔<sup>いさぎよ</sup>き者<sup>もの</sup>は爾<sup>なんじ</sup>が十<sup>じゆう</sup>字<sup>じ</sup>架<sup>か</sup>に懸<sup>か</sup>けられたるを見て、近<sup>ちか</sup>づきて哭<sup>な</sup>きて曰<sup>い</sup>へり、子<sup>こ</sup>よ、何<sup>なん</sup>ぞ身<sup>み</sup>を以<sup>もつ</sup>て斯<sup>か</sup>く苦<sup>くる</sup>しみて、我<sup>われ</sup>を子<sup>こ</sup>なき者<sup>もの</sup>と爲<sup>な</sup>さんと欲<sup>ほつ</sup>する。求<sup>もと</sup>む、速<sup>すみやか</sup>に光<sup>くわう</sup>榮<sup>えい</sup>を獲<sup>え</sup>よ、我<sup>われ</sup>が爾<sup>なんじ</sup>の苦<sup>くるしみ</sup>に因<sup>よ</sup>りて讚<sup>さん</sup>美<sup>び</sup>せられん爲<sup>ため</sup>なり。

次ぎて「至上者よ、主を讚榮し」。聖三祝文。「天に在す」の後に讚詞、聯禱、及び第一時課、并に發放詞。



水曜日の眞福詞、第八調。

ハリストス、世界の救主よ、木に在りて盜賊を憶ひし如く、我等を憶ひ給へ、獨ひとり洪恩なる主よ、我等衆に爾の天國を獲しめ給へ。

句、義の爲に窘逐せらるる者は福なり、天國は彼等の有なればなり。

モイセイは杖を以て十字架を畫して、深處を分ちて、イズライリ民を過らせたり。我等は之を畫して、無形の敵に勝つ。

句、人我の爲に爾等を語り、窘逐し、爾等の事を譎りて諸の悪しき言を言はん時は、爾等福なり。

ハリストス救世主よ、昔イアコフは其子の子たる少者を祝福して、手を交えて伸べて、爾の十字架を畫せり。我等皆此を以て詛より解かれたり。

句、喜び樂しめよ、天には爾等の賞多ければなり。

第八調 水曜日の眞福詞 八二九

第八調 水曜日の晩課 八三〇

受難者よ、爾等はハリストスの苦に效ひ、甚しき苦痛を勇ましく忍びしに由りて、不朽の榮冠を蒙らせられて、天に居り給ふ。 光榮

光榮は惟一の不死なる父に歸し、光榮は世世に生くる子に歸し、光榮は偕に至聖なる神、萬物を聖にする主に歸す。 今も

潔き者よ、爾の童貞の腹より日と月との造成主は輝き出で給へり、衆造物は彼が木に懸られしを見て動きたり。



水曜日の晩課

「主よ、爾に籲ぶ」に聖使徒の讚頌、第八調。

句、主よ、若し爾不法を糾さば、主よ、孰か能く立たん。然れども爾に赦あり、人の爾の前に敬まん爲なり。

主よ、爾は撫恤者の光を以て爾の使徒を照し、彼等を光體と爲して、爾の智慧の靈妙なる光照を以て正教を堅め給へり。故に主宰よ、我等爾の言ひ難き仁愛に伏拜す。

句、我主を望み、我が靈主を望み、我彼の言を待む。

主よ、爾は使徒の祈祷を以て此の爾の群を繞りて、諸敵の誘惑に惱まされざる者として護り給ふ、蓋爾は洪恩にして人を愛する主なるに由りて、爾の尊き血を以て之



を敵の奴隷より贖ひ給へり。

句、我が靈主を待つこと、番人の旦を待ち、番人の旦を待つより甚し。

神聖なる使徒、聖三者の前に立つ者、我等の靈の爲に禱る者よ、爾等は偕に教會の基の中に尊き石と現れたり。爾等はハリストスの光照を以て全地に神を識る確なる智識を輝やかし給ふ。

次ぎて若し之あらば、月課經の聖人の讚頌。若し月課經なくば、又聖大奇跡者ニコライの讚頌、第八調。

句、願はくはイズライリは主を恃まん、蓋憐は主にあり、大なる贖も彼にあり、彼はイズライリを其悉くの不法より贖はん。

主よ、爾は尊き爾の成聖者ニコライに奇跡の恩寵を賜ひて、彼を地の四極に榮し、彼を甚しき災禍に遭ひ、憂患と誘惑との中に在りて俯伏して常に其保護を求むる者の爲に扶助者と爲し給へり。

第八調 水曜日の晩課 八三一

第八調 水曜日の晩課 八三二

句、萬民よ、主を讚め揚げよ、萬族よ、彼を崇め讚めよ。

主よ、爾の成聖者の神聖なる祈祷に因りて憐を垂れて、忠信に爾の勝たれぬ權柄に伏拜する爾の諸僕を凡の禍、諸の憂、及び諸敵の攻撃より脱れしめ給へ。

句、蓋彼が我等に施す憐は大なり、主の眞實は永く存す。

聖ニコライよ、我等は爾を主宰の前に轉達者及び熱心なる保護者と有ちて、忠信に爾に趨り附きて呼ぶ、我等を空しく爾の幘幘より退くる母れ、爾の慈憐の爾の諸僕の上に垂るるを致し給へ。

光榮、今も、生神女讚詞。

神の聘女よ、我が傷める心の歎息を見よ。純潔無玷なる童貞女マリヤよ、仁愛なるに因りて、我が手を擧ぐるを容れて、之を退くる勿れ、我が爾人類を尊くせし者を歌ひて尊まん爲なり。

次ぎて「穩なる光」。本日の提綱。「主よ、我等を守り、罪なくして此の晩」。

挿句に聖使徒の讚頌、第八調。

主よ、使徒等は地上に熱切に爾を愛して、一切を以て芥帯と爲せり、獨爾を獲ん爲なり、又爾の爲に己の身を苦に付せり。故に光榮を獲て、我等の靈の爲に祈る。

句、天に居る者よ、我目を擧げて爾を望む。視よ、僕の目主人の手を望み、婢の目主婦の手を望むが如く、我等の目は主我が神を望みて、其我等を憐むを俟つ。

主よ、爾は使徒等の記憶を地上に大なる者と爲せり、我等皆共に此に集まりて爾を讚榮す。蓋爾は彼等に由りて我等に醫治を與へ、其祈祷に因りて全世界に平安と大なる憐とを賜ふ。

句、主よ、我等を憐み、我等を憐み給へ、蓋我等は侮に鑿き足れり、我等の靈は驕る者の辱と誇る者の侮とに鑿き足れり。

致命者讚詞

如何なる徳、如何なる譽も、之を聖者に歸すべし。蓋彼等は爾天を傾けて降りし者の爲に己の首を劍の下に傾け、爾己を罄して僕の形を受けし者の爲に其血を流し、爾の謙卑に效いて、死に至るまで降り。神よ、彼等の祈祷に因りて、爾が恵の多きを以て我等を憐み給へ。

光榮、今も、生神女讚詞。

聖なる童貞生神女よ、我爾の庇蔭に趨り附く、我爾に依りて救を得んことを知る、爾は、潔き者よ、我を援くるを能すればなり。

第八調 水曜日の晩課 八三三

第八調 水曜日の晩堂課 八三四

次ぎて「主宰よ、今爾の言に循ひ」。聖三祝文。「天に在す」の後に讚詞、聯禱、并に發放詞。

~~~~~

水曜日の晩堂課

至聖なる生神女に奉る祈祷の規程、第八調。

第一歌頌

イルモス、昔奇蹟を行ふモイセイの杖は、十字形に撃ちて、海を分ち、車に乗りて追ひ來るファラオンを沈め、徒歩にて逃るイズライリ、神を讚め歌ふ者を救ひ給へり。純潔なる生神童貞女よ、爾は先に無形なる神の言を性に超えて身を取りし者として生めり、彼は神人として世に居り給へり。故に我等皆爾神に亞ぎて我等の保護なる者を讚榮す。

華麗に裝飾せられたる童貞女、神の恩寵を蒙れる讚美たる者よ、爾は父の言、言ひ難き慈悲に因りて肉體と成りし者を智慧と言とに超えて生みて、無玷なる童貞女と止まり給へり。 光榮

潔き者よ、爾は王の根より出でて、王ハリストス、神の言、智慧と明悟とに超えて爾の潔き血より身を取りし主を、二性一位の者として生み給へり。

今も

至淨なる神の母よ、爾を生神女と傳ふる者はその異端に勝つ、蓋爾は悉くの造物より上なる實在の神の言を變易なく肉體と成りし者として生み給へり。

第三歌頌

イルモス、始に智慧にて天を堅め、地を水の上に建てしハリストスよ、爾が誠の石に我を堅め給へ、爾獨人を慈む主の外に聖なる者なければなり。

神の母よ、神は爾の聖なる胎に入りて、親ら知るが如く身を取り、生を施す苦を以て我等を救ひ給へり。故に我等爾を救の門として讚榮す。

いさぎよ もの しゅうじん たましい ふ い しじょう かみ たね なんじ たい い にくたい  
潔き者よ、衆人に 靈を嘘き入れたる至上の神は種なく爾の胎より出で、肉體あり  
ちじょう ひとびと とも お たま ゆえ われ ら しゅう しんじや うた もつ なんじ さんよう  
て地上に人人と偕に居り給へり。故に我等衆信者は歌を以て爾を讃揚す。

### 光榮

どうていじょ なんじ よ な さき ちち うま しゅ こんいん あずか なんじ たいない ほん  
童貞女よ、爾は世の無き先に父より生れし主を婚姻に與らずして爾の胎内に孕みて、  
第八調 水曜日の晩堂課 八三五

われ ら ため いちい かみ およ ひと まった にせい わかれ たも もの う たま  
我等の爲に一位に神及び人の全き二性を分離なく有つ者として生み給へり。  
第八調 水曜日の晩堂課 八三六

### 今も

しんぶく いさぎよ どうていじょ われ ら みな なんじ ふきゆう はな しょう つえ こがね こうろ  
神福なる 潔き童貞女よ、我等皆爾を不朽の花たるハリストスを生ぜし杖、金の香爐、  
やけずみ かみ せい たも しゅ て いだ もの し  
熾炭たる神の性を有つ主を手を抱きし者として知る。

### 第四歌頌

イルモス、主よ、爾は私の固、私の力なり、爾は私の神、私の喜なり、爾は父の懐  
はな われ ら まず のぞ たま ゆえ よげんしや とも なんじ よ ひと  
を離れずして、我等の貧しきに臨み給へり、故に預言者アウワクムと共に爾に呼ぶ、人  
いづくし しゅ こうえい なんじ ちから き  
を 慈む主よ、光榮は爾の力に歸す。

いた むてん どうていじょ むかしかみ しる りっぽう う やくひつ い がた なんじ たいない ほん  
至りて無玷なる童貞女よ、昔神の録しし律法を受けたる約匣は言ひ難く爾の胎内に妊  
いのち ほどこ ことば よしやう かれ ゆたか われ ら たましい やしな うた ひと いづくし  
まれたる生を施す言を預象せり。彼は豊に我等の靈を養ひて歌はしむ、人を 慈  
しむ主よ、光榮は爾の力に歸す。

かみ はは なんじ ひとりなんじ しじょう ち ぞうぶつ しゅ およ ぞうせいしゅ み か すくい まこと  
神の母よ、爾は獨爾の至淨なる血より造物主及び造成主に身を藉して、救の眞の  
ゆえん な これ よ し もん やが ひとびと いのち たま  
縁由と爲れり。之に由りて死の門は破られ、人人に生命は賜はりたり。

### 光榮

こうおん しゅ なんじ よく うち うも なんじ ぞう じんじ とみ もつ もと ため どうていじょ ほん  
洪恩なる主よ、爾は慾の中に埋れたる爾の像を仁慈の富を以て求めん爲に童貞女の腹  
い これ なんじかみ ちえ でん つく ひとびと とも いま ち しきよく すく たま  
に入り、此より爾神の智慧は殿を造り、人人と偕に在して、地の四極を救ひ給へり。

### 今も

いた むてん どうていじょ われ ら なんじ かみ まえ てんたつしや え けだしなんじ よ  
至りて無玷なる童貞女よ、我等は爾を神の前に轉達者として獲たり。蓋爾に藉りて  
かみ ぞうぶつ しゅ およ ぞうせいしゅ われ ら かたち う これ きゆうかい およ ぐなん すく しんせい こうえい  
神造物主及び造成主は我等の像を受け、之を朽壞及び苦難より救ひて、神聖なる光榮  
もつ えい たま  
を以て榮し給へり。

### 第五歌頌

イルモス、隠れざる光よ、何ぞ我を爾の顔より退けし、外の闇は憐なる我を掩へ  
かく ひかり なん われ なんじ かんばせ しりぞ ほか やみ あわれ われ おお  
り。祈る、我を返して、我が途を爾の誠の光に向はしめ給へ。  
いの われ かせ わ みち なんじ いましめ ひかり むか たま

しじょう もの ひと ばんぞく なんじ かみ ぞうぶつ しゅ およ ぞうせいしゅ う もの さんよう むけい  
至淨なる者よ、人の萬族は爾を神造物主及び造成主を生みし者として讃揚し、無形  
もの ひんい なんじ かみ はは さんえい  
の者の品位は爾を神の母として讃揚す。

しじょう もの てんじやう ぐん なんじ さんよう けだしただなんじ よ われ ら ち もの てん もの とも かい  
至淨なる者よ、天上の軍は爾を讃揚す。蓋唯爾に因りて我等地の者は天の者と偕に會  
して、爾の産を歌ふ。 光榮

どうていじょ よ な さき ちち かがや ことば ひとり じんじ しゅ い がた ほう もつ なんじ うち  
童貞女よ、世の無き先に父より輝きし言、獨仁慈なる主は言ひ難き法を以て爾の内  
い ひと な ひとびと きゆうかい すく ふきゆう いのち のぼ たま  
に入りて人と爲り、人人を朽壞より救ひて、不朽の生命に上せ給へり。

### 今も

至<sup>しじょう</sup>淨なる童貞<sup>どうていじよ</sup>女よ、爾<sup>なんじ</sup>は童貞<sup>どうてい</sup>の華<sup>か</sup>美<sup>び</sup>に飾<sup>かざ</sup>られ、爾<sup>なんじ</sup>を歌<sup>うた</sup>ふ者<sup>もの</sup>に不<sup>ふ</sup>死<sup>し</sup>の衣<sup>ころも</sup>を賜<sup>たま</sup>ふハリス  
トス<sup>う</sup>を生<sup>だいち</sup>みて第一<sup>みにく</sup>のエ<sup>あらた</sup>ワ<sup>たま</sup>の醜<sup>みにく</sup>きを改<sup>あらた</sup>め給<sup>たま</sup>へり。

第八調 水曜日の晩堂課 八三七

第八調 水曜日の晩堂課 八三八

### 第六歌頌

イルモス、救<sup>きゆうせいしゆ</sup>世<sup>われ</sup>主<sup>きよ</sup>よ、我<sup>たま</sup>を淨<sup>わ</sup>め給<sup>ふほう</sup>へ、我<sup>おお</sup>が不<sup>いの</sup>法<sup>われ</sup>多<sup>あく</sup>ければなり、祈<sup>ふち</sup>る、我<sup>ひ</sup>を惡<sup>あ</sup>の淵<sup>たま</sup>より引<sup>あ</sup>き上<sup>あ</sup>げ給<sup>たま</sup>へ、我<sup>われ</sup>爾<sup>なんじ</sup>に呼<sup>わ</sup>びたればなり、吾<sup>わ</sup>が救<sup>すくい</sup>の神<sup>かみ</sup>よ、我<sup>われ</sup>に聽<sup>き</sup>き給<sup>たま</sup>へ。

純潔<sup>じゆんけつ</sup>なる童貞<sup>どうていじよ</sup>女よ、全<sup>ぜん</sup>能<sup>のう</sup>の力<sup>ちから</sup>を以<sup>もつ</sup>て萬<sup>ばん</sup>有<sup>ゆう</sup>を保<sup>たも</sup>つ主<sup>しゆ</sup>は爾<sup>なんじ</sup>に因<sup>よ</sup>りて肉<sup>にく</sup>體<sup>たい</sup>の不<sup>ふ</sup>能<sup>のう</sup>を衣<sup>き</sup>給<sup>たま</sup>へり、人<sup>ひと</sup>を愛<sup>あい</sup>する主<sup>しゆ</sup>として人<sup>ひと</sup>人<sup>ひと</sup>に恩<sup>おん</sup>を施<sup>ほどこ</sup>さん爲<sup>ため</sup>なり。

至<sup>いた</sup>りて潔<sup>いさぎよ</sup>き童貞<sup>どうていじよ</sup>女よ、全<sup>ぜん</sup>功<sup>こう</sup>なる聖<sup>せい</sup>神<sup>しん</sup>は爾<sup>なんじ</sup>に臨<sup>のぞ</sup>みしに、神<sup>かみ</sup>の言<sup>ことば</sup>は爾<sup>なんじ</sup>の内<sup>うち</sup>に入り、變<sup>い</sup>易<sup>へん</sup>せずして言<sup>い</sup>ひ難<sup>にく</sup>く肉<sup>な</sup>體<sup>たま</sup>と成<sup>な</sup>り給<sup>たま</sup>へり。 光<sup>光</sup>榮<sup>榮</sup>

神<sup>かみ</sup>の聘<sup>よめ</sup>女<sup>しよ</sup>よ、諸<sup>しよ</sup>預<sup>よげん</sup>言<sup>しゃ</sup>者<sup>ことば</sup>の言<sup>なんじ</sup>は爾<sup>しじょう</sup>の至<sup>はらみ</sup>淨<sup>ことば</sup>なる懷<sup>こ</sup>孕<sup>さん</sup>と<sup>よげん</sup>言<sup>もと</sup>に超<sup>も</sup>ゆる産<sup>もと</sup>とを預<sup>も</sup>言<sup>もと</sup>せり。求<sup>もと</sup>む、正<sup>せい</sup>教<sup>きょう</sup>の心<sup>こころ</sup>を抱<sup>いだ</sup>きて爾<sup>なんじ</sup>を歌<sup>うた</sup>ふ者<sup>もの</sup>の靈<sup>たましい</sup>を照<sup>てら</sup>し給<sup>たま</sup>へ。 今<sup>今</sup>も

我<sup>われ</sup>等<sup>ら</sup>は敬<sup>けい</sup>虔<sup>けん</sup>の心<sup>こころ</sup>を抱<sup>いだ</sup>きて、實<sup>じつ</sup>に神<sup>しん</sup>聖<sup>せい</sup>尊<sup>そん</sup>貴<sup>き</sup>なる神<sup>かみ</sup>の居<sup>すまい</sup>所<sup>すまい</sup>たる至<sup>いた</sup>りて潔<sup>いさぎよ</sup>きマ<sup>マ</sup>リヤ<sup>リヤ</sup>を歌<sup>うた</sup>ふ。蓋<sup>けだし</sup>彼<sup>かれ</sup>は容<sup>い</sup>れ難<sup>がた</sup>く悟<sup>さと</sup>り難<sup>がた</sup>き神<sup>かみ</sup>を授<sup>う</sup>けて、己<sup>おのれ</sup>の内<sup>うち</sup>に容<sup>い</sup>れ給<sup>たま</sup>へり。

次に主<sup>セダレン</sup>憐<sup>せだ</sup>めよ、三次<sup>セダレン</sup>。光<sup>光</sup>榮<sup>榮</sup>、今<sup>今</sup>も、

### 坐誦讚詞、第八調。

造<sup>ぞう</sup>物<sup>ぶつ</sup>主<sup>しゆ</sup>の純<sup>じゆん</sup>潔<sup>けつ</sup>なる聘<sup>よめ</sup>女<sup>きゆうせいしゆ</sup>、救<sup>きゆう</sup>世<sup>せい</sup>主<sup>しゆ</sup>の婚<sup>こん</sup>姻<sup>いん</sup>に與<sup>あずか</sup>らざる母<sup>はは</sup>、撫<sup>ぶ</sup>恤<sup>じゆつ</sup>者<sup>しや</sup>を受<sup>う</sup>けし器<sup>うつわ</sup>たる讚<sup>さん</sup>頌<sup>しやう</sup>せ

らる童<sup>どう</sup>貞<sup>てい</sup>女<sup>じよ</sup>よ、我<sup>われ</sup>罪<sup>ざい</sup>過<sup>かう</sup>の汚<sup>けがら</sup>はしき居<sup>すまい</sup>所<sup>すまい</sup>、心<sup>こころ</sup>が惡<sup>あく</sup>鬼<sup>き</sup>の玩<sup>がん</sup>弄<sup>ろう</sup>と爲<sup>な</sup>りし者<sup>もの</sup>を亟<sup>すみやか</sup>に其<sup>その</sup>惡<sup>あく</sup>業<sup>ぎやう</sup>より救<sup>すく</sup>ひて、諸<sup>しよ</sup>德<sup>とく</sup>の光<sup>こう</sup>明<sup>めい</sup>なる居<sup>すまい</sup>所<sup>すまい</sup>と爲<sup>な</sup>し給<sup>たま</sup>へ。光<sup>ひかり</sup>を施<sup>ほどこ</sup>す不<sup>ふ</sup>朽<sup>きゆう</sup>なる者<sup>もの</sup>よ、諸<sup>しよ</sup>慾<sup>よく</sup>の雲<sup>くも</sup>を拂<sup>はら</sup>ひて、爾<sup>なんじ</sup>の祈<sup>きとう</sup>禱<sup>たう</sup>を以<sup>もつ</sup>て我<sup>われ</sup>を上<sup>うえ</sup>なる暮<sup>く</sup>れざる光<sup>ひかり</sup>に與<sup>あずか</sup>らしめ給<sup>たま</sup>へ。

### 第七歌頌

イルモス、昔<sup>むかし</sup>ワ<sup>わ</sup>ヲ<sup>お</sup>ヰ<sup>い</sup>ロン<sup>ろん</sup>に於<sup>おい</sup>て火<sup>ひ</sup>は神<sup>かみ</sup>の降<sup>こう</sup>臨<sup>りん</sup>に慙<sup>は</sup>ぢたり、故<sup>ゆえ</sup>に少<sup>しょう</sup>者<sup>しや</sup>は爐<sup>いろり</sup>に在<sup>あ</sup>りて、花<sup>はな</sup>園<sup>その</sup>に歩<sup>あゆ</sup>むが如<sup>ごと</sup>く祝<sup>いわ</sup>ひて歌<sup>うた</sup>へり、吾<sup>わ</sup>が先<sup>せん</sup>祖<sup>ぞ</sup>の神<sup>かみ</sup>よ、爾<sup>なんじ</sup>は崇<sup>あが</sup>め讚<sup>ほ</sup>めらる。

衆<sup>しゆう</sup>人<sup>じん</sup>の救<sup>きゆう</sup>主<sup>しゆ</sup>を生<sup>う</sup>みし至<sup>しじょう</sup>淨<sup>じよ</sup>なる女<sup>われ</sup>幸<sup>い</sup>よ、我<sup>が</sup>を言<sup>い</sup>ひ難<sup>がた</sup>き神<sup>しん</sup>聖<sup>せい</sup>なる救<sup>きゆう</sup>贖<sup>じやく</sup>に與<sup>あずか</sup>らしめ給<sup>たま</sup>へ。蓋<sup>けだし</sup>我<sup>われ</sup>大<sup>おほ</sup>なる聲<sup>こゑ</sup>を以<sup>もつ</sup>て呼<sup>よ</sup>びて歌<sup>うた</sup>ふ、吾<sup>わ</sup>が先<sup>せん</sup>祖<sup>ぞ</sup>の神<sup>かみ</sup>は崇<sup>あが</sup>め讚<sup>ほ</sup>めらる。

至<sup>しじょう</sup>淨<sup>じよ</sup>なる者<sup>もの</sup>よ、今<sup>いま</sup>爾<sup>なんじ</sup>に由<sup>よ</sup>りて萬<sup>ばん</sup>有<sup>ゆう</sup>は神<sup>しん</sup>聖<sup>せい</sup>なる光<sup>ひかり</sup>に充<sup>み</sup>てられたり。蓋<sup>けだし</sup>爾<sup>なんじ</sup>は門<sup>もん</sup>と現<sup>あらわ</sup>れて、神<sup>かみ</sup>は之<sup>これ</sup>に由<sup>よ</sup>りて世<sup>せ</sup>界<sup>かい</sup>に入り、信<sup>い</sup>者<sup>しん</sup>を照<sup>てら</sup>して呼<sup>わ</sup>ばしむ、吾<sup>わ</sup>が先<sup>せん</sup>祖<sup>ぞ</sup>の神<sup>かみ</sup>は崇<sup>あが</sup>め讚<sup>ほ</sup>めらる。

### 光榮

視<sup>み</sup>よ、今<sup>いま</sup>神<sup>しん</sup>聖<sup>せい</sup>なるダ<sup>だ</sup>ウ<sup>う</sup>イ<sup>い</sup>ド<sup>ど</sup>との神<sup>しん</sup>聖<sup>せい</sup>なる預<sup>よげん</sup>言<sup>かな</sup>は應<sup>いさぎよ</sup>へり。潔<sup>いさぎよ</sup>き神<sup>かみ</sup>の母<sup>はは</sup>よ、恩<sup>おん</sup>寵<sup>ちやう</sup>の富<sup>とみ</sup>を獲<sup>え</sup>たる者<sup>もの</sup>は實<sup>もの</sup>に今<sup>いま</sup>爾<sup>なんじ</sup>の顔<sup>かんばんせ</sup>に伏<sup>ふく</sup>拜<sup>はい</sup>して、吾<sup>わ</sup>が先<sup>せん</sup>祖<sup>ぞ</sup>の神<sup>かみ</sup>を崇<sup>あが</sup>め讚<sup>ほ</sup>む。 今<sup>今</sup>も

至<sup>しじょう</sup>淨<sup>じよ</sup>なる者<sup>もの</sup>よ、爾<sup>なんじ</sup>は萬<sup>ばん</sup>有<sup>ゆう</sup>より上<sup>うえ</sup>なる神<sup>かみ</sup>、人<sup>じん</sup>類<sup>るい</sup>を死<sup>し</sup>及<sup>およ</sup>び朽<sup>きゆう</sup>壞<sup>かい</sup>より救<sup>すく</sup>はんことを喜<sup>よろこ</sup>びし主<sup>しゆ</sup>

第八調 水曜日の晩堂課 八三九

第八調 水曜日の晩堂課 八四〇

を生<sup>う</sup>み給<sup>たま</sup>へり。我<sup>われ</sup>等<sup>ら</sup>宜<sup>よろ</sup>しきに合<sup>あ</sup>ひて彼<sup>かれ</sup>を歌<sup>うた</sup>ひて呼<sup>よ</sup>ぶ、吾<sup>わ</sup>が先<sup>せん</sup>祖<sup>ぞ</sup>の神<sup>かみ</sup>は崇<sup>あが</sup>め讚<sup>ほ</sup>めらる。

### 第八歌頌

イルモス、爾の誠に熱中せし少者は、爾の恩寵に因りて、窘迫人及び火焰に勝つ者と爲りて籲べり、主の悉くの造物は主を崇め讃めよ。祝福せられたる至淨なる少女よ、吾が靈の傷と罪の汚とを潔め給へ。爾は、潔き者よ、婚姻に與らざる童貞の胎より萬有の上なる神を生み給へり。少者よ、彼を歌ひて、世に崇め讃めよ。

童貞の華美に輝ける純潔なる者よ、爾は暮れざる光を受くる者と爲りて、凡そ靈より爾を眞の生神女と承け認むる者を照して呼ばしむ、少者よ、崇め讃めよ、司祭よ、歌ひて、世に彼を尊み崇めよ。 **光榮**

至りて無玷なる生神女よ、爾は聖神に聖にせられて、實に胎内に父と同永在なる無原の子を受け給へり。彼は爾潔き者の内に身を取りて、信者に諸恩を施して呼ばしむ、少者よ、崇め讃めよ、司祭よ、歌ひて、世に彼を尊み崇めよ。

今も

至淨なる神の母よ、言及び明悟に超えて神を生みし者として、彼に祈りて、其畏るべき降臨の時、彼が人類を審判し、衆が畏を以て裸體にして立ちて審判せらるる時に、我等衆不當なる者に對して寛容の主と爲らんことを求め給へ。

第九歌頌

イルモス、天は懼れ、地の極は驚けり、神は身にて人人に現れ、爾の腹は天より廣き者と爲りたればなり。故に天使と人人の群は爾生神女を崇め讃む。至淨なる者よ、我等永遠の生命の處より退けられ、不當にして死に陥りし者を、爾は救世主の母と爲りて、復召して、先の郷國に進むを得しめ給へり。故に我等は絶えず爾神の母を崇め讃む。

生神女よ、我に輒く度生の患難の激浪を渡らしめて、仁慈なる者として、諸慾の興るを鎮め、諸徳の途を履みて天に往くを得しめ給へ、我が絶えず爾を恩者として崇め讃めん爲なり。 **光榮**

至榮なる潔き神の母よ、愛を以て爾を歌ふ者を慈憐を以て誘惑より救ひ、災禍より釋き給へ、爾は、童貞女よ、神を生みし者として、凡そ行はんと欲する所を妨なく行ふを能すればなり。故に我等皆爾を崇め讃む。 **今も**

第八調 水曜日の晩堂課 八四一七

第八調 木曜日の早課 七〇八

神の恩寵を蒙れる女宰よ、ハリストス爾の子が其仁慈に因りて己の尊き血を以て獲たる尊き教會を諸異端に勝つ者と爲し、又我等衆を諸の災禍及び我等を圍む誘惑より救ひ給へ。

次ぎて「常に福にして」。聖三祝文。「天に在す」の後に讚詞、并に發放詞。



木曜日の早課

第一の誦文の後に使徒の坐誦讚詞、第八調。

我等は始より我が神の神聖なる門徒と爲りし者を歌はん。彼等は世界の光體、我が救の導師として、幽暗の中に居る我等に光を輝かし、衆に光榮の日を顯せり。故に偶像の迷を破りて、三位一體の神を傳へ給へり。此に由りて使徒等よ、爾等に祈る、我等に諸罪の赦と大なる憐とを賜はんことをハリストス神に祈り給へ。

句、其聲は全地に傳はり、其言は地の極に至る。

主の至りて讚美たる使徒等よ、地の諸極に出でたる爾等の睿智なる言は實に全世界に神を識る知識を明に傳へて、異邦の不知を知に變ぜり。此に因りて偶像の暗は拂はれて、智慧の光は幽暗に居る者に輝けり。故に祈る、愛を以て爾等の聖なる記憶を尊む者に諸罪の赦を賜はんことをハリストス神に祈り給へ。

光榮、今も、生神女讚詞。

至淨なる者よ、我見ゆると見えざる敵の多くの誘惑の網に陥り、我が無量の罪の暴風に圍まるる者は爾の仁慈の篤き保護と幟幟、及び我が港に趨り附く。至りて潔き生神女よ、種なく爾より身を取りし主に常に爾を歌ふ爾の諸僕の爲に祈りて、信を以て爾の産に伏拜する者に諸罪の赦を賜はんことを熱切に求め給へ。

第二の誦文の後に坐誦讚詞、第八調。

預言者の言ひし如く、睿智なる使徒等の言は全地に出でたり、蓋彼等は神言を傳へて、萬族を照し給へり。故に我等職として歌を以て彼等を崇め産めん、其常にハリストスに吾が靈の救はれんことを祈り給へばなり。

句、主よ、諸天は爾の奇異なる事を讚榮せん。

第八調 木曜日の早課 八四三

第八調 木曜日の早課 八四四

使徒等は信を以て主の誠を富を致す寶として靈の内に受けて、衆人の恩者と顯れ、悪鬼の貧しきを退けて、衆を神の富を以て富ましむ。我衆彼等に呼ばん、祈る、我等貧しくなりし者をも諸徳の行に富まし給へ。

句、神よ、爾は爾の聖所に於て嚴なり。

致命者讚詞

節制を以て燃ゆる諸慾を殺しし致命者はハリストスより恩寵を受けて、生きる時にも終りて後にも病者より病を逐ひ、諸の異能を行ふ。實に至榮の奇跡なる哉、其白骨も醫治を流す。光榮は獨睿智なる造物主神に歸す。

光榮、今も、生神女讚詞。

信者の轉達者、憂ふる者の喜悅、泣く者の大なる慰藉たる神の母童貞女よ、爾の至聖なる胎より性に超えて生れし主に、聖使徒等と偕に常に我等の爲に祈りて、詰問の時に我等を畏るべき定罪より救はんことを求め給へ。

第三の誦文の後に坐誦讚詞、第八調。

ハリストスの實見者よ、爾等は輝ける光體と現れて、常に全地を照し、敬虔の教の光を以て多神の幽暗を逐ひ拂ふ。捧神なる使徒等よ、祈る、我諸欲の幽暗の中に在りて畏なく行く者を爾の聖なる祈祷を以て照し給へ。

光榮なる使徒等よ、爾等は神聖なる言の網を以て魚の若く靈智なる者を捕へて、之を初實の果として爾等の神に攜へ、且ハリストスの傷を愛して、之を衣て、其苦に效ふ者と現れたり。故に我等職として集まりて、今爾等の祭を尊みて、同心に呼ぶ、愛を以て爾等の聖なる記憶を尊む者に諸罪の赦の賜はらんことをハリストス神に祈り給へ。

光榮、今も、生神女讃詞。

生神女よ、悟り難き言、神の子、智慧に超えて言ひ難く爾より生れし主に使徒等と偕に祈りて、其至大なる仁慈に因りて、世界に平安を與へ、我等に終の先に諸罪の赦を賜ひて、爾の諸僕に天國を得しめんことを求め給へ。

光榮にして讚美たる聖使徒の規程。フェオファンの作。第八調。

第一歌頌

イルモス、イスライリは乾ける地の如く水を過り、エジプトの禍を免れて呼べり、我が救主及び神に歌はん。

使徒の光明なる會、大なる光の前に立つ者よ、味まされたる吾が心を照して、救ひの途に向はしめ給へ。二次。

救世主の眞の友よ、我度生の多くの誘惑に迷はされ、無知の夜に蔽はれて、諸慾に耽

第八調 木曜日の早課 八四五

第八調 木曜日の早課 八四六

る者を救ひ給へ。

有能の主の矢たる神聖なる使徒等よ、凶悪者の武器に傷つれられし我等、信を以て爾等の幟の下に趨り附く者を醫し給へ。

生神女讃詞

潔き母よ、神に合ふが如く充滿なる者は己を罄し、爾の胎より身を取りて、出でて、蛇の悪謀に誘はれし者を慈憐を以て救ひ給ふ。

又聖奇跡者ニコライの規程、第八調。

イルモス、斫られたる者は斫られざる者を斫り分ち、日は曾て見ざりし地を見たり、水は殘忍なる敵を溺らして、イスライリは過られぬ處を過り、歌は唱へられたり、主に謳はん、彼嚴に光榮を顯したればなり。

天上の軍の會と偕に萬有の王の前に立ち給ふ福たるニコライよ、我等地上に於て常に爾を呼ぶ者を凶悪者の種種の誘惑より救ひて、我が諸罪の赦を求め給へ。

聖ニコライよ、我等爾を轉達者として得たる者は晝に夜に信を以て爾に呼ぶ、今悪鬼の奸計と悪を謀る人人の行爲とに因りて諸の禍に遭ふ我等を援け給へ、我等が平穩を得て爾を崇め讚めん爲なり。

せい ニコライよ、なんじ きとう つよ ちから もつ われら ほろぼ はか もの おわり ほろび わたし  
聖ニコライよ、爾の祈禱の強き力を以て我等を滅さんと謀る者を終極の滅亡に付し  
て、我等を其悪謀より脱れしめ給へ。蓋我等歌頌して呼ぶ、主に謳はん、彼嚴に光榮  
を顯したればなり。

### 生神女讃詞

じゅんけつ なる者よ、なんじ てんしか ほう こ かみ およ りつぼうしや ひと な もの う たま  
純潔なる者よ、爾は天然の法に超えて、神及び立法者を人と爲りし者として生み給  
へり、其仁慈なるに因りて、彼に我等の不法を顧みざらんことを祈り給へ。蓋我等常  
に呼ぶ、主に謳はん、彼嚴に光榮を顯したればなり。

### 第三歌頌

イルモス、主よ、なんじ なんじ はし つ もの かため なんじ くら もの ひかり わ しん  
イルモス、主よ、爾は爾に趨り附く者の固、爾は味まされし者の光なり、我が神  
は爾を歌ふ。

きゅうせいしゅ しと ら しょよく あくねん よ よわ わ ところ ちから お たま  
救世主の使徒等よ、諸愆と悪念とに由りて弱りたる吾が心に力を佩ばしめ給へ。二  
次。

もん と ゆい いち さんこう かみ かがやき つた たしん くらやみ ほら たま  
ハリストスの門徒は惟一なる三光の神の輝煌を傳へて、多神の幽暗を拂ひ給へり。  
わ かみ むんと いやし ほどこ おんし う もの わ ところ ざいあく きず いや たま  
我が神の門徒よ、醫治を施す恩賜を受けし者として、吾が心の罪惡の傷を醫し給へ。

### 生神女讃詞

いさぎよ じよさい せい こ しゅうじん しょくざいしや しゅさい きゅうせいしや およ しゅ う もの われ すく  
潔き女宰、性に超えて衆人の贖罪者、主宰、救世者、及び主を生みし者よ、我を救

第八調 木曜日の早課 八四七

第八調 木曜日の早課 八四八

ひ給へ。

### 又 イルモス同上

せいせいしや われら たすけ て さず たま われら つね なんじ どうと なんじ うた ため  
成聖者ニコライよ、我等に援助の手を授け給へ、我等が常に爾を尊み、爾を歌はん爲  
なり。

せい ニコライよ、いの なんじ ねむ きとう もつ われら せま いざない およ わざわい ねむ たま  
聖ニコライよ、祈る、爾の眠らざる祈禱を以て我等に逼る誘惑及び災禍を眠せら給  
へ。

せい ニコライよ、わ よく あくにん いざない せ われ なんじ てんたつ もつ たす たま  
聖ニコライよ、我が愆と悪人の誘惑とに攻めらるる我を爾の轉達を以て援け給へ。

### 生神女讃詞

いさぎよ もの われ もろもろ つみ どせい わざわい と たま きゅうせいしゅ いの たま  
潔き者よ、我に諸の罪と度生の災禍との解かるるを賜はんことを救世主に祈り給  
へ。

### 第四歌頌

イルモス、主よ、われなんじ せつり ひみつ き なんじ わざ さと なんじ しんせい さんえい  
イルモス、主よ、我爾が攝理の秘密を聆き、爾の作爲を悟り、爾の神性を讚榮せり。  
こうえい しと ら きゅうせいしゅ なんじら しんせい かび かざ おのれ ひかり かがや もの な  
光榮なる使徒等よ、救世主は爾等を神聖なる華美にて飾り、己の光を輝かす者と爲  
して、世界の光體と立て給へり。二次。

しゅうじん きょうどうし しんせい しと ら われ どせい うみ ただよ なん あ もの あらし たす  
衆人の嚮導師たる神聖なる使徒等よ、我度生の海に漾ひて難に遭ふ者を暴風より援  
け給へ。

たしん うみ か かみ えら もの なんじら きとう もつ わ しよざい ふち か たま  
多神の海を涸らしし神の選びたる者よ、爾等の祈禱を以て我が諸罪の淵を涸らし給  
へ。

### 生神女讃詞



じょさい どうていじょ なんじ ちち どうこう ことば なんじ たい み と もの う たま ゆえ  
女宰童貞女よ、爾は父と同功なる言を爾の胎より身を取りし者として生み給へり、故  
に 悉くの造物より上なる者と顯れたり。

### 又 イルモス同上

われ かりよう つみ よ しつぼう おちい せい せいのしゆ なら すみやか われ たす たま  
我無量の罪に因りて失望に陥りたり。聖ニコライよ、恩主に效ひて亟に我を援け給  
へ。

われ おこたり うち いのち おく もの おのれ ほろぼ なげ せい なんじ きとう もつ われ  
我怠惰の中に生を送れる者は己の滅ぶるを嘆く。聖ニコライよ、爾の祈祷を以て我  
を痛悔に導き給へ。

し さだ みたりに しょうしゃ すく せい われ およそ かんなん およ えいえん ていざい  
死に定められたる三人の少者を救ひし聖ニコライよ、我を凡の患難及び永遠の定罪  
より救ひ給へ。

### 生神女讃詞

しじょう せいのしゆ われ かつ せいのしゆ わね おこな わ たましい つね せいめい みち ゆ たま  
至淨なる者よ、我を堅めて神の旨を行はしめ、吾が靈に常に生命の途を行かしめ給  
へ。

### 第五歌頌

イルモス、主よ、我等夙に興きて爾に籲ぶ、我等を救ひ給へ、爾は我等の神なれば

第八調

木曜日の早課

八四九

第八調

木曜日の早課

八五〇

なり、爾の外他の神を知らず。

しと ら きやうどうし われ おお つみ せば もの すくい ひろ むか たま  
使徒等よ、嚮導師として、我多くの罪に狹めらるる者を救の廣きに向はしめ給へ。

### 二次。

かみ じっけんしゃ しと ら いの われ なんじ いた どうと かい どうと もの およそ は おこない  
神の實見者たる使徒等よ、祈る、我爾の至りて尊き會を尊む者を凡の恥づべき行  
より脱れしめ給へ。

きゅうせいしゆ くるしみ なら せい しと ら わ たましい およそ いつらく とお たま  
救世主の苦に效ひし聖なる使徒等よ、吾が靈より凡の逸樂を遠ざけ給へ。

### 生神女讃詞

しゅうじん やまい お もの う しじょう じょさい わ や たましい いや たま  
衆人の病を負ふ者を生みし至淨なる女宰よ、我が病める靈を醫し給へ。

### 又 イルモス同上

しんぶく なんじ きとう もつ われ たら かつ わ ゆいいち かみ いましめ  
神福なるニコライよ、爾の祈祷を以て我等を堅めて、ハリストス吾が唯一なる神の誠  
を守らしめ給へ。

すま われ たら けいけん なんじ かしやう もの しんせい けいこう み たま  
ミラに住ひしニコライよ、我等敬虔に爾を歌頌する者を神聖なる馨香に満たしめ給  
へ。

せいせいしゃ なんじ きとう よ われ たら じれん た  
成聖者ニコライよ、大仁慈なる神に祈りて、爾の祈祷に因りて我等に慈憐を垂れし  
め給へ、我等が諸の災禍と憂患とを免れん爲なり。

### 生神女讃詞

せいかつ みず み どうていじょ われ たら しゅう けいけん なんじ うた もの これ の たま  
生活の水に満ちたる童貞女よ、我等衆敬虔に爾を歌ふ者に之を飲ましめ給へ。

### 第六歌頌

われいのり しゆ まえ そそ わ うれい かれ つ わ たましい あく み わ いのち  
イルモス、我禱を主の前に灌ぎ、我が憂を彼に告げん、我が靈は悪に満ち、我が生命  
は地獄に近づきたればなり。我イオナの如く祈る、神よ、我を淪滅より引き上げ給へ。

じごく ちか われ たら こと いの かみ われ ほろび ひ あ たま  
ハリストスの門徒よ、爾等は祈祷の中に神を呼ぶを以て偶像の宮を動かして倒せり。

いましん もつ いの わ たましい ぐうぞう やぶ おお つみ おか われ かみ でん な たま  
今信を以て祈る、我が 靈 の偶像を破りて、多くの罪を犯しし我を神の殿と爲し給へ。

## 二次。

えら いし うご いわ うえ もと じっけんしゃ そのな やす すな うえ た  
選ばれたる石として動かざる巖の上に基づけられし實見者よ、残はれ易く砂の上に建  
てられたる吾が心を救ひ給へ、蓋誘惑の河は溢れて、甚しく我を荒す。

ことば とも にくたい にお いたつわ あい これ よ おお けが おこない われ と おお  
言の友よ、肉體に於ける偽の愛と之に由る多くの汚れたる行より我を解きて、多  
くの慈憐を以て罪人を愛せし主に於ける愛を起して、我を彼に繋ぎ給へ。

## 生神女讃詞

しょうじょ ぞうぶつ しゅ なんじ ばら ごと いと きよ ゆり ごと よ うるわ たに こうば はな ごと  
少女よ、造物主は爾を薔薇の如く、最淨き百合の如く、世の美しき谷の芳しき花の如

第八調 木曜日の早課 八五一

第八調 木曜日の早課 八五二

く見て、爾の胎に入り、生れて、萬有を馨しき香に満て給へり。

## 又 イルモス同上

せい ニコライよ、爾の心は樂園と現れ、生命の樹たる救主ハリストスは其中に立ち給  
へり。絶えず彼に祈りて、我等衆爾を熱心なる轉達者として獲たる者を樂園の居住者  
と爲さんことを求め給へ。

われ おこたり うち いのち おく おそれ つみ おか ふとう もの かしこ おこな しんぱん  
我怠惰の中に生を送りて、畏なく罪を犯す不當の者は、彼處に行はれんとする審判  
を思ひて戦ひ慄く。神よ、ニコライの祈祷に由りて、慈憐なる者として我を憐み給  
へ。

われ たしゅ いざない あらし あ おお つみ おこな もの よ ふく もの われ ほご  
我多種の誘惑の暴風に遭ひて、多くの罪を行ひし者は呼ぶ、福たる者よ、我を保護  
なく棄てずして、慈憐なるを以て援の手を伸べて我を救ひ給へ。

## 生神女讃詞

どうていじょ なんじ ちえ こ しこう おう みやおよ ひ きま ほうざ な  
童貞女よ、爾は智慧を超えて至高なる王の宮及び火の状の寶座と爲りて、ヘルワイ  
ムとセラフィムより上なる者と現れ給へり。故に凡そ呼吸ある者は爾を造物主の母  
として讃榮す。

## 第七歌頌

イルモス、エウレイの少者は爐に在りて勇ましく焰を踐み、火を露に變じて呼べり、  
主神よ、爾は世に崇め讃めらる。

おこたり よ われ かこ つみ やみ われ おお せかい ひかり あらわ えいち しと ら すみやか  
怠惰の夜は我を圍み、罪の暗は我を蔽ふ。世界の光と現れし睿智なる使徒等よ、速  
に我が味まされたる心を照し給へ。二次。

わ かみ こうえい つた だいに てん あらわ しんげんしゃ しん もつ なんじ ら ゆうのう おおい はし  
我が神の光榮を傳ふる第二の天と現れし神言者よ、信を以て爾等の有能なる帡幪に趨  
り附く者を恥づべき諸愆より脱れしめ給へ。

ぶじゅつしゃ ひ もや やげずみ あらわ しと ら わ たしゅ あくぎょう や われ ら よよ  
撫恤者の火に燃さるる熾炭と現れし使徒等よ、我が多種の悪業を焚きて、我等を世  
に熄えざる火より脱れしめ給へ。

## 生神女讃詞

じょさい なんじ こかげ しげ やま て き もの あらわ これ いし き わか  
女宰よ、爾は樹蔭繁き山、手にて斫られざる者と現れ、此より石は斫り分けられた  
り。祈る、我が味まされし靈、逸樂に因りて頑になりたる者に傷感を與へ給へ。

又 イルモス同上

聖務者ニコライよ、爾は教の流を注ぎて、諸異端の河を涸らし、信者の靈に之を飲ませて飽かしめたり。故に我等爾を尊む。

聖神父よ、爾は聖三者の力に堅められて、迷の偶像を壊り給へり。故に我信を以て爾に祈る、我が心の慾の偶像を滅し給へ。

第八調 木曜日の早課 八五三

第八調 木曜日の早課 八五四

ミラ城の教會の首座たりし克肖者、至福なるニコライよ、爾は死して後に神聖なる香料を流して、我等信を以て爾に來り就く者の悪臭の諸病を醫し給ふ。

生神女讚詞

潔き者よ、爾は死の流を停め給へり、不死なる神を生みたればなり。彼に祈りて、我が卑微なる肉體の諸慾を殺して、我に生命を得しめんことを求め給へ。

第八歌頌

イルモス、ハルデヤの窘迫者は怒に堪へずして、敬虔の者の爲に爐を七倍熱くしたれども、上の力にて其救はれしを見て、造物主と救世主に呼べり、少者よ、崇め讃めよ、司祭よ、讃め歌へ、民よ、萬世に尊み崇めよ。

教會の壞られぬ基及び動かされぬ柱、信者の固なる者よ、諸慾に動かさるる吾が靈を堅め給へ。爾等は淪滅の深處に在る者を助けて、之を穩静なる港に導きて、信を以て歌はしむ、少者よ、崇め讃めよ、司祭よ、讃め歌へ、民よ、世世に彼を尊み崇めよ。二次。

救世主の門徒、夫子の慈憐を饒に蒙りし使徒等、神の實見者よ、我逸樂に由りて深く陥りて、失望の暗き柩に臥す者を憐みて、爾等の祈祷を以て起こし給へ。二次。

生神女讚詞

純潔なる者よ、爾は諸徳の華美に輝く者と現れて、萬徳の原因なる造成主の華美を胎内に容れ給へり。熱切に彼に祈りて、諸罪諸慾に侵されたる吾が靈、古の華美を慕ふ者を最美しく照さんことを求め給へ。

又

イルモス、神を傳ふる少者は爐の中に焰を蹈みて歌へり、主の造物は主を崇め讃めよ。

三日光の神性の輝ける光線にて照されし神智なる成聖者ニコライよ、爾の祈祷を以て我が諸慾の幽暗を散じ給へ。

威嚴に現れて三人の軍將を死より救ひし聖機密者ニコライよ、我等をも死を致す諸の害より救ひ給へ。

至福なるニコライよ、悪鬼の誘惑と強迫する人人とに因りて動かさるる我等を爾の祈祷を以て堅めて、害せられざる者として救ひ給へ。 生神女讚詞

至聖なる童貞女、人人の扶助者よ、主に祈を奉りて、信を以て爾に趨り附く者を憐

みて救はんことを求め給へ。

次ぎて生神女の歌を歌ふ、「我が靈は主を崇め」。

第八調 木曜日の早課 八五五

第八調 木曜日の早課 八五六

第九歌頌

イルモス、天は懼れ、地の極は驚けり、神は身にて人人に現れ、爾の腹は天より廣き者と爲りたればなり。故に天使と人人の群は爾生神女を崇め讃む。

靈を滅す獅の頤を神の力にて壊りし使徒等よ、爾等は聖詠に云へる如く、ハリストスより全地の牧伯と立てられし者にして、敬虔に之を聖神に服せしめ給へり。祈る、法に戻る吾が心の動搖を神の法に服せしめ給へ。二次。

人の諸子より美しき者たる世界に現れし神の言を傳へたる睿智者よ、爾等平安と生命とを福音する者の足は美しき哉。祈る、諸慾に亂さるる吾が靈を爾等の祈祷を以て平安ならしめ給へ。

神福なる使徒等よ、爾等は地に在る肢體を殺し、苦を以て尊貴なる苦に效いて、全き生命を衣給へり。祈る、凶悪者の毒悪の矢にて殺されたる我を眞の痛悔の醫治を以て活かし給へ。

生神女讃詞

至仁なる神を生みし至淨なる者よ、甚しき慾を病める吾が靈を慈憐なるに由りて醫して、常に我を誘ひ、我を攻むる諸敵より脱れしめ給へ、我が救はれて、熱切に爾人類を尊くせし者を尊まん爲なり。

又

イルモス、潔き童貞女よ、我等爾に依りて救はれし者は爾を實に生神女と承け認め、無形の軍と偕に爾を崇め讃む。

聖ニコライよ、信を以て爾に求むる人人を憂愁の時に救ふ者として、仁慈なる神及び主に祈りて、我を凡の悪より救ひ給へ。

今天上の品位と偕に在す至聖なる神父ニコライよ、至仁なる神に我等を救はんことを祈り給へ。

審判は門の側にあり、吾が靈よ、敬みて審判者神に呼べ、主よ、聖ニコライの祈祷に因りて我を救ひ給へ。

生神女讃詞

光の器たる童貞女よ、諸慾に味まされたる吾が靈を照し給へ、我が信と愛とを以て常に爾を讃榮せん爲なり。

次ぎて「常に福にして」。聯祷、光耀歌、并に常例の聖詠。

挿句に使徒の讃頌、第八調。

主よ、使徒等は地上に熱切に爾を愛して、一切を以て芥帯と爲せり、獨爾を獲ん爲なり、又爾の爲に己の身を苦に付せり。故に光榮を獲て、我等の靈の爲に祈る。

句、主よ、夙に爾の憐を以て我等に鞫かしめよ、然せば我等生涯歡び樂しまん。爾

第八調 木曜日の早課 八五七

われら 我等を撲ちし日、我等が 禍に遭ひし年に代へて、我等を楽しましめ給へ。願はくは爾の工作は爾の諸僕に著れ、爾の光榮は其諸子に著れん。

主よ、爾は使徒等の記憶を地上に大なる者と爲せり、我等皆共に之に集まりて爾を讚榮す。蓋爾は彼等に由りて我等に醫治を與へ、其祈祷に因りて全世界に平安と大なる憐とを賜ふ。

句、願はくは主我が神の恵は我等に在らん、願はくは我が手の工作进行を我等に助け給へ、我が手の工作进行を助け給へ。 致命者讚詞

聖致命者よ、爾等は善く信の甲を衣、十字架の武器を執りて、剛健なる軍士と現れ、勇ましく暴虐者に敵し、悪魔の迷を倒し、勝利者と爲りて、榮冠を受け給へり。常に我等の爲に吾が靈の救はれんことを祈り給へ。

光榮、今も、生神女讚詞。

女宰よ、我を殺人者なる蛇、詭譎を以て全く我を呑まんと欲する者より免れしめ給へ。爾に祈る、其領を破り、悪謀を空しくし給へ、我が其爪より脱れて、爾の保護を讚美せん爲なり。

次ぎて「至上者よ、主を讚榮し」。聖三祝文。「天に在す」の後に讚詞、聯禱、第一時課、常例の聖詠、其他、并に發放詞。



木曜日の眞福詞、第八調。

ハリストス、世界の救主よ、木に在りて盜賊を憶ひし如く、我等を憶ひ給へ、獨洪恩なる主よ、我等衆に爾の天國を獲しめ給へ。

句、義の爲に窘逐せらるる者は福なり、天國は彼等の有なればなり。

使徒等よ、爾等はハリストスの角と現れて、邪宗の臺に臥す者を起して、神聖なる生命に與る者と爲し給へり。

句、人我の爲に爾等を語り、窘逐し、爾等の事を譎りて諸の悪しき言を言はん時は、爾等福なり。

神の言の宣傳者よ、爾等は言の秘密なる種を播きて、衆異邦人の果を結ばざる心を豊に神を識る智識の果を結ぶ者と爲し給へり。故に宜しきに合ひて讚美せらる。

句、喜び樂しめよ、天には爾等の賞多ければなり。

致命者讚詞

受難者よ、爾等は凡の悪を己より脱ぎて、勇敢にして甚しき苦の中を過ぎて、天よりする救の衣を衣給へり。 光榮

至聖至尊なる三者よ、爾の神聖なる使徒等の祈祷に因りて、我が不當なる靈の悪慾

を殺し給へ、我が救はれて爾を讚榮せん爲なり。 **今も**  
 神聖なる熾炭の鉗よ、慶べ、諸預言者の封印、諸使徒の宣傳たる至淨なる生神女よ、  
 慶べ、我等は爾に由りて朽壞より釋かれたり。



木曜日の晩課

「主よ、爾に籲ぶ」に十字架の讚頌、第八調。

句、主よ、若し爾不法を糾さば、主よ、孰か能く立たん、然れども爾に赦あり、人の爾の前に敬まん爲なり。

嗚呼至榮なる奇跡や、生を施す植物たる至聖なる十字架は今日高く擧げらるる者として現る、地の四極は之を讚榮し、悪鬼の軍は之を畏る。嗚呼如何なる賜か地上の者に賜はりたる。ハリストスよ、此を以て我等の靈を救ひ給へ、爾獨慈憐の主なればなり。

句、我主を望み、我が靈主を望み、我彼の言を待む。

嗚呼至榮なる奇跡や、生命を充てたる葡萄の房として至上者を載する十字架は今日地より擧げらるる者と見らる、此を以て我等皆神に引き寄せられ、死は全く勝に吞まれたり。嗚呼至尊なる木や、我等は之に由りて復エデムに不死の糧を受けて、ハリストスを讚榮す。

句、我が靈主を待つこと、番人の旦を待ち、番人の旦を待つより甚し。

至仁なるイイススよ、我等に於ける爾の仁慈は大なる哉。如何ぞ爾は己を卑くし、人と爲りて、不當なる諸僕の爲に甘じて苦と、十字架と、恥づべき死とを忍びたる。我等何の獻物をか宜しきに合ふ者として爾神に獻げん、我等信者は唯爾を讚榮して感謝す。

次ぎて若し之あらば、月課經の聖人の讚頌。若し月課經なくば、又至聖なる生神女の讚頌、第八調。

句、願はくはイズライリは主を待まん、蓋憐は主にあり、大なる贖も彼にあり、彼はイズライリを其悉くの不法より贖はん。

讚美たる生神女よ、爾より身を取りし主の仁慈は言ひ難き哉。蓋彼は人を愛する主として、十字架と死とを忍び給へり、其造りし世界を救はん爲なり。彼に祈りて、我不當にして多罪なる者をも苦より救ひて、暮れざる光の輝く所に居らしめんことを求め給へ。

句、萬民よ、主を讚め揚げよ、萬族よ、彼を崇め讚めよ。

嗚呼主宰よ、斯の我が目に見る所の顯見は何ぞや。爾は萬物を有つ主にして木に擧げられ、衆人に生命を賜ふ者にして死すと、生神女は言ひ難く彼より輝き出でたる神及び人が十字架に擧げらるるを見る時、泣きて云へり。

句、蓋彼が我等に施す憐は大なり、主の眞實は永く存す。  
至淨なる者よ、爾の子及び神が血を濺ぎて獲たる牧群を爾の尊き祈祷を以て諸難より救へ、猛獸の如き見ゆると見えざる敵を逐ひて、其面を恥に充て給へ、昔聖詠者ダウイドの述べしが如し。

光榮、今も、十字架生神女讃詞。

主宰イイスよ、童貞女爾の母は爾が十字架に釘せられ、自由を苦しむを受くるを見て呼べり、嗚呼吾が甘愛なる子、人類の不能を癒す醫師、爾の慈憐を以て衆を滅亡より救ふ主よ、如何ぞ非義なる傷を忍ぶ。

次ぎて「穩なる光」。本日の提綱。「主よ、我等を守り」。

挿句に十字架の讃頌、第八調。

ハリストス神よ、爾は十字架に擧げられて、人類を救ひ給へり。我等爾の苦しむを讃榮す。

句、天に居る者よ、我目を擧げて爾を望む。視よ、僕の目主人の手を望み、婢の目主婦の手を望むが如く、我等の目は主我が神を望みて、其我等を憐むを俟つ。

ハリストス神よ、爾は十字架に釘せられて、樂園の門を啓き給へり。我等爾の神性を讃榮す。

句、主よ、我等を憐み、我等を憐み給へ、蓋我等は侮に鑿き足れり、我等の靈は驕る者の辱めと誇る者の侮とに鑿き足れり。

致命者讃詞

主の致命者よ、爾等は凡の處を聖にし、凡の病を醫し給ふ。爾等に祈る、今も我等の靈が敵の網より救はれんことを祈り給へ。

光榮、今も、十字架生神女讃詞。

無玷なる牝牛は犢が甘じて木に釘せられしを見て、痛く哭きて呼べり、嗚呼甘愛なる子よ、恩を識らざるエウレイの會は何をか爾に報いたる。至愛なる子よ、彼等は我を子なき者と爲せり。

次ぎて「主宰よ、今爾の言に循ひ」。聖三祝文。「天に在す」の後に讃詞。聯禱及び發放詞。



第八調 木曜日の晩課 八六三  
第八調 木曜日の晩堂課 八六四

木曜日の晩堂課

カノン  
至聖なる生神女の規程、第八調。

第一歌頌

イルモス、我等其民をして紅の海を過らせし主に歌はん、彼獨嚴に光榮を顯したればなり。

附唱、至聖なる生神女よ、我等を救ひ給へ。

至りて無玷なる童貞女よ、ハリストスを我が爲に慈憐の主と爲して、詰問の日に於て我に畏るべき定罪を免れしめ給へ。

女宰よ、祈る、我に傷感の滴を注ぎて、私の汚を滌ひ給へ、我が爾を讚榮せん爲なり。

光榮

童貞女よ、暮れざる光を生みし者として、我を照らして、我が怠惰の深き暗を拂ひ給へ。

今も

生神女よ、多くの罪に溺れたる我を救ひて、畏るべき定罪と凡の苦より脱れしめ給へ。

第三歌頌

イルモス、主天の穹蒼の至上なる造成者、教會の建立者、冀望の極、信者の固、獨人を愛する者よ、我を爾の愛に堅め給へ。

至淨なる者よ、我潔き度生に離れ、禽獸に似たる者と爲りて、全く定罪に服せり。祈る、審判者を生みし者よ、我を凡の定罪より脱れしめて救ひ給へ。

衆人の救者及び主を生みし獨讚美たる女宰よ、爾に趨り附く、常に多くの誘惑に圍まるる我を憐みて救ひ給へ。

光榮

過られぬ門たる少女、神に往かしむる者よ、祈る、我が爲に痛悔の門を開きて、爾、神の恩寵を蒙れる者の慈憐の流にて我が諸罪の汚を潔め給へ。

今も

女宰よ、我を諸愆の攻撃より救ひて、今我と戦ふ諸敵に勝ち、我を神の旨の石に堅め給へ。神の光の門よ、吾が靈を照し給へ。

第四歌頌

イルモス、主よ、我爾が攝理の秘密を聆き、爾の作爲を悟り、爾の神性を讚榮せり。神の恩寵を蒙れる童貞女よ、吾が靈の傷を醫し給へ。潔き者よ、諸愆に味まされたる我が智慧を照し給へ。

至淨なる者よ、言の母として我憂悶の中に眠りて、諸罪に蔽はれたる者を痛悔に召し給へ。

第八調 木曜日の晩堂課 八六五

第八調 木曜日の晩堂課 八六六

光榮

婚姻に興らざる女宰、身を取りたる言を生みし者よ、我が靈を照して、我を「ゲンナ」及び苦より救ひ給へ。

今も

母童貞女よ、我悉くの恃頼を爾に負はせたり、神我が救主を生みし者よ、吾が靈



を護り給へ。

第五歌頌

イルモス、隠れざる光よ、何ぞ我を爾の顔より退けし、外の闇は憐なる我を掩へり。祈る、我を返して、我が途を爾の誠の光に向はしめ給へ。

潔き童貞女よ、吾が靈の醫されぬ諸慾を醫し、怠惰に由りて滅えたる我が燈を點し、我を痛悔の途に向はしめ給へ、我が信と愛とを以て爾を讚榮せん爲なり。神の恩寵を蒙れる者よ、我恥づべき行を爲しし者は詰問の先に己を定罪す。唯祈る、衆人の轉達者として我が爲にも轉達して、我を畏るべき定罪より救ひ給へ。

光榮

至聖なる少女、罪人の轉達者、人人の慈憐なる扶助者よ、我を圍みて携にせし靈を害する諸敵、及び我を殺す甚しき諸慾より我を援け給へ。 今も世界の爲に生命たる贖罪主及び王を生みし至淨なる者よ、我犯罪に由る死の刺に殺されたる者を活かして、光に向はしめ給へ。

第六歌頌

イルモス、救世主よ、我を淨め給へ、我が不法多ければなり、祈る、我を惡の淵より引き上げ給へ、我爾に呼びたればなり、吾が救の神よ、我に聽き給へ。

至淨なる童貞女、言ひ難く人人の爲に生命を生みし生神女よ、我多くの罪に殺されたる者を活かして、主の旨を行ふに導き給へ。

生神女、獨信者の爲に避所たる者よ、我等衆信者、常に罪惡と、災禍と、憂愁との深處に溺るる者は爾を轉達者及び垣牆として獲たり。 光榮

爾の聖なる産を以て蔓りたる無神を枯らしし無玷至淨なる者よ、常に敵の播きて我の内に生ずる惡を絶ち給へ。 今も

聖なる神の母よ、我が智慧を聖にし、我が心を照し、我を圍む惡より我を脱れしめ給へ、我が爾堅固なる保護者を讚榮せん爲なり。

次ぎて主憐めよ、三次。光榮、今も、

第八調 木曜日の晩堂課 八六七

第八調 木曜日の晩堂課 八六八

坐誦讚詞、第八調。

嗚呼新たなる奇跡や、嗚呼畏るべき秘密やと、童貞女は其子の十字架の木に懸けられしを見て呼べり、不死なる神の言よ、是れ何ぞや、如何ぞ爾は死者と見られて、全能者として地を震はしむる。我爾の驚くべき神聖なる寛容を歌頌す。

第七歌頌

イルモス、エウレイの少者は爐に在りて勇ましく焰を踐み、火を露に變じて呼べり、主神よ、爾は世世に崇め讚めらる。

童貞女よ、我に慈憐を垂れて、我罪の武器に傷つけられし者を爾の祈祷の治療を以て醫し、世世に滅されぬ火より我を脱れしめ給へ。

救世主の母よ、我を圍む甚しき誘惑と、悪しき念と、罪なる行より脱れしめ給へ、  
我が救はれて常に職として爾を讚榮せん爲なり。 **光榮**

神の母よ、我罪過の縲綆に縛られたる者は今爾に趨り附く、童貞女よ、大なる仁慈  
を以て我を釋きて、悪鬼の強暴及び苛虐より脱れしめ給へ。 **今も**

仁慈なる神の言を生みし童貞女よ、我を憐みて救ひ給へ、爾の内に在る光を以て吾  
が靈を照して、我を悪鬼の甚しき詭計より脱れしめ給へ。

### 第八歌頌

イルモス、ハルデヤの窘迫者は怒りに堪へずして、敬虔の者の爲に爐を七倍熱くし  
たれども、上の力にて其救はれしを見て、造物主と救世主に呼べり、少者よ、崇め讚  
めよ、司祭よ、讚め歌へ、民よ、萬世に尊み崇めよ。

婚姻に與らざる童貞女よ、萬事に完全にして、性の近づかれぬ主は爾より身を衣て、  
我が捫るべき者と現れたり。彼に熱切に祈りて、我が罪禍の任を卸して、我を將來  
の定罪より脱れしめんことを求め給へ。

言に超えて審判者及び主を生みし至聖なる者よ、其爾の子たるに因りて彼に祈りて、  
我常に信を以て敬虔に爾を歌ふ者を、審判の時に定罪と、火と、外の暗と、切齒よ  
り脱れしめんことを求め給へ。 **光榮**

至淨なる神の母よ、吾が靈の傷と罪の汚とを爾の子の脅より流れし泉を以て滌ひ  
て潔め給へ、蓋我爾に呼び、爾に趨り付き、爾神の恩寵を蒙れる者に祈る。

### 今も

第八調 木曜日の晩堂課 八六九

第八調 木曜日の晩堂課 八七〇

ひとりいのちをういたむてんどうていじよへびかよころわたましいい  
獨生命を生みし至りて無玷なる童貞女よ、蛇の嚙むに因りて殺されたる吾が靈を活  
かして、我等の爲に生れし主の旨を行ふを得しめ給へ。蓋我呼ぶ、少者よ、崇め讚  
めよ、司祭よ、讚め歌へ、民よ、彼を世世に尊み崇めよ。

### 第九歌頌

イルモス、天は懼れ、地の極は驚けり、神は身にて人人に現れ、爾の腹は天より廣  
き者と爲りたればなり。故に天使と人人の群は爾生神女を崇め讚む。

光の門たる者よ、我が靈、諸慾に味まされ、悪念に汚されて惱める者を照して、我  
を患難と、悪鬼の毒害と、畏るべき詰問と、將來の焰及び苦より脱れしめ給へ。

童貞女より生れて、爾を生みし者を産の後にも不朽の者と護りし救世主よ、我を憐  
みて、我が行を審判せん爲に坐する時、我が不法と諸罪とを顧みること勿れ、爾  
は獨罪なくして、仁慈仁愛の神なればなり。 **光榮**

神の恩寵を蒙れる者、手にて鉗の如く天の火を執りし潔き者よ、吾が靈の慾を焚  
きて、我を畏るべき定罪と、火と、悪鬼の劇しき苛虐より脱れしめ給へ。

### 今も

神の恩寵を蒙れる少女よ、爾の無形の光照を以て我等の思と、心と、望とを照し給

へ、我等が直く生命の途を行き、慈憐を蒙りて、常に爾の讚美を唱へん爲なり。

次ぎて「常に福にして」。聖三祝文。「天に在す」の後に讚詞。其他常例の如し、并に發放詞。



金曜日の早課

第一の誦文の後に十字架の坐誦讚詞、第八調。

盜賊は生命の首が十字架に懸れるを見て曰へり、我等と共に釘たれし者は、若し身を取りし神に非ずば、日は其光線を隠さず、地も戦い慄かざらん。萬の事を忍ぶ主よ、爾の國に於て我を憶ひ給へ。

句、主我が神を崇め讚め、其足凳に伏し拜めよ、是れ聖なり。

爾の十字架は二人の盜賊の間に在りて義の權衡と爲れり、一人は謗の重きを以て地獄に降され、一人は罪を釋かれ軽くせられて、神學の智識に昇せられたり。ハリス

第八調 金曜日の早課 八七一

第八調 金曜日の早課 八七二

トス神よ、光榮は爾に歸す。

光榮、今も、十字架生神女讚詞。

童貞女よ、我等は常に爾の子及び神の十字架に護られ、悪鬼の攻撃と悪謀とに勝ちて、爾眞の生神女を歌頌し、爾の預言せしが如く、愛を以て萬世に爾至淨なる者を讚揚す。求む、爾の祈禱を以て我等に諸罪の赦を與へ給へ。

第二の誦文の後に十字架の坐誦讚詞、第八調。

エデムの中の樹は死を生じ、全地の中の樹は生命を生ぜり、蓋不朽なる我等は第一の者の果を食ひて朽壞の者と爲れり、第二の者を獲て、不朽を楽しむ、爾十字架を以て神として人類を救ひ給へばなり。

句、神我が古世よりの王は救を地の中に作せり。

樂園の樹は先に我を裸體にし、敵は食を以て我を殺せり、十字架の樹は人人に永遠の生命の衣を衣せたり。十字架が地に樹てられしに、全世界は喜に満ちたり。我等信者は其擧げらるるを見て、心を合せて神に呼ばん、爾の家は光榮に充ちたり。

句、神よ、爾は爾の聖所に於て嚴なり。

致命者讚詞

今日斯の殿は天の光に照さる、蓋此の内に天使の軍は喜び、彼等と偕に人の會も楽しむ、受難者の記憶を祭るに因りてなり。ハリストスよ、彼等の祈禱に因りて爾の世界に平安と大なる憐とを降し給へ。

光榮、今も、十字架生神女讚詞。

至淨なる者よ、爾は潔き爾の血より身を取りて、智慧に超えて爾より生れし主が

罪犯者の中に木に懸れるを見て、心を傷め母として哭きて呼べり、嗚呼吾が子よ、此の神聖なる言ひ難き攝理は何ぞや、爾は此を以て爾の造物を活かし給へり。我爾の慈憐を歌頌す。

第三の誦文の後に坐誦讚詞、第八調。

ハリストス救世主よ、爾の十字架及び死によりて敵の苛虐は罷み、死は死され、地獄は古世より擄にせし死者を俄に出せり。彼等は爾の權柄及び爾の驚くべき神聖なる謙卑、爾至仁の主が此を以て衆人を救ひし者を歌頌せり。

ハリストスよ、原祖は神と爲らんとする不義なる望に因りて衆の爲に滅亡の緣由と現れ、爾は至仁なる主として己の十字架を以て生命を流し給へり、人人を始の定罪より釋かん爲に甘じて釘せられたればなり。故に我等爾の自由なる苦を歌頌す。

第八調 金曜日の早課 八七三

第八調 金曜日の早課 八七四

光榮、今も、十字架生神女讚詞。

無玷なる牝羊は羔及び牧者が十字架に懸れるを見て呼べり、吾が子よ、此の畏るべくして至りて悲しき顯見は何ぞや、如何ぞ萬衆の生命は地上の者と均しく死に定めらるる。祈る、言よ、言ひし如く三日目に復活せよ、我が喜びて爾を讚榮せん爲なり。

尊貴にして生命を施す十字架の規程。イオシフの作。第八調。

第一歌頌

イルモス、モイセイは杖を以て十字架の縦を象りて、徒歩にて行けるイズライリの爲に紅の海を撃ち分ち、ファラオンの兵車に向ひては勝たれぬ武器の横を記して、海を撃ち合せたり。故に我等ハリストス吾が神に歌はん、彼光榮を顯したればなり。

イイススよ、爾は神聖なる手を十字架の上に舒べて、爾の手の造物を己の許に集め、衆を凶悪者の手より出して、權能の手を以て之を萬有の王に服せしめ給へり。故に我等信者は爾の宏大なるを歌はん、爾光榮を顯したればなり。

エデムに於て木の果を食ふことは害を爲して、死を入れたり、ハリストスは木の上に殺されて、衆に生命を流し、神の力を以て蛇を殺し給へり。故に我等彼吾が神に歌はん、彼光榮を顯したればなり。

致命者讚詞

イイススよ、致命者の大數は爾の十字架、及び苦に因りて勇敢を得て、己を苦しめし、無量の苦痛と苦難とを忍びて、爾を諸敵の前に造物の王と承け認めたり。故に皆爾光榮の主の光榮に與る者と爲れり。

致命者讚詞

主よ、爾の致命者は爾の神聖なる尊き血の濺ぐに因りて救を獲、靈を害する汚はしき悪鬼に祭を獻ぜざるに因りて非義に苦しめられ、己の血を流して、實に尊き祭祀として爾萬有の王に捧げられたり。

生神女讚詞

無玷なる者は爾見ざる所なき主が十字架に釘せらるるを見て、哭きて云へり、吾が子よ、此れ何ぞや、爾の多くの恩賜を樂しみし者は何をか爾に報いたる、如何ぞ我苦痛

を忍ばん。恒忍なる主よ、光榮は爾の慈憐と畏るべき定制とに歸す。

又至聖なる生神女の規程、第八調。

イルモス、イズライリは乾ける地の如く水を過り、エギペトの禍を免れて籲べり、

第八調 金曜日の早課 八七五

第八調 金曜日の早課 八七六

我が救主及び神に歌はん。

神の母よ、度生の逸樂に味まされ、常に世俗の憂に擾さるる吾が靈を爾の光照を以て照し給へ。

神の母よ、爾の神聖なる産に因りて天の門は啓かれたり。求む、仁慈なるに因りて吾が靈を之に向はしめて、我に其内に入るを得しめ給へ。

童貞女よ、凶悪者の矢に傷つけられ、其悪謀に惱まされたる吾が靈を爾の仁慈を以て醫し給へ。

望を失ひし者の望、陥りし者の提起たる童貞女、神聖なる光を生みし者よ、幽暗の中に在る吾が靈を照し給へ。

第三歌頌

イルモス、杖は秘密の預象として受けらる、蓋芽を出すに因りて司祭を指し示せり。嘗て實を結ばざる教會にも今十字架の木は華さきて、其權力及び堅固と爲れり。

衆人の拯救たる唯一の救世主よ、爾が非義に木の上に擧げられしを見て、日は變じて黒くなり、石は裂け、地は懼に因りて震へり。

モイセイは手を舒べて尊き十字架を像り、我等は今敬虔に之を像りて、悪鬼の軍に勝ちて、之に惱まされぬ者として止まる。

致命者讃詞

受難者は己を多種の苦に付して、勇ましく之を忍び給へり、蓋甘じて苦を受けて死を死し、世界に生命を輝かしし主の苦に效へり。

致命者讃詞

至榮なる受難者は躓を爲す誘惑を心より遠ざけて、礙なく苦の途を行き、樂しみて神聖なる安息に進み給へり。

生神女讃詞

生神女は哭きて云へり、子よ、我人類の常の法に超えて爾を生みたり。如何ぞ不法者は爾獨生命の法を立てし主を不法の者の間に木の上に擧げたる。

又

イルモス、主天の穹蒼の至上なる造成者、教會の建立者、冀望の極、信者の固、獨人を愛する者よ、我を爾の愛に堅め給へ。

童貞女よ、我に黙さざる歎息と、熱切なる涙と、傷める心とを與へ給へ、我が犯しし諸罪の爲に泣かん爲なり。獨讚美たる者よ、我が増長する諸慾を殺し給へ。

神福なる女宰よ、罪の眠に重くせられて地獄の腹に降らんとする我が靈を起して、我

第八調 金曜日の早課 八七七

第八調 金曜日の早課 八七八

に眞の痛悔の心を與へ給へ。

純潔なる者よ、諸罪に沈みたる吾が靈に傷感と、諸徳の望と、天に合ふ度生を慕ふことと、神の旨を行ふ力とを與へ給へ。  
神の母よ、我恃頼を爾に負はしめて、亟に失望より救はれん、我明に爾の慈憐の富と爾の勇敢の力とを知ればなり。

#### 第四歌頌

イルモス、主よ、我爾が攝理の秘密を聆き、爾の作爲を悟り、爾の神性を讃榮せり。我等は黄楊として敬虔を、松として信を、杉として愛を有ちて、神聖なる十字架に伏拜せん。  
救世主よ、爾の十字架にて樂園は啓かれ、定罪せられたる人は復其内に入りて、爾の仁慈を崇る讃む。  
救世主よ、爾は死者と爲りて、殺されたる人人を活かし、罪を入れたる蛇を殺し給へり。

#### 致命者讃詞

神聖なる致命者はハリストスの苦に效ひて、天の光照にも與る者と爲れり。

#### 致命者讃詞

致命者よ、爾等は美しき言に合せられて飾られ、義の日を愛して明に照されたり。

#### 生神女讃詞

純潔なる少女よ、爾は世の無き先より在す完全なる主を新なる赤子として生み給へり。彼は十字架と仁慈とを以て衆を完全の者と爲し給ふ。

#### 又

イルモス、主よ、爾は我の固、我の力なり、爾は我の神、我の喜なり、爾は父の懷を離れずして、我等の貧しきに臨み給へり。故に預言者アウワクムと共に爾に呼ぶ、人を慈しむ主よ、光榮は爾の力に歸す。

神言を言ひ難く生みし童貞女よ、吾が靈の傷を裏み、爾の子、靈を滅す地獄の腹を破りて世界に復活を流しし主の尊き血を之に灌ぎて、之を醫し給へ。

神の聘女、生神童貞女よ、爾の仁慈の流を吾が靈に灌ぎて、其諸罪を淨め、悪しき念を洗ひて、之を潔き者と爲し給へ、我爾の轉達と爾のけと援助とに趨り付きたればなり。

至淨なる神の母よ、我今爾の保護に趨り附く、亟に我を敵の起す甚しき暴風と靈を擾す不法の流より救ひて、直に爾の港及び爾の穩静に導き給へ。

敵は罪過の矢を以て吾が靈に傷つけ、逸樂を以て吾が心を汚して、我を直き途より遠

第八調 金曜日の早課 八七九

第八調 金曜日の早課 八八〇

ざけたり。故に我爾に呼ぶ、我を返し、我を醫して救ひ給へ。

#### 第五歌頌

イルモス、嗚呼ハリストス王及び主が懸りたる木は三重に福なる哉。木を以て誘ひ

し者は爾に誘はれて墜ちたり、神我が靈に平安を賜ふ者は身にて爾の上に釘せられしに因る。

ハリストスよ、爾は我等裸體と爲りし者に不朽の衣を衣せんと欲して、裸體と爲り、十字架に釘せられて、敵を其悪謀より裸體となし給へり。故に我等爾の苦を讚榮す。爾の脅より流れし救を施す血は世界を潔め、偶像の祭の血を涸らし、智識の果に因りて朽壞せし者を新にし、我等の靈に不朽を流せり。

### 致命者讚詞

光榮なる致命者は多様の傷の華美を以て輝き、神聖なる血を以て記されて、昔の禁制の劍を過りて、喜びて樂園に入り給へり。

### 致命者讚詞

ハリストスよ、忠信に爾を愛する諸聖人の中に於て爾は如何にか奇異なる。蓋彼等は爾より富を得て、世界に醫治の神聖なる河を流し、我等の苦の流れを涸らす。

### 生神女讚詞

至淨なる生神女よ、爾は衆人の救主及び醫師を生みて、罪にて病める我等を醫し給へり、彼は十字架の木に釘せられて、我等の靈に救を流したればなり。

### 又

イルモス、隠れざる光よ、何ぞ我を爾の顔より退けし、外の闇は憐れなる我を掩へり。祈る、我を返して、我が途を爾の誠の光に向はしめ給へ。

純潔なる者よ、我熱切に爾の保護に趨り附きて、靈の目を爾に擧ぐ。我を退くる母れ、仁慈なるに因りて我を護り、我を援けて、我が諸罪の汚を滌ひ給へ。

獨讚美たる童貞女よ、死を致す毒は罪の齒に由りて我等の中に入りたり。然れども仁慈に由りて我等の爲に身にて苦を受けし爾の子の釘と神聖なる戈とを以て出だされて滅えたり。

永遠の生命を生みし神福なる者よ、我悪習に由りて殺され、諸罪に由りて朽ちたる者を活かし、屬神の更新を以て不朽の者と爲し給へ。

女宰よ、我を悪鬼の奸計と人の悪事より救ひて、速に吾が靈體の諸病を醫し給へ、爾は獨凡の肉慾と諸罪との醫師、救者及び主を生みたればなり。

### 第六歌頌

第八調 金曜日の早課 八八一

第八調 金曜日の早課 八八二

イルモス、イオナは海の猛獸の腹の中に手を十字形に伸べて、明に救を施す苦を象れり、三日の後に出でて、身にて釘うたれ、三日目の復活を以て世界を照ししハリストス神の天然に超ゆる復活を預象せり。

十字架は髑髏の處に地の中に樹てられて、木に縁りて樂園の中に生ぜし傷を醫せり。

蓋メシヤ イイス、不法なる盜賊の中に釘せられし獨義なる者は衆を己と偕に擧げて、誘惑惑者を高さより淵に墜し給へり。

ハリストス、洪恩なる主宰よ、爾は弓として、爾の神聖尊貴なる十字架を張りて、矢

を殺人者に放ち、爾の手の釘を其残忍にして極めて汚らはしき心に打ち、全く彼を殺して、彼に殺されし者を活かし給へり。 **致命者讃詞**

聖なる受難者の身より血の流は出でて、聖神に藉りて拜偶像の焰を全く滅し、尊き教會の畝に飲ませて、救の信と望との穂の生ずるを致せり。此を以て凡の靈は神の恩寵に由りて養はる。 **致命者讃詞**

光明なる受難者は不義なる審判者の爲に苦に付されて、物質の火に焚かるる時、更に多く熱心を燃し、聖神の恩寵と功用とに由りて靈を玷なく護られ、善き戦を戦ひし者として榮冠を獲たり。 **生神女讃詞**

至淨なる童貞女よ、爾が己の子の十字架に釘せられ、甘じて苦を受け、其神聖なる脅を戈にて刺され、戦ふ蛇の軍を殺すを見る時、劍は爾の心を貫けり。故に母として哭きて彼を讃め揚げたり。

又

**イルモス**、救世主よ、我を淨め給へ、我が不法多ければなり、祈る、我を悪の淵より引き上げ給へ、我爾に呼びたればなり、吾が救の神よ、我に聴き給へ。

我不當の者は神より離れて放蕩に生を送り、逸樂の奴隷と爲りて、凡の神聖なる徳を剥がれたり。至淨なる者よ、我を顧み給へ。

我は賜はりし誠より逃れ、生命に遠ざかりて、死に近づきたり。至淨なる神の母よ、我に返るを教へ給へ。

至淨なる童貞女よ、我が生は悪しくして怠惰に充つ。然れども爾の仁慈は大いして言ひ難し、願はくは爾の慈憐は我が不能なる心に勝たん。

洪恩なる救世主及び贖罪主を生みし潔き者よ、我を憐みて救ひ給へ、我を圍みて無慙に我が不能を攻むる諸敵より我を脱れしめ給へ。

**第七歌頌**

第八調 金曜日の早課 八八三

第八調 金曜日の早課 八八四

**イルモス**、不虔なる苛虐者の威嚇と聞くに堪へざる神に於ける謗讟とを吐く無智なる命令は民を擾せども、三人の少者は残忍の怒と滅囚の火とを懼れずして、露を送る風に涼しくせらるる焰の中に在りて歌へり、讃榮せらるる先祖と我等との神よ、爾は崇め讃めらる。

父の言よ、爾は十字架の木の上に葡萄の房の如く懸りたる時、秘密の酒を滴らせ給へり。是は犯罪の酔を醒まし、凡そ爾を自由に苦を受くる神及び造物主と識る者を樂しませ、之を救ひて歌はしむ、讃詠せらるる先祖と我等との神よ、爾は崇め讃めらる。

我がハリストス イイスス、洪恩なる主よ、爾は恥づべき釘殺を忍びて、人人の凡の恥辱と歎息とを止め、膽を嘗めて、凡の悪の苦味を去り、爾の手に傷つけて、我等の靈の傷を醫して歌はしむ、讃詠せらるる吾が先祖の神よ、爾は崇め讃めらる。



### 致命者讃詞

勇敢なる聖受難者よ、爾等は苦を以て苦なき生命を獲たり。故に上より恩寵を受けて、我等の病を醫し、苦を去り、悪鬼を遠ざけ、信者の爲に轉達して、之を救ひて呼ばしむ、讃詠せらるる吾が先祖の神よ、爾は崇め讃めらる。致命者讃詞  
致命者よ、爾等は審判座の前に立ちて、我等の爲に朽壞の外に我等と同じき身を受けしハリストスを承け認め、實に彼の苦に效ふ者と現れて、火に焚かるること及び其他の諸の苦を忍びて、樂しみて呼べり、讃詠せらるる吾が先祖の神よ、爾は崇め讃めらる。

### 生神女讃詞

子よ、我爾が非義に苦を受くるを見て悲哀に充ち、爾が戈にて脅を刺さるるを見て靈を刺さると、生神女、唯一なる女宰は涕泣し歎息して呼べり。我等皆宜しきに合ひて彼を讃美し、且敬虔にして呼ぶ、讃詠せらるる吾が先祖の神よ、爾は崇め讃めらる。

又

イルモス、エウレイの少者は爐に在りて勇ましく焰を踐み、火を露に變じて籲べり、主神よ、爾は世世に崇め讃めらる。  
隠れざる光を受けし潔き童貞女よ、爾は全身光明を放つ者にして、信を以て爾に向ひて、至淨なる者よ、爾の腹の果は祝福せられたりと呼ぶ者を照し給ふ。  
童貞女よ、爾の仁愛と仁慈とを顯さん爲に我を惡の深處より上げ給へ。蓋我呼ぶ、至淨なる者よ、爾の腹の果は祝福せられたり。

第八調 金曜日の早課 八八五

第八調 金曜日の早課 八八六

母童貞女よ、我靈を害する矢に傷つけられたる者は爾に趨り附く、我を爾の祈禱を以て護り給へ。蓋我呼ぶ、至淨なる者よ、爾の腹の果は祝福せられたり。  
救世主の母よ、我を圍む残忍なる諸敵と、凶惡なる念と、罪なる行より我を脱れしめ給へ、我が救はれて、常に職として爾を讃榮せん爲なり。

### 第八歌頌

イルモス、聖三者と同數なる少者よ、神父造物主を崇め讃め、降りて火を露に變ぜし言を讃め歌ひ、萬有に生命を施す至聖神を世世に尊み崇めよ。  
エデムの中に木の果を食ふに因りて生じたる詛を全く滅しし木は祝福せられ、斯の上に仁慈に因りて自由に上げられんことを甘ぜしハリストスは讃榮せらる。  
常に光榮なる先祖は昔其孫を祝福する時、手を交ふるを以て聖にせられし木の象を現せり。此の木に縁りて凡そ木の果の食の爲に詛はれて、惡の深處に陥りし者に祝福は賜はりたり。  
主宰よ、爾十字架に舒べられしに、全人類は直くせられ、悪鬼の軍は倒され、離れたる者は合せられ、爾の權柄と爾の能力とは世世に崇め讃めらる。

### 致命者讃詞

神聖なる主の受難者よ、爾等は今福たる光榮と、不朽の糧と、光明なる居所とを嗣  
ぎ、天上の品位に合せられ、爾の光榮なる望の成就を獲て楽しみ給ふ。

### 致命者讃詞

光明なるハリストスの受難者よ、爾等の勇毅は日よりも明に輝きて、神聖なる力  
を以て悪魔の悉くの迷を味まし、衆信者の心を世々に照す。

### 生神女讃詞

至淨なる童貞女、萬有を造りし主の讚美たる母よ、我等皆爾を靈智の雲、成聖の幕、神  
の寶座、光の門、燈及び言の東と稱ふ。

又

イルモス、ハルデヤの窘迫者は怒りに堪へずして、敬虔の者の爲に爐を七倍熱くし  
たれども、上の力にて其救はれしを見て、造物主と救世主に呼べり、少者よ、崇め讚  
めよ、司祭よ、讚め歌へ、民よ、萬世に尊み崇めよ。

童貞女よ、全能の主は爾の腹に入りて、爾を信者の爲に堅固なる柱と爲せり。我等之  
に趨り附きて、災禍及び憂愁より救はれ、誘惑を免れて、同心に歌ふ、司祭よ、讚  
め歌へ、民よ、彼を世世に尊み崇めよ。

女宰よ、我聖潔の度生に離れ、扼め難く罪に引かれ、其奴隷と爲りて、ハリストスに於

第八調 金曜日の早課 八八七

第八調 金曜日の早課 八八八

ける自由と眞の義とを剥がれたり。救の寶藏なる者よ、我裸體貧窮にして爾に趨り附  
く者を棄つる母れ。

女宰よ、願はくは爾より生れし主に捧ぐる我が祈祷は納れられん。願はくは彼獨仁慈  
なる主として我を犯罪と定罪、及び法に合ふ詛より脱れしめ、我が甚しき諸罪の汚  
を滌ひ給はん。

至淨なる神の母よ、吾が靈の傷と罪の汚とを爾の子の脅より流れし泉を以て滌ひ  
て潔め給へ。蓋我爾に呼び、爾に趨り付き、爾神の恩寵を蒙れる者に祈る。

次に生神女の歌を歌ふ「我が靈は主を崇め」。

### 第九歌頌

イルモス、木の果を食ふに縁りて人類に入りし死は今十字架にて空しくせられたり、  
蓋原母に藉る一般の詛は潔き神の母の産にて滅されたり。天軍皆彼を崇め讚む。

洪恩なる主宰よ、我等敬虔に爾を崇め讚めて、爾の十字架と、戈と、海絨と、葦と、手足  
の刺されたる聖なる釘に伏拜す。我等は此等に因りて全き赦罪と樂園に居ることを得  
たり。

嗚呼至りて義なる唯一の萬有の王、吾がハリストスよ、如何に爾は非義にして木に釘  
せられん爲に定められたる。然れども是は凡そ信を以て爾の自由なる苦と攝理とを  
讚榮して、忠信に爾を崇め讚むる者の義とせらるる縁由と爲れり。

致命者讃詞

光榮なる致命者よ、爾等は靈を全うして肉體を苦に付し、傷と苦しき死、百體の割かるることと斷たるること、及び火に焼かるることを忍びて、主を愛する愛を益熾に燃せり。故に榮冠を冠りて天に居り給ふ。

致命者讃詞

ハリストス神、我等の爲に人と現れし主、使徒と致命者との甘愛なる者よ、彼等の祈禱に因りて、仁慈なる主として、我等衆に慈憐を垂れて、諸罪の赦を與へ、諸難を免れしめ、爾の國に入るを得しめ給へ。

生神女讃詞

童貞女よ、爾は不朽なる爾の胎に入りし主、甘じて苦を忍び、言ひ難き仁慈に因りて衆に苦なきを賜ひし者の爲に輝ける殿と現れたり。我等信を以て彼に伏拜して、敬虔に爾を崇め讃む。

又

第八調 金曜日の早課 八八九

第八調 金曜日の早課 八九〇

イルモス、天は懼れ、地の極は驚けり、神は身にて人人に現れ、爾の腹は天より廣き者と爲りたればなり。故に天使と人人の群は爾生神女を崇め讃む。

神の母よ、爾が生みし眞の神に絶えず祈りて、爾の諸僕に其行ひし諸罪諸惡の全き赦を賜ひて、彼等に衆聖人と偕に永遠の福樂を獲しめんことを求め給へ。

至聖なる生神女よ、爾の大なる慈憐に因りて、我が卑微なる靈に屬神の能力と勇毅とを佩ばしめ、十字架の武器を以て之を固め、爾の仁愛の露を以て吾が罪の汚を潔め給へ。

潔き者よ、我が爲に救の柱と爲りて、悪鬼の軍を防ぎ、諸の誘惑と災禍とを遠ざけ、諸慾の起るを鎮め、吾が靈に深き平安を與へ給へ。

讚美たる神の母、潔き童貞女よ、愛を以て爾を歌ふ者を救ひ、慈憐を垂れて彼等を諸の誘惑及び憂患より護り給へ、爾は神を生みし者として、凡そ欲する所を行ふを能し、妨なく慈憐を施し給へばなり。故に我等皆爾を崇め讃む。

次ぎて「常に福にして」、及び伏拜。小聯禱、光耀歌、及び常例の聖詠。

挿句に十字架の讃頌、第八調。

仁愛なる我が主よ、モイセイの杖は爾の尊き十字架を預象せり。蓋爾は此を以て爾の民を海の深處よりするが如く救ひ給ふ。

句、主よ、夙に爾の憐を以て我等に飽かしめよ、然せば我等生涯歡び樂しまん。

爾我等を撲ちし日、我等が禍に遭ひし年に代へて、我等を樂しましめ給へ。願はくは爾の工作は爾の諸僕に著れ、爾の光榮は其諸子に著れん。

エデムの樂園の中に植物の間に果の食ふべき樹は生じたり、ハリストスよ、爾の教會の内に全世界に生命を流す爾の十字架は樹ちたり。彼は食を以て食ひしアダムを殺し、此は信を以て救はれし盜賊を生くる者と爲せり。ハリストス神、爾の苦に由りて我等に對して設くる敵の悪謀を破りし主よ、我等をも此の救に與る者と爲して、爾

の國を得しめ給へ。

句、願はくは主吾が神の恵は我等に在らん、願はくは我が手の工作を我等に助け給へ、我が手の工作を助け給へ。

致命者讃詞

聖なる者よ、我等何を以てか爾等を稱せん、ヘルウィムとせんか、ハリストス爾等の上に息ひたればなり、セラフィムとせんか、爾等絶えず彼を讃榮したればなり、天使とせんか、爾等肉體を捨てたればなり、能力とせんか、爾等奇跡を行へばなり。爾等の名は多く、恩賜は更に多し。我等の靈の救はけんことを祈り給へ。

第八調 金曜日の早課 八九一

第八調 金曜日の眞福詞 八九二

光榮、今も、十字架生神女讃詞。

子よ、我爾衆人に警醒を賜ふ主が木の上に眠りしを見るに勝へず。然れども是れ昔果を食ふ罪に因りて滅亡の眠にて眠りたる者に神聖なる救の警醒を賜はん爲なりと、童貞女は哭きて言へり。我等彼を崇め讃む。

次ぎて「至上者よ、主を讃榮し」。聖三祝文。「天に在す」の後に讃詞、聯禱、第一時課、常例の聖詠、并に發放詞。



金曜日の眞福詞、第八調。

ハリストス、世界の救主よ、木に在りて盜賊を憶ひし如く、我等を憶ひ給へ、獨洪恩なる主よ、我等衆に爾の天國を獲しめ給へ。

句、義の爲に窘逐せらるる者は福なり、天國は彼等の有なればなり。

ハリストスよ、爾は木の上に手を舒べて、凶悪なる首領と權柄とを退けて、敬虔に爾を讃榮する者を此等の惱より救ひ給へり。

句、人我の爲に爾等を語り、窘逐し、爾等の事を譎りて諸の悪しき言を言はん時は、爾等福なり。

救世主よ、爾は木の上に懸り、戈を以て刺されて、我等無知にして犯罪に由りて殺されし者の爲に不死の流を注ぎ給へり。故に我等畏を以て爾を讃榮す。

句、喜び樂しめよ、天には爾等の賞多ければなり。

受難者は地上の暫時の樂を顧みず、勇ましく己を苦に付して、其聖なる傷にて悪敵に傷つたり。

光榮

無原なる三者の一、甘じて十字架に苦を忍びたる主よ、我が苦の流を盡く涸らして、我に救を得しめ給へ。

今も

惟一の無玷なる牝羊及び童貞女は神の羔及び言エムマヌイルの身に於て木の上に懸れるを見て、痛く哀しみて涙を流し給へり。



金曜日の晩課

「主よ、爾に籲ぶ」に聖致命者のステイヒラ讚頌、第八調。

句、主よ、若し爾不法を糾さば、主よ、孰か能く立たん。然れども爾に赦あり、人の爾の前に敬まん爲なり。

第八調 金曜日の晩課 八九三

主の致命者よ、爾等は凡の處を聖にし、凡の病を醫し給ふ。爾等に祈る、今も我等の靈が敵の網より救はれんことを祈り給へ。

第八調 金曜日の晩課 八九四

句、我主を望み、我が靈主を望み、我彼の言を恃む。

主よ、爾の致命者は現世を忘れて苦を思はざりき、來世の生命を獲ん爲なり、故に之を嗣ぐ者と爲りて、諸天使と共に喜ぶ。彼等の祈禱に由りて爾の民に大なる隣を賜へ。

句、我が靈主を待つこと、番人の旦を待ち、番人の旦を待つより甚し。

如何なる徳、如何なる譽も、之を聖者に歸すべし。蓋彼等は爾天を傾けて降りし者の爲に己の首を劍の下に傾け、爾己を罄して僕の形を受けし者の爲に其血を流し、爾の謙卑に效ひて、死に至るまで降り。神よ、彼等の祈禱に因りて、爾が恵の多きを以て我等を憐み給へ。

又讚頌、第八調。

句、願はくはイズライリは主を恃まん、蓋隣は主にあり、大なる贖も彼にあり、彼はイズライリを其悉くの不法より贖はん。

主宰よ、我果を結ばざる木と均しくして、空しき葉に蔽はるるが如き状を爲す者は、爾が我を斫りて、滅えざる永遠の火に投ぜんことを恐る。求む、我に悔改の時を與へ給へ、我が爾に徳行の善き果を獻げて、爾の國に入るに勝ふる者と爲らん爲なり。

句、萬民よ、主を讚め揚げよ、萬族よ、彼を崇め讚めよ。

主よ、主よ、我爾の僕、日に多く爾の仁慈を侵す者を爾の顔より退くる勿れ、爾の義なる怒を以て罰する勿れ。人を愛するハリストスよ、我罪を犯し、衆人に超えて爾の前に罪を犯ししを認む。爾の母の祈禱に因りて、我を憐みて救ひ給へ。

句、蓋彼が我等に施す隣は大なり、主の眞實は永く存す。

ハリストスよ、爾が光榮の中に萬有の王として審判の寶座に坐し、爾の聖なる諸天使が畏を以て爾を繞り、審判せらるべき全人類が爾の前に立たん時、主よ、其時爾の母の祈禱に因りて、信を以て寢りし者を凡の苦より救ひ給へ。

光榮、今も、生神女讚詞。

天の王は人を愛するに因りて地に現れ、人と偕に在せり、蓋淨き童貞女より身を取

り、人の性を有ちて生れし者は、二の性にて一の位ある獨一子なり。故に我等彼が實に全き神及び全き人なるを傳へて、ハリストス吾が神を承け認む。夫を識らざる母よ、我が靈の憐を蒙らんことを彼に祈り給へ。

第八調 金曜日の晩課 八九五

第八調 金曜日の晩課 八九六

次ぎて「穩なる光」、及び其他常例の如し。

挿句に讚頌、第八調。

主の致命者よ、爾等に祈る、我等の神に祈りて、吾が靈の爲に多くの恩恵と多くの罪過の潔淨とを求め給へ。

句、主よ、爾が選り近づけし者は福なり。

死者の讚頌

我死を思ひて泣く、神に像りて造られし我が美麗の醜しく、面目なく、姿を失ひて、枢に臥すを見て、涙に勝へず。嗚呼奇跡や、此の我等に成りたる秘密は何ぞや、我等如何ぞ朽壞に從ひし、如何ぞ死に合せられし、眞に神の命に因りてなり、録されしが如し、彼は世を逝りし者に安息を賜ふ神なり。

句、彼等の靈は福に居らん。

主よ、爾の死は不死の縁由と爲れり、若し爾墓に置かれざりしならば、樂園は開かれざりしならん。故に人を愛する主として、世を逝りし者を安息せしめ給へ。

光榮、今も、生神女讚詞。

潔き童貞女、言の門、我が神の母よ、我等の救はれんことを祈り給へ。

次ぎて「主宰よ、今爾の言に循ひて」。及び其常例の如し、并に發放詞。

~~~~~

金曜日の晩堂課

至聖なる生神女に祈る規程、第八調。

第一歌頌

イルモス、我等其民をして紅の海を過らせし主に歌はん、彼獨嚴に光榮を顯したればなり。

至淨なる童貞女、生命を生みし者よ、我が肉體の念を殺して、我を凡の苦より救ひ給へ。

童貞女よ、爾より輝やきし主の至りて光明なる光にて吾が靈の眸子を照し給へ、我が爾を讚榮せん爲なり。光榮

女宰、獨聖なる生神女よ、我が審判の日に於て救と神聖なる光照とを獲んことを祈り給へ。今も

至淨なる生神女、疾なく智慧と言とに超えてハリストスを生みし者よ、吾が心の疾

を鎮め給へ。

第三歌頌

イルモス、主よ、爾は爾に趨り附く者の固、爾は味まされし者の光なり、我が神は爾を歌ふ。

至淨なる者よ、爾の祈祷を以て我を敵の矢より脱れしめ、我に逼る悪念より吾が心を護り給へ。

至りて無玷なる者よ、吾が靈の傷を醫し給へ。神の母よ、爾の祈祷を以て吾が心の紛擾を鎮め給へ。

光榮

潔き女宰よ、我が亂れたる念を制し給へ。歡喜を生みし者よ、吾が靈より凡の哀を斥け給へ。

今も

ハリストスの母、爾に趨り附く者の救なる童貞女よ、慶べ、諸使徒及び致命者の譽よ、慶べ。

第四歌頌

イルモス、主よ、我爾が攝理の秘密を聆き、爾の作爲を悟り、爾の神性を讃榮せり。人を愛する主として、我が爲に傷つけられし神の言よ、吾が靈の傷を醫し、吾が智慧の幽暗を照し給へ。

童貞女よ、我が怠惰の坐睡に因りて罪の眠は我に及べり。爾の警醒する禱を以て我を痛悔に起し給へ。

光榮

至りて無玷なる者よ、仁慈慈憐の泉より赦罪の水を流して、種種の罪過に因りて枯れたる吾が心に飲ませ給へ。

今も

至聖なる神の聘女、世界の女宰よ、爾我を救ひて、諸難を退け、諸慾の害を逐ひ給へ。

第五歌頌

イルモス、主よ、我等夙に興きて爾に籲ぶ、我等を救ひ給へ、爾は我等の神なればなり、爾の外他の神を知らず。

至淨なる女宰よ、顧みて我が聲を聞き、我が悉くの不法を潔め給へ。

暮れざる日を生みし至りて無玷なる生神女よ、我全く諸慾に味まされたる者を照し給へ、我が爾を讃美讃榮せん爲なり。

光榮

至聖なる少女よ、吾が靈を憐みて、定罪と永遠の苦より脱れしめ給へ。

今も

衆人の恙を負ひたる主を生みし至聖なる女宰よ、我が病める靈を醫し給へ。

第六歌頌

イルモス、罪の淵、過の暴風は我を擾して、重き失望の深處に引く、嗚呼主宰よ、爾の強き手をペトルに於けるが如く我に伸べて、我を救ひ給へ。  
生を施す爾の産を以て惡に殺されたる者を活かしし生神女よ、我が肉體の亂れたる動揺を殺し給へ、我が爾を人人の更新の緣由として讚榮せん爲なり。  
慈憐の淵を生みし生神童貞女よ、吾が靈を度生の憂患より救ひて、吾が爲に屬神の歡喜の門を啓き給へ、我獨爾に恃頼を負はせればなり。

### 光榮

至淨なる童貞女よ、我が喜びて爾の威嚴と奇跡の大なる恩寵とを歌はん爲に、爾の祈禱を以て常に我を攻むる不當なる念を斥け給へ。 **今も**  
生神童貞女よ、爾は父の懷を離れずして、爾に依りて人人と對話せし主を性に超えて生み給へり。祈る、我等衆の美譽及び堅固として、爾に趨り附く者に慈憐を垂れ給へ。

主憐めよ、三次。光榮、今も、

### 坐誦讚詞、第八調。

父の言が地に降れるに、光明なる天使は生神女に言へり、恩寵を蒙れる者よ、慶べ、爾は獨永遠の神及び主を受けて、其殿と爲り給へり、彼が神として人類を迷より救はん爲なり。

### 第七歌頌

イルモス、エウレイの少者は爐に在りて勇ましく焰を踐み、火を露に變じて籲べり、主神よ、爾は世世に崇め讃めらる。  
嗚呼不當の者は惡の中に生を送りて、如何ぞ我を俟つ苦を逃れん、如何にして畏るべき審判者の前に現れん。神の母女宰よ、其時我を援くる者と爲り給へ。  
潔き神の母よ、我が諸慾の焰を滅し、吾が心の暴風を鎮め給へ。至淨なる者よ、我を惡鬼の苛虐と永遠の火より脱れしめ給へ。 **光榮**  
童貞女よ、我が多くの罪惡が我に及ぼしし憂を視て、爾の子に獻ぐる爾の母たる祈禱を以て我が逝世の先に我に安息を與へ給へ。 **今も**

第八調 金曜日の晩堂課 九〇一

第八調 金曜日の晩堂課 九〇二

童貞女よ、爾の露を以て吾が心の諸慾の焰を滅し給へ。少女よ、我を永遠の定罪と、畏るべき火と、惡鬼の苛虐より脱れしめ給へ。

### 第八歌頌

イルモス、聖三者と同數なる少者よ、神父造物主を崇め讃め、降りて火を露に變ぜし言を讃め歌ひ、萬有に生命を施す至聖神を世世に尊み崇めよ。  
生を施す爾の産を以て蛇を殺しし童貞女よ、我等の肉慾の動きを悉く殺して、我等に老いざる生命を獲しめんことを祈り給へ、我等が世世に爾を歌はん爲なり。  
神の母よ、我常に爾を援助の爲に呼ぶ、我恥づべき行爲を行ひし者を辱かしむる勿



れ。至<sup>しじょう</sup>淨なる童<sup>どうていじょ</sup>貞女よ、我<sup>われ</sup>を憐<sup>あわれ</sup>みて、焔<sup>ほのお</sup>を逃<sup>のが</sup>れしめ、永<sup>えいえん</sup>遠の苦<sup>くるしみ</sup>より救<sup>すく</sup>ひ給<sup>たま</sup>へ。

光榮

神<sup>かみ</sup>の恩<sup>おんちよう</sup>寵<sup>こうむ</sup>を蒙<sup>しょうしんじょ</sup>れる生<sup>しゅうじん</sup>神女、衆<sup>てんたつしゃ</sup>人の轉<sup>われ</sup>達<sup>かんなん</sup>者よ、我<sup>うち</sup>患<sup>あ</sup>難<sup>もの</sup>の中に在<sup>ため</sup>る者<sup>ふじよしゃ</sup>の爲<sup>な</sup>に扶<sup>たす</sup>助<sup>たす</sup>者と爲<sup>な</sup>りて、我<sup>われ</sup>を滅<sup>ほろぼ</sup>ぼさんと謀<sup>はか</sup>る悪<sup>あく</sup>鬼<sup>き</sup>より救<sup>すく</sup>ひ給<sup>たま</sup>へ、我<sup>わ</sup>が常<sup>つね</sup>に爾<sup>なんじ</sup>を讚<sup>さんび</sup>美<sup>ため</sup>せん爲<sup>な</sup>なり。

今も

至<sup>しせい</sup>聖なる少<sup>しょうじょ</sup>女、使<sup>しと</sup>徒<sup>ほまれ</sup>の譽<sup>ちめいしゃ</sup>、致<sup>こうえい</sup>命<sup>もの</sup>者<sup>われ</sup>の光<sup>えいえん</sup>榮<sup>こうえい</sup>なる者よ、我<sup>あずか</sup>を永<sup>もの</sup>遠<sup>な</sup>の光<sup>たま</sup>榮<sup>たま</sup>に與<sup>あ</sup>る者<sup>ほ</sup>と爲<sup>な</sup>し給<sup>たま</sup>へ、蓋<sup>けだしわれ</sup>我<sup>よ</sup>呼<sup>しせい</sup>ぶ、至<sup>しん</sup>聖なる神<sup>ばんせい</sup>を萬<sup>あが</sup>世<sup>ほ</sup>に崇<sup>あが</sup>め讚<sup>ほ</sup>めよ。

第九歌頌

イルモス、生<sup>しょうしんじょ</sup>神女よ、爾<sup>なんじ</sup>は性<sup>せい</sup>の法<sup>ほうそく</sup>則<sup>こ</sup>に超<sup>ぞうせいしゃ</sup>えて、造<sup>およ</sup>成<sup>しゅ</sup>者<sup>はら</sup>及<sup>せかい</sup>び主<sup>ため</sup>を孕<sup>すく</sup>みて、世<sup>せかい</sup>の爲<sup>ため</sup>に救<sup>すく</sup>ひの門<sup>かど</sup>と爲<sup>な</sup>り給<sup>たま</sup>へり、故<sup>ゆえ</sup>に我<sup>われ</sup>等<sup>ら</sup>常<sup>つね</sup>に爾<sup>なんじ</sup>を崇<sup>あが</sup>め讚<sup>ほ</sup>む。

光<sup>ひかり</sup>の門<sup>かど</sup>たる者<sup>もの</sup>よ、爾<sup>なんじ</sup>の暮<sup>く</sup>れざる光<sup>ひかり</sup>にて吾<sup>わ</sup>が靈<sup>たましい</sup>の甚<sup>はなはだ</sup>しき幽<sup>くらやみ</sup>暗<sup>はら</sup>を拂<sup>われ</sup>ひて、我<sup>つうかい</sup>に痛<sup>いた</sup>悔<sup>かい</sup>の光<sup>こうめい</sup>明<sup>みち</sup>なる途<sup>みち</sup>を示<sup>しめ</sup>し給<sup>たま</sup>へ、我<sup>わ</sup>が之<sup>これ</sup>を履<sup>ふ</sup>み、罪<sup>つみ</sup>の暗<sup>やみ</sup>より脱<sup>だ</sup>れて、絶<sup>た</sup>えず爾<sup>なんじ</sup>を崇<sup>あが</sup>め讚<sup>ほ</sup>めん爲<sup>な</sup>なり。

仁<sup>じんじ</sup>慈<sup>かみ</sup>なる神<sup>ことば</sup>の言<sup>なんじ</sup>よ、爾<sup>しよ</sup>の諸<sup>ぼく</sup>僕<sup>きよ</sup>を潔<sup>しよ</sup>めて、諸<sup>しよ</sup>罪<sup>ざい</sup>の赦<sup>ゆるし</sup>を與<sup>あた</sup>へ、永<sup>えいえん</sup>遠<sup>ほのお</sup>の焔<sup>われ</sup>より我<sup>ら</sup>等<sup>のが</sup>を脱<sup>だ</sup>れしめて、爾<sup>なんじ</sup>の國<sup>くに</sup>に與<sup>あずか</sup>る者<sup>もの</sup>と爲<sup>な</sup>し給<sup>たま</sup>へ、蓋<sup>けだしなんじ</sup>爾<sup>じんるい</sup>は人<sup>すく</sup>類<sup>ほつ</sup>を救<sup>じゅうじか</sup>はんと欲<sup>ほ</sup>して、十<sup>じゅうじか</sup>字<sup>じ</sup>架<sup>か</sup>を忍<sup>しの</sup>び給<sup>たま</sup>へり。

光榮

生<sup>しょうしんじょ</sup>神女よ、爾<sup>なんじ</sup>は仁<sup>じんじ</sup>慈<sup>よ</sup>なるに因<sup>われ</sup>りて、我<sup>たやす</sup>に輒<sup>い</sup>く生<sup>みち</sup>命<sup>ゆ</sup>の道<sup>いざない</sup>を行<sup>しりぞ</sup>かしめ、誘<sup>しよ</sup>惑<sup>よく</sup>を斥<sup>や</sup>け、諸<sup>しよ</sup>慾<sup>よく</sup>の勃<sup>おこり</sup>起<sup>し</sup>を鎮<sup>しよ</sup>め、諸<sup>しよ</sup>徳<sup>とく</sup>を以<sup>もつ</sup>て天<sup>てん</sup>の國<sup>くに</sup>と神<sup>しんせい</sup>聖<sup>あんそく</sup>なる安<sup>う</sup>息<sup>え</sup>とを受<sup>たま</sup>くるを得<sup>わ</sup>しめ給<sup>すく</sup>へ、我<sup>わ</sup>が救<sup>すく</sup>はれて爾<sup>なんじ</sup>を讚<sup>さんび</sup>榮<sup>ため</sup>せん爲<sup>な</sup>なり。

今も

至<sup>しじん</sup>仁<sup>かみ</sup>なる神<sup>う</sup>を生<sup>しじょう</sup>みし至<sup>もの</sup>淨<sup>なんじ</sup>なる者<sup>じれん</sup>よ、爾<sup>よ</sup>は慈<sup>はなはだ</sup>憐<sup>よく</sup>なるに因<sup>わ</sup>りて、甚<sup>はなはだ</sup>しき慾<sup>よく</sup>を病<sup>や</sup>める吾<sup>わ</sup>が靈<sup>たましい</sup>を醫<sup>い</sup>し、常<sup>つね</sup>に我<sup>われ</sup>を侵<sup>あ</sup>して悪<sup>あく</sup>に引<sup>ひ</sup>く誘<sup>いざない</sup>惑<sup>のが</sup>より脱<sup>だ</sup>れしめ給<sup>たま</sup>へ、我<sup>わ</sup>が救<sup>すく</sup>はれて、爾<sup>なんじ</sup>人<sup>じんるい</sup>類<sup>るい</sup>

第八調 金曜日の晩堂課 九〇三

第八調 「スポタ」の早課 九〇四

を尊<sup>とうと</sup>くせし者<sup>もの</sup>を熱<sup>ねつせつ</sup>切<sup>とうと</sup>に尊<sup>ため</sup>まん爲<sup>な</sup>なり。

次<sup>つぎ</sup>ぎて「常<sup>つね</sup>に福<sup>ふく</sup>にして」。聖<sup>せい</sup>三<sup>さん</sup>祝<sup>しゆ</sup>文<sup>ぶん</sup>。「天<sup>てん</sup>に在<sup>ざい</sup>す」の後<sup>のち</sup>に讚<sup>さんび</sup>詞<sup>じ</sup>、并<sup>なら</sup>に發<sup>はつ</sup>放<sup>ぽう</sup>詞<sup>じ</sup>。



「スポタ」の早課

第一の誦文の後に致命者の坐誦讚詞、第八調。

聖<sup>せい</sup>なる致<sup>ちめいしゃ</sup>命<sup>なんじ</sup>者<sup>ら</sup>よ、爾<sup>れい</sup>等<sup>ち</sup>は靈<sup>こうたい</sup>智<sup>あらわ</sup>なる光<sup>けだしん</sup>體<sup>もつ</sup>と現<sup>ま</sup>れたり、蓋<sup>まい</sup>信<sup>くらやみ</sup>を以<sup>さん</sup>て迷<sup>ま</sup>ひの幽<sup>くらやみ</sup>暗<sup>くらやみ</sup>を散<sup>さん</sup>じ、爾<sup>なんじ</sup>等<sup>ら</sup>の靈<sup>たましい</sup>の燈<sup>とう</sup>を盛<sup>も</sup>に燃<sup>も</sup>して、新<sup>しん</sup>娶<sup>と</sup>者<sup>と</sup>と偕<sup>とも</sup>に光<sup>こうえい</sup>榮<sup>えい</sup>を以<sup>もつ</sup>て天<sup>てん</sup>上<sup>じやう</sup>の宮<sup>みや</sup>に入<sup>い</sup>り給<sup>たま</sup>へり。今<sup>いま</sup>爾<sup>なんじ</sup>等<sup>ら</sup>に祈<sup>いの</sup>る、我<sup>われ</sup>等<sup>ら</sup>の靈<sup>たましい</sup>の救<sup>すく</sup>はれんことを祈<sup>いの</sup>り給<sup>たま</sup>へ。

句<sup>かみ</sup>、神<sup>なんじ</sup>よ、爾<sup>なんじ</sup>は爾<sup>せい</sup>の聖<sup>せい</sup>所<sup>しよ</sup>に於<sup>おい</sup>て嚴<sup>おごそか</sup>なり。

節<sup>せつ</sup>制<sup>せい</sup>を以<sup>もつ</sup>て燃<sup>も</sup>ゆる諸<sup>しよ</sup>慾<sup>よく</sup>を殺<sup>ころ</sup>しし致<sup>ちめいしゃ</sup>命<sup>せい</sup>者<sup>せい</sup>はハリストスより恩<sup>おんちよう</sup>寵<sup>こうむ</sup>を受けて、生<sup>い</sup>くる時<sup>とき</sup>にも終<sup>おわ</sup>りて後<sup>のち</sup>にも病<sup>びやう</sup>者<sup>しゃ</sup>より病<sup>やまい</sup>を逐<sup>お</sup>ひ、諸<sup>もろもろ</sup>の異<sup>い</sup>能<sup>のう</sup>を行<sup>おこな</sup>ふ。實<sup>じつ</sup>に至<sup>しせい</sup>榮<sup>きせき</sup>の奇<sup>かな</sup>跡<sup>その</sup>なる哉<sup>はつこつ</sup>、其<sup>その</sup>白<sup>はく</sup>骨<sup>こつ</sup>

も醫治を流す。光榮は獨我等の神に歸す。

光榮、今も、生神女讃詞。

我等の爲に童貞女より生れ、十字架に釘うたるるを忍び、神なるに因りて死にて死を滅し、復活を顯しし仁慈なる主よ、爾の手にて造りし者を棄つる母れ。慈憐の主よ、爾が人を愛する愛を顯して、我等の爲に祈禱する所の爾を生みし生神女を受け給へ、吾が救主よ、望を失へる人人を救ひ給へ。

第二の誦文の後に坐誦讃詞、第八調。

預言者、ハリストスの致命者、及び成聖者、敬虔と智慧とを以て善き戦を法の如く終へて、神より萎まざる冕を承けし者よ、絶えず我等の爲に彼の仁慈に祈りて、其寛容なる神として、我等に諸罪の赦を賜はんことを求め給へ。

句、主よ、爾が選び近づけし者は福なり。

死者讃詞

主宰よ、爾が慈憐なるに因りて、敬虔を抱きて暫時の生命より移りし者を選ばれたる者の居所に諸義人と偕に入れて、慶賀する者の處に、樂園の終なき樂に安息せしめ給へ。人を愛する主よ、爾の至大なる仁慈に因りて、彼等の自由と不自由との罪を赦し給へ。

句、彼等の靈は福に居らん。

死者讃詞

惟一の造成主、深き智慧と仁慈とを以て萬事を治め、衆人に益ある事を賜ふ主よ、爾

第八調 「スボタ」の早課 九〇五

第八調 「スボタ」の早課 九〇六

の諸僕の靈を安ぜしめ給へ、蓋彼等は爾造物主と造成主と我が神に恃頼を負はせられたらばなり。

光榮、今も、生神女讃詞。

聘女ならぬ生神女、信者の救なる者よ、我等は爾を垣墻と港、及び爾が生みし神の前に其悦ぶ所の祈禱者として有つ。

聖致命者、成聖者、克肖者、及び死者の規程。其冠詞は、新なる八調經の神聖なる終。イオシフの作。第八調。

第一歌頌

イルモス、我等其民をして紅の海を過らせし主に歌はん、彼獨嚴に光榮を顯したればなり。

至りて勇敢なるハリストスの受難者よ、爾等は尊き教會の榮冠を裝飾する尊き眞珠と現れたり。

睿智なる成聖者よ、爾等は神聖なる光照を以て諸徳の模範を輝かして、信者の心を照し給へり。

言よ、我等は爾預言者と克肖者との中に奇異なる主に祈る、彼等の祈禱に因りて我等

を救ひ給へ。 **光榮**  
至りて義なる言よ、義なる審判を行はん爲に來る時、彼等の祈祷に因りて我等を定罪せずして救ひ給へ。 **生神女讚詞**

童貞女よ、女の會は爾を主を生みし者と知りて、苦難を忍びて爾に従ひて、彼の前に進められたり。

又死者の規程、其冠詞は、死する信者の爲に第八の歌頌を綴る。第八調。

### 第一歌頌

イルモス、イズライリは乾ける地の如く水を過り、エギペトの禍を免れて籲べり、我が救主及び神に歌はん。

致命者は死を以てハリストスの死に效い、苦を以て尊き苦に效ひて、皆神聖にして福たる生命を得たり。

ハリストス救世主よ、先に寝りし爾の諸僕の少き時の過を顧みず、其諸罪を思はずして、爾の選ばれたる者に加へ給へ。 **光榮**

大仁慈なる主よ、福たる居處を得たる者の光榮と歡喜とを爾の受けし諸僕に豊に與へ給へ。

### 今も

純潔なる少女よ、父の言は爾より受けし身に合せられて、一位と爲り給へり、其神

第八調 「スボタ」の早課 九〇七

第八調 「スボタ」の早課 九〇八

たる力に由りて地獄は虚しくなれり。

### 第三歌頌

イルモス、言を以て天を堅め、地を多水の上に基けし主よ、爾を歌頌讚榮せん爲に我を堅め給へ。

受難者は至りて堅固なる思を以て汚はしき祭を廢して、祭と爲り給ひし言に捧ぐる至りて淨き祭と爲れり。

教えを宜べ、聖機密を行ふを以て種種の慾に因りて古びたる人人を新にせし者よ、爾等は世界を新にせし主の神聖なる門徒と現れ給へり。

先に顯に諸預言者に賜はりし至聖神の恩寵は末の時に於て修齋者を神聖なる恩賜に充てたり。 **光榮**

神よ、信を以て今生より移りし者を爾の言ひ難き慈憐に因りて聖人の會に合せて、樂園の住者と爲し給へ。 **生神女讚詞**

至りて潔き讚美たる童貞女よ、宇宙に容れられぬ主イイススは爾の聖にせられし腹に狭からず入り給へり。

### 又

イルモス、主、天の穹蒼の至上なる造成者、教會の建立者、冀望の極、信者の固、獨人を愛する者よ、我を爾の愛に堅め給へ。

せんれい ちょうせい もつ いにしえ げんそ だらく きよ おのれ ち ながれ そそ ふく もの  
洗禮と重生とを以て古の原祖の墮落より潔められ、己の血の流に灌がれし福たる者  
よ、爾等はハリストスと偕に王たり。

あまん ししや ほか お ほか もの おこ きゆうせいしゅ われら う もの なんじ  
甘じて死者として墓に置かれ、墓に居る者を興しし救世主よ、我等より受けし者を爾  
の義なる軍の居處に入れんことを悦び給へ。 **光榮**

しゅさい きゆうせいしゅ なんじ しんせい ぞく あいれん うなが なんじ しよ ぼく しよざい ゆるし あた これ  
主宰救世主よ、爾の神性に屬する愛憐に促されて、爾の諸僕に諸罪の赦を與へて、之  
を安ぜしめ給へ。 **今も**

しじょう かみ はは ひとり きんび もの ゆいいち じんあい しゅ なんじ ほら み と ひと な  
至淨なる神の母、獨讚美たる者よ、唯一なる仁愛の主は爾の腹より身を取り、人と爲  
りて、人を死の門より救ひ給ふ。

#### 第四歌頌

イルモス、主よ、我爾が攝理の秘密を聞き、爾の作為を悟り、爾の神性を讚榮せり。  
神福なる受難者よ、爾等は苦難の途を経て、屬神の熱を以て物質の迷を焚き給へり。  
主よ、爾は克肖者及び成聖者を明に榮し給へり。彼等の神聖なる祈禱に因りて我を

第八調 「スポタ」の早課 九〇九

第八調 「スポタ」の早課 九一〇

なんじ こうえい あずか もの な たま  
爾の光榮に與る者と爲し給へ。

しよ よげんしや てら せいしん かんぶ おんなたち ちから たま てき かんけい やぶ  
諸預言者を照しし聖神の感孚は女等に力を賜ひて、敵の奸計を破らしめたり。

#### 光榮

しじん しゅ うつ なんじ しよ ぼく しよ せいじん いのり よ かれら とも せい すまい おい  
至仁なる主よ、移しし爾の諸僕を、諸聖人の禱に因りて、彼等と偕に聖なる居所に於  
て慶賀するを得しめ給へ。 **生神女讚詞**

じゅんけつ もの なんじ てん せい ほう こ しんせい りつぼうしや だらく ひと せい あらた  
純潔なる者よ、爾は天性の法に超えて、神聖なる立法者、墮落せし人の性を新たに  
する主を生み給へり。

#### 又

イルモス、主よ、爾は我の固、我の力なり、爾は我の神、我の喜なり、爾は父の懷  
を離れずして、我等の貧しきに臨み給へり。故に預言者アウワクムと共に爾に呼ぶ、人  
を慈しむ主よ、光榮は爾の力に歸す。

しゅさい しんせい しんせい ちめいしや なんじ こうえい み てんじょう おい なんじ かがや こうしょう え  
主宰ハリストスよ、神聖なる致命者は爾の光榮を見、天上に於て爾の輝ける光照を獲  
ん爲に、多種の苦を忍びて歌へり、人を慈む主よ、光榮は爾の力に歸す。

きゆうせいしゅ なんじ すまい おお なんじ これ しよとく りょう したが よろ かな しゅう わか  
救世主よ、爾に第宅多くして、爾は之を諸徳の量に隋ひて宜しきに合ひて衆に頒  
ち給ふ。洪恩なる主よ、信を以て移りし者に此に入るを得しめ給へ、蓋彼等は敬虔  
に爾に呼ぶ、人を慈しむ主よ、光榮は爾の力に歸す。 **光榮**

ふし しゅ なんじ われら ひと ひと あらわ しゅう ひと し しの いのち みち しめ  
不死なる主よ、爾は我等と侔しき人の現れ、衆と侔しく死を忍びて、生命の途を示  
し給へり。移りし者に之を得しめて、仁愛なる主宰として、彼等に諸罪の赦と光に與  
ることとを與へ給へ。 **今も**

よめ もの なんじ しんじや ほまれ なんじ ら てんたつ かくれが かき  
聘女ならぬ者よ、爾は信者の譽、爾は「ハリストティアニン」等の轉達と避所、垣牆  
と港なり。純潔なる者よ、爾は己の子に禱を捧げて信と愛とを以て爾を潔き生神女  
と識る者を患難より救ひ給ふ。

## 第五歌頌

イルモス、主よ、爾の誠を以て我等を照せ、人を愛する者よ、爾の高き臂を以て爾の平安を我等に與へ給へ。

神聖なる致命者は肉體の傷を忍びたり。故に我等の傷を常に醫して、悪鬼に傷つけ給ふ。

神の聖なる成聖者よ、衆克肖者と偕に我等に諸罪の赦を賜はんことをハリストスに祈り給へ。

人を愛する主よ、克肖なる女等は苦難と勤勞とを以て肉體を制して、其善なる望を

第八調 「スポタ」の早課 九一一

第八調 「スポタ」の早課 九一二

成就するを得たり。

## 光榮

己の死を以て死を滅し給ひし不死なる主よ、永生の望を抱きて死せし爾の信なる諸僕を仁愛の主なるに因りて安息せしめ給へ。

## 生神女讚詞

潔き者よ、爾は衆人を義と爲しし唯一の主イイスを身に生みて、原祖の定罪を虚しくし給へり。

又

イルモス、隠れざる光よ、何ぞ我を爾の顔より退けし、外の闇は憐なる我を掩へり。祈る、我を返して、我が途を爾の誠の光に向はしめ給へ。

獨人を愛する主よ、移されし者を宥めて、慶賀する者の美しき聲のある所の聖者の居所に納れて、苦なき生命と、爾の言ひ難き光榮と、言に超ゆる爾の福樂とを得しめ給へ。

慈憐なる救世主よ、爾の諸僕を天使の品位の處、義人の會の喜ぶ處、アウラムの懷に入れて、彼等に勇敢を以て畏るべき神聖なる寶座の前に立つを得しめ給へ。

## 光榮

洪恩なる主よ、爾は我等の爲に潔淨と、稱義、及び救贖と現れて、爾の傷を以て我等の不能を醫し給へり。至仁なる主として、移りし者を樂園の樂に入れ給へ。

今も

大仁慈なる主よ、爾は神の光榮を以て人類を裝飾せんと欲して、童貞女の胎内より靈ある活ける身を取りて、此を以て死を滅し給へり。

## 第六歌頌

イルモス、救世主よ、我を淨め給へ、我が不法多ければなり、祈る、我を惡の淵より引き上げ給へ、我爾に呼びたればなり、吾が救の神よ、我に聽き給へ。

聖なる致命者よ、爾等は己の尊き傷にて我等の靈の不能と體の傷とを醫し、悪鬼の大數に傷つけ給ふ。

克肖者の會、成聖者の品位、聖にせられし女の神聖なる群は勇ましく苦難を忍びしに因りて、天上の福樂を嗣ぎ給へり。

修齋者は肉體を殺して生命を獲たり。善くハリストスの群を牧せし睿智なる成聖者は  
終りて後に不死なる光榮を受け給へり。 **光榮**  
生ける者の生命、死せし者の安息なる言よ、爾の神聖なる指磨を以て我等より移し  
し爾の諸僕を爾の悦を獲たるアウラアムの懐に入れ給へ。

第八調 「スボタ」の早課 九一三

第八調 「スボタ」の早課 九一四

### 生神女讃詞

潔き者よ、父の光は爾の内に入りて、己の神性の無形なる輝煌を以て多神の幽暗  
を散じて、世界を照し給へり。

### 又 イルモス同上

救世主よ、爾の聖なる致命者は爾を愛する愛にて靈傷つけられ、爾の永在なる光榮  
と爾の甘味なる共與とを慕ふに由りて、多くの苦を忍び給へり。  
救世主よ、爾は死を以て地獄の腹を破りて、其内にある囚囚を復活せしめて、彼等  
に生命を賜へり。恩主よ、移されし者に之を獲しめ給へ。 **光榮**  
救世主よ、地獄にある爾の諸僕を涙と歎息より脱れしめ給へ。蓋爾慈憐なる主は  
獨凡そ信を以て爾を讃め揚ぐる者の面より涙を除き給へり。 **今も**  
純潔なる者よ、凡の性を造りし主は爾の胎内に造られ、神として充滿なる者は己を罄  
し、獨不死なる者は衆人の救の爲に死を以て死し給ふ。

### 小讃詞、第八調。

ハリストスよ、爾が諸僕の靈を諸聖人と偕に、疾も悲も歎もなくして、終なき生命  
のある處に安ぜしめ給へ。

### 同讃詞

人を造りし主よ、爾は獨死せざる者なり、我等地の者は土より造られて、復土に逝  
かん、爾我を造りし主の命じて我に言ひしが如し、爾は土にして土に歸らんと。我  
等人人皆彼處に往き、墓の上に哭きて歌ひて云はん、「アイルイヤ」。

### 第七歌頌

イルモス、敬虔なる少者はワフィロンに於て黄金の像に伏拜せずして、火の爐の中  
に霑されて、歌を詠ひて云へり、先祖及び我等の讃榮せらるる神よ、爾は崇め讃め  
らる。

己の縛らるるを以て邪宗の墻を破りし讚美たる致命者よ、我が諸罪の縲紲を釋きて、  
我を救ひ給へ。蓋我呼ぶ、我等の先祖の神は崇め讃めらる。  
睿智なる成聖者よ、爾等は己の聖なる血の流を以て諸異端の火を滅し、信と愛との焰  
を以て不虔と迷謬との稗を燬きて、信者の靈を照し給へり。  
修齋者は節制を以て肉體を殺して、死の後に生く。義なる預言者の會と苦難を忍びし  
女等の群とは榮せられたり。ハリストスよ、彼等の祈禱に因りて我等を諸難より救  
い給へ。 **光榮**

ハリストスよ、凡そ永生の望を抱きて寝りし者の靈を安ぜしめて、彼等が生涯行  
 ひし諸罪を爾の多くの慈憐を以て顧みること母れ。獨仁慈なる救世主、先祖の神よ、  
 爾は崇め讃めらる。 **生神女讃詞**  
 爾は全く潔き者として、身を取らんと欲する言を胎内に受け給へり。至淨なる者  
 よ、彼に祈りて、我淨き信を以て爾に趨り附く者の靈體の諸罪を潔めんことを求め給  
 へ。

又

**イルモス**、**エウレイ**の少者は爐に在りて勇ましく焰を踐み、火を露に變じて籲べり、  
 主神よ、爾は世世に崇め讃めらる。  
 致命者は全き望を獨主宰に向はしめ、愛を以て彼に合せられて歌へり、主神よ、爾  
 は世世に崇め讃めらる。  
 主よ、爾は信を以て移りし者に神聖なる國の光照を與へ、不朽の衣を賜ふ、蓋彼等呼  
 ぶ、主神よ、爾は世世に崇め讃めらる。 **光榮**  
 洪恩なる主よ、爾が移しし諸僕を喜と樂とに満てて、彼等をして爾に呼びて歌は  
 しめ給へ、主神よ、爾は世世に崇め讃めらる。 **今も**  
 主よ、爾は至りて無玷なる童貞女に入りて、**エワ**の詛を解き、至淨なる者よ、爾の腹  
 の果は祝福せられたりと呼ぶ者に祝福の流を注ぎ給ふ。

第八歌頌

**イルモス**、神を傳ふる少者は爐の中に焰を踐みて歌へり、主の造物は主を崇め讃め  
 よ。  
 主の受難者、諸天使の對談者よ、爾等は苦を受くるを以て偶像の殿を毀ちて、己  
 を神聖なる三者の殿と爲し給へり。  
 ハリストスよ、爾の司祭等は義を衣て、古世よりの克肖者と偕に今喜びて、至りて明  
 に爾の神聖なる華麗を觀る。  
 言よ、爾の至りて聖にせられし諸預言者、常に光榮なる女等、及び悉くの古世よ  
 りの義人等の祈祷に因りて、爾の慈憐を爾の世界に垂れ給へ。

我等主なる父と子と聖神とを崇め讃めん。

義なる審判者主宰よ、審判せんと欲する時、我等より受けし者を定罪なく護りて、其  
 諸罪を顧みること母れ。 **生神女讃詞**  
 義の日を生みし童貞女よ、現れて、爾の光明を以て吾が靈の最暗き雲を拂ひ給へ。

又

**イルモス**、樂器は鳴らされ、無数の人は**デイル**の像に伏拜するに、三人の少者は順

はずして、主を歌ひて、萬世に讚榮せり。

眞の致命者は地上の勤勞を経たる後に天の榮冠を受け、絶えず爾に呼ぶ、主を歌ひて、萬世に讚め揚げよ。

洪恩なる主よ、爾は最下なる谷に降りて、生を施す手を以て墓の中に在る者を復活せしめ、信を以て先に寝りし爾の諸僕に安息を與へ給へり。

### 光榮

主よ、爾は實在の生命の泉として、福樂の流として、敬虔を抱きて移されし爾の諸僕に爾を歌ひて、萬世に讚榮するを得しめ給へ。 **今も**

神救世主を人の爲に肉體を以て生みしマリヤ生神童貞女よ、信を以て爾の産を歌ひて、萬世に讚め揚ぐる者を救ひ給へ。

次ぎて生神女の歌を歌ふ、「我が靈は主を崇め」。

### 第九歌頌

イルモス、爾至上の神の母婚姻に與からざる童貞女、爾智慧を超えて言に因りて眞の神を生みし者、至淨なる軍より高き者を、我等黙さざる讚美を以て崇め讚む。

致命者は不義なる審判者の前に立ちて、ハリストスの恩寵を以て悉くの不義を定罪し、彼等より苦を受けて、義の榮冠を獲給へり。

福たる司祭諸長及び諸牧師よ、爾等は教會の操舵師と爲りて、慎みて舟を導きて、神の誠の途を過らしめ給へり。故に我等は爾等を嚮導師として尊む。

人を愛する主よ、預言者の會と難を忍び勤勞を以て輝きし克肖なる女の群とは爾に祈る、爾の慈憐を我等に垂れ給へ。 **光榮**

仁慈なるハリストスよ、信を以て虚しき生命より離れたる爾の諸僕に衆聖人の得たる永遠の尊貴と光榮とに與るを得しめ給へ、爾の諸聖人の祈祷に因りてなり。

### 生神女讚詞

萬善の充滿を手を抱きし純潔なる者よ、我等爾の諸僕の禱を應へて、我等の途を神に向はしめ、諸徳を行ふ力を與へて生を送るを得しめ給へ。

### 又

第八調 「スボタ」の早課 九一九

第八調 「スボタ」の早課 九二〇

イルモス、凡の者は神の言ひ難き寛容の事、如何に至上者が甘じて肉體を取るまでに降りて、童貞女の腹より人と爲りしかを聞きて、恐れざるなし。故に我等信者は至淨なる生神女を崇め讚む。

讚美たるハリストスの致命者は勝ち難く破り難き力を有ちて、苛虐者の神に逆ふ命を空しくし、天の國を獲て、聖三者の光明に照らさる。

苦しき地獄は破られたり、人を愛する主よ、爾は之を破りて、古世より彼處に眠る者を復活せしめ給へり。仁慈慈憐なる主よ、今も爾に移りし者に爾の暮れざる光を獲しめ給へ。



光榮

救世主よ、爾は全く甘味なり、全く冀望及び實に飽かされぬ愛なり、全く言ひ難き華麗なり。爾に移りし者に爾の福樂を樂しみ、爾の神聖なる華美を悦ぶを得しめ給へ。

今も

神の母よ、我を救ひ給へ、爾はハリストス我が救主を生み給へり。彼は神及び人、二性にして一位なり、父よりする獨生子、爾よりする衆造物の冢子なり。我等彼を二性に於て崇め讃む。

次ぎて「常に福にして」、聯祷、光耀歌、及び常例の聖詠。

凡そ「呼吸ある者」に致命者の讃頌、第八調。

聖なる者よ、爾等は共に勤勞し、不法者より受けたる苦を勇ましく忍びて、ハリストスを諸王の前に承け認めたり。斯の生命より移されし後復世に異能を行ひて、病む者を其苦より醫し給ふ。聖なる者よ、我等の靈の救はれんことを祈り給へ。

勝たれぬハリストスの致命者よ、爾等は苦しむる者の恐嚇を畏れずして、苦を以て樂と爲し、十字架の力を以て迷に勝ちて、永遠の生命の恩寵を悦ぶ。今爾等の血は我等の靈の爲に醫治と爲れり。我等の靈の救はれんことを祈り給へ。

聖致命者よ、爾等は善く信の甲を衣、十字架の武器を執りて、剛健なる軍士と現れ、勇ましく暴虐者に敵し、悪魔の迷を倒し、勝利者と爲りて、榮冠を受け給へり。常に我等の爲に吾が靈の救はれんことを祈り給へ。

死者讃詞

放蕩に生を送る者の爲には無量なる苦、切齒、慰藉なき歎息、火の「ゲエンナ」、外の幽暗、眠らざる蟲、無効なる涙、及び憐なき審判あらん。故に我等終の前に呼びて云はん、主宰ハリストスよ、移しし者を爾の選びたる者と偕に安ぜしめ給へ。

第八調 「スポタ」の早課 九二一

第八調 「スポタ」の早課 九二二

光榮、今も、生神女讃詞。

聖なる童貞生神女よ、我爾の庇蔭に趨り附く、我爾に依りて救を得んことを知る、爾は、潔き者よ、我を援くるを能すればなり。

挿句に讃頌、第八調。

主宰よ、爾は指を血に染めて、赤き色を以て我が爲に王たる赦免を書して、爾の血を以て之に灌ぎ給へり。故に我等信を以て爾に祈る、爾慈憐の主に移りし者を爾の諸冢子に加へて、爾の義人等の喜を獲しめ給へ。

句、主よ、爾が選び近づけし者は福なり。

爾は人として聖務を行ひ、羔として屠られ、祭として父に獻げられて、人を滅びより救ひ給へり。仁愛なる主として、移りし者を生ける者の地、甘味の河の流るる處、永生の泉の注がるる處に入れ給へ。

句、彼等の靈は福に居らん。

爾は深くして言ひ難き爾の智慧を以て生命の限を置き、未來を預見し、他の生命に爾の諸僕を移し給ふ。主よ、爾が受けし者を静なる水の畔に、諸聖人の光照に、喜悅と讚美との聲のある處に入れ給へ。

爾無形の言にして、父及び聖神と一體なる主は我人の爲に肉體に現れ給へり。生命の泉よ、仁慈仁愛なるに因りて、斯の生命より移りし者を爾の華美華麗の光明にて照し給へ。

光榮、今も、生神女讚詞。

神の母よ、神父の無原なる言を生みし者として、爾の母たる勇敢を以て熱切に祈りて、爾の諸僕を、楽しみて爾を讚め揚ぐる義人等の絶えざる慶賀の處、永遠の光照と祝ふ者の歡喜の聲とのある處に入れんことを求め給へ。

讚詞、聯禱、及び發放詞。



「スポタ」の眞福詞、第八調。

ハリストス、世界の救主よ、木に在りて盜賊を憶ひし如く、我等を憶ひ給へ、獨洪恩なる主よ、我等衆に爾の天國を獲しめ給へ。

受難者よ、爾等は勇ましく己を一切の苦に付して、爾等の聖なる傷を以て、神の恩寵に因りて、萬萬の悪鬼に傷つけ給へり。

ハリストスの克肖者、神聖なる成聖者、預言者、及び衆聖人の會は天の嗣業を受けたり。我等宜しき合ひて彼等を讚美すべし。

神よ、爾が信に於て斯の生より移しし者を悉く義人等の地に入れて、樂園の嗣業者、

第八調 「スポタ」の眞福詞 九二三

第八調 「スポタ」の眞福詞 九二四

美しく爾を歌頌する者と爲し給へ。

光榮

聖三者よ、我最終の歌を爾に奉る。信に於て地より移しし者に諸聖人の居所を獲しめ、我放蕩の者をも憐み給へ。今も、生神女讚詞。

萬善の充滿を生みし童貞女よ、我等の禱を應へて、我等の爲に諸罪の赦と、光照と、大なる憐とを求め給へ。